

**Awe Minister
Otmar
Oduber y
AHATA lo
bolbe sinta
na mesa**



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1058906 • 1,50 Florin

DIALUNA 6 JUNI 2016

**Problema
entre muher
y su ex chik
a caba na
agresion di
un mucha**

FTA como sindicato a vocifera varios punto di preocupacion

E situacion cu tin na Pais Aruba ta un drempel pa criminalidad

Yiu di Comisario deteni cu hopi paki di diferente droga

ORANJESTAD (AAN): E fin di siman Polisnan ta move tur caminda cu extra atencion riba movecionnan sospechoso. Durante e control aki ta varios detencion a cay. Awendia tin Polisnan uniforma ta patruya pero tin tambe Polisnan uniforma di Flex Team riba caya. Nan ta move den tur area.

Durante control a topa cu varios hoben cu no ta sigui ordo di Polis. Durante e controlnan cu a tuma lugar a bay move un grupo dilanti di Olde Molen. No ta tur a worry

cu Polis.

Polisnan a bay bin bek y djey a baha pa atende cu esnan cu no tin oido pa Polis. Un di nan tabata un homber den un pickup. Ora Polis a bay atende cune a bin haya basta droga riba dje. A haye cu 34 paki di piedra di droga lora den foil. Tambe 3 sakito di cocaina.

E homber aki ta yiu di un comisario femenino. Esaki ta un berguensa pa un funcionario asina halto den Cuerpo policial. El a keda deteni y hiba warda cu auto cu tur.

Na warda subfiscal a tene sera pasobra e cantidad di droga no ta algo pa uso propio pero mas bien pa benta. Loke mester remarca ta cu durante e marduga e Polisnan a haci diferente detencion pa droga den mesun area.

A haya tambe diferente tipo di droga durante e diferente detencionnan cu a wordo haci. A haya marihuana, cocaina, piedra di base, LSD y tambe Molly. A haya tambe balansa pa pisa droga.

Al estilo Mike Tyson!

**Fiscal a duna Polis ordo pa drenta un cas
detene homber cu a kita oreo afo di otro**



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi na Ting Wei supermarket na Rooi Santo a sucede un problema caminda homber lo a pusha un dama. Aki e dama su gey a sali na defensa di su chik y a bay reclama e guynan, tres homber a baha riba e otro y aki a start un pelea.

Un di e hombernan a morde e homber su oreo parti abou y ranca esaki completo. E agresornan a sali na careda direccion ariba pa sconde den mondi. E victima a sali di biaha for di e chines y

pidi ayudo y cu urgencia a bay Eerste Hulp cune debi tabata sangra profusamente. Na Eerste Hulp e me sun

momento familiaran ta keda informa cu no por haci nada cu e parti abou di e oreo debi cu el a keda completamente ranca door di e mordi.

Polisnan a yega di biaha den e bisindario y start un buskeda pa e sospechoso, pero un tips polis a haya unda e sospechoso ta scondi, pero e no kier a laga polis drenta. Cu ordo di Fiscal di Ministerio Publico y presente a drenta e cas y detene e homber agresivo aki pa maltrato y laga un persona sin un banda di oreo.



MEP

**Permiso nobo pa e molinanan
na Urirama ta contra ley**

FTA

**Pueblo no mester paga pa
piki sushi mientras gobierno
no ahusta e tarifa**

KATRA Bo Fabrica di Dakplaten

5 Gallon White 95,-
Colors (Pastel) 115,-

Nos ta corta na Bo midi!

Available in Fires & Gallons

Made in USA

Economical Paint

Aluminium den stock color: Gora, Terracota & Normal
5 Color den stock Aluzinc: Berde, Blauw, Terracota, Gora & Blanco

Dialuna-Diabierna
8:00AM-12:00PM
2:00PM-6:00PM
Diasabra
8:00AM-1:00PM
Address: Bushiri 26H
Tel: 582-2772
info@katra.com

Mañan Anochi pa 7:30

Seminario:

**“E secreto pa maximalisa
bo digestion”**

Hyatt Regency Aruba Resort

Tickets pa Awg.12,50 na tur Nature's Discount

PPG Paints **COPA AMERICA SPECIAL**

35% off

588-0600 "Cumana 1 (Dianta Cliffix)" www.ppgpaints.com

FARRAH BOEKHOUDT -23 KG 3 LUNAI

BO LO KIER LOGRA E MESUN RESULTADO CU FARRAH?

ABO tambe por LOGRE!
ABO tambe por haci bo SOÑO bira REALIDAD!

Bin y probecha di nos **ZOMER SPECIAL** pa Juni sol

Pa cada 3 Siman di Tratamiento haya **1 SIMAN GRATIS!**

SIMAN 1 118 KG
SIMAN 12 95 KG

Yama nos pa un consulta GRATIS na 587-4800

Segun FTA:

E suma cu ta cobra pa AruParking no ta corecto y pesey e uso ta minimal

ORANJESTAD (AAN): Rudy Geerman cu ta consehero di FTA a comenta tambe riba e parti di Parkeer Meter. Tur caminda cu nos bay nos mester paga pa parkeer meter y hasta na Curacao. Ki ora cu bo introduci algo y no tin suficiente draagvlak e ta trece resistencia. Awor aki unda normalmente mira cuanto auto tin para y cuanto tin bashi nifica cu varios ciudadano entre otro su persona no a paga ningun florin na AruParking.

Segun Rudy Geerman nan ta contra e suma cu a wordo impone riba nan. Un tarifa social manera Arubus mester wordo subsidia. Aki gobierno ta



pone prioridadnan robz. Mester mira cuanto suma ta pone pa Arubus. E subsidio di gobierno mester yega. Awor kier bay busca suma pafu y introduci Parkeer Meter.

E tarifa social mester bin

pa AruParking. E problema ta hopi pa e parking cu tin awor aki. E klem ta costa 75 florin pa wordo kita. FTA a propone pa un florin pa cada dos ora segun Rudy Geerman. Esnan cu ta usa full un luna di parking paga 35 florin.

No mester cobra mas cu 25 florin si klem bo auto. Asina nos tur por contribui na AruParking. Nos ta critica como FTA pero ta bin cu alternativa tambe segun Rudy Geerman.

E suma cu ta forza e pueblo paga no ta corecto segun Rudy Geerman. Esnan cu ta usando e parkeer meter awor aki ta minimal. FTA ta spera cu e minister concerni tene cuenta cu e peticion aki.

Minister Paul Croes:

Minister di Comercio di Venezuela a confirma importancia di CITGO pa ambos pais



ORANJESTAD (AAN) - Durante un encuentro cu e Minister di Poder Popular pa Comercio Exterior y Inversion Internacional di Republica Bolivariano di Venezuela, Sr. Jesus German Faria Tortosa a sostene cu Minister di Labor, drs. Paul Croes y Minister di Asuntonan Economico, Ing. Mike de Meza, e mandatario Venezolano a muestra riba e importancia di e refineria pa ambos pais.

For di e relacion comercial petrolero aki, e dos paisnan lo

mester sigui traha pa amplia e relacion bilateral. Enacionnan ta liga geograficamente, historicamente, comercialmente, culturalmente y politicamente na otro.

Durante un encuentro na Oficina di Gobierno na Oranjestad, e titularnan di Labor y Energia a duna Minister Faria Tortosa un splicacion amplio riba e vision cu tin pa nos pais y inversionnan importante cu a logra mantene e nivel

di desaroyo cu Aruba tin actualmente.

A splica cu Gabinete Mike Eman a scoge un modelo economico cu ta enfoca riba e reparticion di e bienestar y desaroyo na cada ciudadano. Asina a concentra den mehora barionan rond di nos isla cu ingreso di nos pais. A enfoca riba apoyo na e poder di compra di nos ciudadanonan y cu dankina e reapertura di e refineria na Aruba, esaki lo crece ainda mas.

Di su banda, e mandatario Venezolano a muestra cu e reapertura di e refineria ta importante no solamente pa Aruba, pero tambe pa su propio pais cu ta actualmente den un necesidad pa divisas. Faria Tortosa a ofrece tur su apoyo pa estrecha e lasonan entre e paisnan biciaña. Tur esnan involvi a cataloga e encuentro aki como uno hopi positivo.

Problema entre muher y su ex chik a caba na agresion di un mucha



ORANJESTAD (AAN): Diasabra den careda di 10 or anochi habitantenan di Flamboyenstraat na San Nicolas a raporta na Polis di un caso di maltrato di un menor di edad.

Na yegada di patrulla policial cu a yega basta lihe a constata cu ta problema

di dos hende muhe. E dama su ex pareha cu ta un muhe tambe a presenta na e cas y start un problema, aki lo a caba na posibel agresion caminda a lastra un mucha menor di edad bou 3 aña riba caminda.

Polis a tuma nota di algun pleknan di posibel maltrato na curpa. A laga familiar hiba e criatura centro medico pa haci un test y e dama agresor a bay warda cu Polis pa maltrato di mucha chikito.

Sr. Jossy Figaroa: Aruba mester tin man na e timon pa maneha esaki mas miho cu ta posibel

E parti criminalidad ta un di e puntonan primordial cu e turista ta fiha riba dje



ORANJESTAD (AAN) Turistanan di barco crucero aña pa aña a crece aki na Aruba. Director di Aruba Ports Authority (APA) Sr. Jossy Figaroa ta duna di conoce cu e turistanan di barco crucero tin nan temporada di low season y high season, na Aruba actualmente ta e temporada di low season pero tin e barconan cu ya caba nan a book nan mes for di basta tempo actualmente ta drentando Aruba. Esakinan ta un barco of dos barco pa siman y cu APA no por keha con e proceso a bay, pero importante ta con e ta musta.

Segun director di APA Sr. Jossy Figaroa Pullmantour a dicidi cu no lo bin mucho mas y lo kita varios barco riba e ruta di Aruba. Aunke cu APA a conoce e cambio aki asina mes ta musta cu e situacion lo sigui crece pa e season cu e mundo di barco tin nos dilanti y e season despues.

Segun director di APA gobierno, APA y otro instancianan lo yuda unda cu por y ta musta cu tur cos lo sigui cana den bon direccion pa Aruba. Sinembargo APA no ta acercando solamente e liñanan di crucero, pero tambe ta acerca otro pais nan pa asina wak hunto kico tur por haci den e parti aki pa asina haci Caribe mas atractivo pa bishita. Mester bisa si cu e mundo di barco crucero ta un

mundo cu no por sinta keto, pero cu mester ta atento y continuamente Aruba mester por demostra kico ta loke Aruba por haci. Sinembargo esaki ta pone tambe cu na Aruba nos mester tin e situacion bon prepara unda cu e criminalidad nos mester tin e hopi bon na bista.

Segun e director di APA e mundo di turismo ta asina sensibel y cu si nan mester pone un stempel cu Aruba su criminalidad ta halto y cu Aruba no ta safe e turistanan ta stop di bin, Esaki ta un situacion cu Aruba mester preveni di dje. Sr. Jossy Figaroa ta kere ta importante pa Aruba percura pa loke ta trata e imagen di Aruba keda halto y cu e turistanan por sinti nan safe na momento cu nan scoge pa bin Aruba. Esaki ta conta tanto pa e turistanan cu ta keda algun siman na Aruba, pero tambe pa e turistanan cu ta bin for di barconan crucero.

E parti criminalidad ta un di e puntonan primordial cu e turista ta fiha riba dje y Aruba mester tin man na e timon pa maneha esaki mas miho cu ta posibel.

Segun director di APA loke cu tambe ta hopi importante pa Aruba sigui traha riba cosnan positivo y cosnan nobo pa asina keda atrae e turistanan. Sinembargo e plataforma cu Minister Otmar Oduber a trece padilanti pa APA unda cu lo cuminsa traha riba cosnan innovativo APA ta aprecia esey y lo duna un man pa asina hunto wak kico nos por haci pa e pida baranca aki, unda cu nos tur ta biba riba dje.



Evelyn Wever-Croes:

Permiso nobo pa e molinanan na Urirama ta contra ley



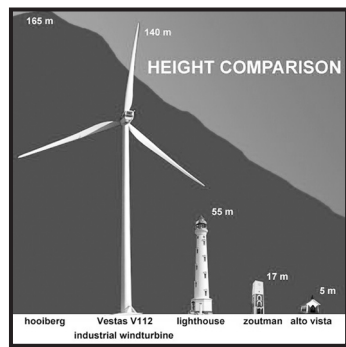
ORANJESTAD (AAN) – Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e caso contra e molinanan di biento na Urirama a cuminsa atrobe, y lo tarda hopi tempo prome cu keda cla. Un biaha mas e obheccionnan a wordo atendi pa e comision di LAR. Contra e decision di LAR partidonan por bai corte den prome instancia, y despues ainda apela. Pues por tarda sigur dos anja ainda. Lider di MEP ta un di esnan cu ta hibando e lucha contra e molinanan.

Na October 2015 gobierno a bolbe duna windpark Urirama un permiso nobo pa e molinanan. Habitantenan a bolbe manda carta di obheccion, y nan a wordo scucha dos siman pasa pa e comision di obheccion di LAR (bezwaar advies commissie LAR). E permiso aki ta contra e ley di ROP, e mesun ley cu habitantenan di Malmok a usa contra e hotel den nan bario. E ley di ROP nunca a wordo cambia, y e ley ey ta prohibi molinanan di biento na Urirama.

Aparte di esey e permiso ta

contra principianan di bon gobernacion tambe pasobra no a tene suficiente cuenta cu interesnan di e habitantenan.

Habitantenan tin un interes principal cu ta e riesgo cu e molinanan por causa na salud di nan yiunan y nan mes. Gobierno ta muestra un terquedad di no kier hasi un “Health Impact Study”. Directie Volksgezondheid a pidi gobierno placa pa por hasi



e studio ey, pero gobierno no kier hasie. Gobierno ta referi na otro estudionan tocante medio ambiente, y kier usa esey pa salud. Sinembargo e otro estudionan ey no ta specialisa riba salud.

Gobierno ta di opinion cu e interes general ta mas importante, y e interes general ta pa na anja 2020 logra yega 100% energia alternativo na Aruba. Pesey gobierno ta insisti pa bin cu e molinanan y ta pidi e habitantenan pa

sacrifica salud di nan yiunan y di nan mes. Si gobierno kier pa habitantenan sacrifica nan yiunan, por lo menos gobierno por laga hasi un studio riba e efectonan riba salud manera debe ser. Esey ta locual habitantenan ta pidi. Dicon gobierno no por considera esey?

Ademas, e vision 2020 ey ta un vision totalmente irealistico y no ta alcansabel. Cu un simple reken som di scol basico bo por prueba esey. Na 2009 danki na e molinanan na Vader Piet di gobierno di MEP Aruba a logra yega na 22% di energia alternativo. Kiko gobierno di Mike Eman a hasi? Den 7 anja di gobierno, apesar di gasta miyones y miyones na su vision green, Mike Eman a logra apenas 3% adicional energia alternativo cu e panelnan solar na airport. Pues awor Aruba ta para na 25%. Falta apenas 4 anja pa 2020, bo ta kere realmente cu e pais cu Mike Eman a manda bancarota, por bai di 25% pa 100% den apenas 4 anja, y sin placa? Si den 7 anja nan a traha 3%, den 4 anja nan por traha 75%? E contesta ta NO. Pesey e vision 2020 di Mike Eman ta un vision irealistico. Pues no ta husto pa pidi habitantenan pa sacrifica nan salud y di nan yiunan, pa un vision irealistico! Gobierno ta dispuesto pa sacrifica e area



sagrado di kapel di Alto Vista, y destrui e paz na nos kapel. Ademas kier sacrifica tambe e area di naturalesa. Y dicon? Pa un vision totalmente irealistico!

“No ta pasobra prome minister Mike Eman a bisa cu esey ta su deseo, esey mester ta un vision. Nos no

mester kere tur locual Mike Eman ta bisa. Mike Eman tin un tendencia serio di ganja. No lubida cu dos anja pasa ela yama tur Hulandes pa abusador sexual, y nos tur sa cu esey tampoco ta berdad”, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a finalisa bisando.

Rudy Geerman di FTA:

Pueblo no mester paga pa piki sushi mientras gobierno no ahusta e tarifa



ORANJESTAD (AAN): Rudy Geerman consehero di FTA a toca e tema di pikimento di sushi durante nan conferencia di prensa. E minister Sevinger ta responsabel y comienso di Februari a manda carta unda e propone pa un reunion.

Ainda no a sali den publico cu contenido di e carta pero mirando cu no tin reaccion ta bin afo awor como FTA. Nos tur ta conciente di e calidad di servicio cu Serlimar ta duna. Nan ta haci tur nan esfuerzo. Trahadador no por keda sin cumpli cu nan responsabilidad di coy sushi cu ta responsabilidad di gobierno tambe. E peso ta bira extra pa e ciudadanonan.

E carta a bay y ta bolbe ripiti e carta pa atende e asunto di pikimento di sushi. FTA ta pone den e carta cu esnan cu ta cobra onderstand no por paga pa piki sushi. Rudy Geerman a splica cu tur ciudadano cu ta cobra AOV no por pone presion riba nan rancando placa di nan pensioen. E pensionado por

paga solamente 10 florin pa luna.

Tur otro ciudadano y otro pensionado cu tin dos pensioen a traha y ta haya mas placa cu tempo nan ta traha. Tin hende cu ta cobra pensioen cu ta cobra mas cu salario minimo. Aki FTA ta propone pa e grupo aki cobra 15 florin pa luna.

Esaki lo yuda Serlimar cu e likidez cu tin y djey gobierno lo yuda y duna su contribucion mirando nan responsabilidad. Tin ciudadano cu a haya carta cu Serlimar lo stop di recoge nan sushi.

Gobierno ta keda keto keriendo cu e otro nan lo paga cu e carta aki pero nan ta bon ekiboca segun Rudy Geerman. FTA y e problema cu Serlimar ta haci cu ainda nan mes no a yega cerca Serlimar mes. Nan a papia cu Gaby Werleman cu ta consehero di e minister. Nan a trata un presupuesto unda gobierno ta duna tanto placa y djey mester busca e resto di placa pa cumpli cu e likidez.

Rudy Geerman a splica cu nan a pasa via minister y no via Serlimar pa atende e asunto aki. Nan a existi minister sinta cu FTA pasobra ta di eynan e suma pa Serlimar ta sali. Como sindicato nan ta pidi pueblo pa no paga Serlimar. Den nan carta pa muestra bon cla cu ora yega na acuerdo riba e tarifa, di eynan lo cuminsa paga segun Rudy Geerman.

Specialmente den fin di siman

Cuerpo Policial a lansa un “Rapid Response Team”



ORANJESTAD (AAN): Tanto diabierna anochi como diasabra anochi e ekipo special di Polis, cu a haya e nomber “Rapid Response Team” tabata activo. A traha por lo menos 14 ora pa patruya den barionan na San Nicolas, na Noord, na Oranjestad y den e area di hotelnan High Rise.

Durante e fin di siman e ekipo special aki a asisti nan coleganan di distrito di San Nicolas durante un asistencia na Flamboyanstraat. A controla na e actividad di hubentud banda di Bushiri Hotel, a asisti Polisnan di Noord na un asistencia pa un caso di hortamento cu tabata

tumando luga den un cas na Safir y a brinda asistencia na Pos Chikito, na altura di Dior Supermarket pa un auto Tercel cu dos homber aden cu supuestamente tabata arma.

Di e forma aki ta crea mas ekiponan den Cuerpo Policial mes, cu por activa mesora y asisti e patruyanan den nan trabounan, specialmente den oranan druk di anochi y marduga. Por mira caba cu e ta dunando bon resultado pasobra na final di dia, mas Polis riba caya ta mas wowo y mas man pa ora mester planta respet riba caya. No solamente e trabou represivo ta importante, pasobra ta purbando pa haci mas trabou preventivo tambe, dor di core den bario y pa e malhechornan nota presencia di Polis y pa nan ta consciente di e consecuencianan den caso cu faya cu ley.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Te e modernizacion di China, y den cierto forma te hasta awe, e Chinesnan tabata lesa buki di patras padilanti y tabata pone notanan na e parti superior di e paginanen.

E ardiya di tera “Mojave”, haya principalmente na Oeste Americano, ta hiberna 9 luna pa aña.

Bo tabata sa cu e boca di e Statua di Libertad ta 3 pia hancho?

E prome presidente Norteamericano pa bishita un pais stranhero siendo presidente tabata Theodore Roosevelt. Na November di aña 1906 el a barca abordo di U.S.S. Louisiana pa Panama y Puerto Rico.

Diccionario di Magia Negra: Belomancia. Esaki ta un divinacion basa ariba e lectura di e forma cu flechanan tira den laira ta viaha y nan posicion ora cu nan cay na tera.

Hendenan di Tibet ta bebe te traha di salo y manteca rancio.

E mercado principal pa e cosecha di watapana di Aruba tabata e puerto di Hamburgo, na Alemania.

Desde 1977 diabetes ta e tercer causa di morto pa motibo di enfermedad na Merca. El a aumenta 50 por ciento desde 1965, y awe ta afecta por lo menos 10 milyon Americano.

Bo tabata sa cu tin 47 zar di Rusia der a den Kremlin?

Reglanan pa fiesta durante e reino di Catherine I, di Rusia (1725-1727) tabata stipula cu ningun cabayero por bira burachi prome cu 9 or di anochi y cu ningun dama por bira burachi na ningun ora. Princess Elizabeth, yiu muher di Catherine, y e otro muhernan di Corte, tabata participa den bailenan transvestista, permitiendone nan asina viola e reglanan ey.

Na aña 8000 Prome cu Cristo, o sea mas o menos 500 aña despues di e comienzo di agricultura den e parti noreste di e Rio Tigris no tabata tin mas di 8 milyon di ser humano na mundo. Esaki ta un poco mas cu e total di hende cu ta biba awe na New York City so.

E jugonan digestivo di un cocodril tin asina hopi acido hidroclico cu nan a disolve e cabeznan di hero di flecha y e hanzuanan di 6 pulgada cu cocodrilnan a guli.

Bo tabata sa cu e ‘linea cayente’ entre Moscu y Washington ta alquila di companianan comercial? E ta funciona ariba un cable directo di teletypewriter.

Pasobra ondanan di radio ta viaha cu un velocidad di 186,000 miya pa seconde y ondanan di sonido ta viaha apenas 700 miya pa hora, un voz transmiti via radio por ser scucha mas lige 13,000 miya leu cu e por ser scucha den e parti atras di e camber na unda el a origina.

Oliver Cromwell: “Rebellion contra tiranonan ta obediencia na Dios”.

Siegmund Freud, tata di nunca a siña lesa un horario di trein. Pesey casi semper e mester a ser acompaña ora cu e tabata.

Bo tabata sa cu e lens di wowo di un persona ta sigui crece a traves di su bida?

Minister mr. Drs. Arthur Dowers:

Merca ta reconoce esfuerso di Aruba den e lucha contra criminalidad



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers, compaña cu top di husticia di Aruba, a

mas cooperacion den e lucha contra crimen organisa y terrorismo internacional den e teritorionan di Caribe Hulandes.

ta existi entre e diferente partnernan y cu tur ta mira un beneficio den traha ainda mas di cerca hunto riba e tereno menciona.

E MoU firma siman pasa na Hulanda entre e Ministernan di Husticia di Hulanda, di Aruba, di Corsou y di Sint Maarten hunto cu e “Attorney General” di Merca, esta Loretta Lynch, ta reconoce cu e islanan tin un posicion geografico den region di Caribe cu ta haci nan vulnerabel y e tamaño di e islanan por ta causa di retonan pa cu e lucha contra di crimen organisa y terrorismo internacional.

Den e acuerdo a acorda cu lo stimula actividadnan conhunto, mas intercambio di informacion pa cu investigacionnan criminal y mantencion di orden y seguridad publico, fortificacion di cooperacion mutuo pa cu e tereno forensico y organisacion di e sistema di husticia penal.



firma un Memorandum of Understanding (MoU) cu Departamento di Husticia di Merca. Esaki no tabata un acuerdo cu ta aplicabel solamente pa Aruba, sino tambe pa e otro islanan den Caribe Hulandes. E ta encera

E documento ta enfoca riba mas cooperacion y reenforza aplicacion di ley y e sistema di husticia penal den e partinan Caribense di Reino Hulandes. E convenio ta resultado di e bon relacion y cooperacion continuo cu



Caribbean Sea Jazz Festival

Early Bird tickets awor ta obtenibel online

ORANUESTAD AAN; E ticketnan cu tur bende tabata opera a sali, esaki ta e "Early Bird" ticketnan pa solamente \$40,- pa e Caribbean Sea Jazz Festival cu ta celebra e aña aki su di 10 aniversario. September 23 y 24 ta bay ta un weekend cu bo no

lo hai lubida, cu artistanan internacional y local den un ambiente unico cu Caribbean Sea Jazz so por ofrecebo. E aña aki Caribbean Sea Jazz festival ta presenta artistanan manera Kool & the Gang, Izaline Calister, Unity featuring Jm Secada,

Ivan Neville's Dumpstapunk, New Cool Collective featuring Matt Bianco, Levi Silvani y mucho mas. E artistanan lo bin hunto pa dos anochi presentando riba diferente stage na e popular Renaissance Festival Plaza. Kool & The Gang durante

nan trayectoria a vende mas di 70 milyon albums mundialmente. Nan lo presenta durante e promer anochi cu nan hitnan clasico cu diferente generacion a lanta cu nan manera "Hollywood Swinging, Open Sesame, Celebration,



Ladies Night, Get Down on It, Cherish, Fresh" y hopi otro hitnan mas. Esaki lo ta un presentacion pa bo goza y baha.

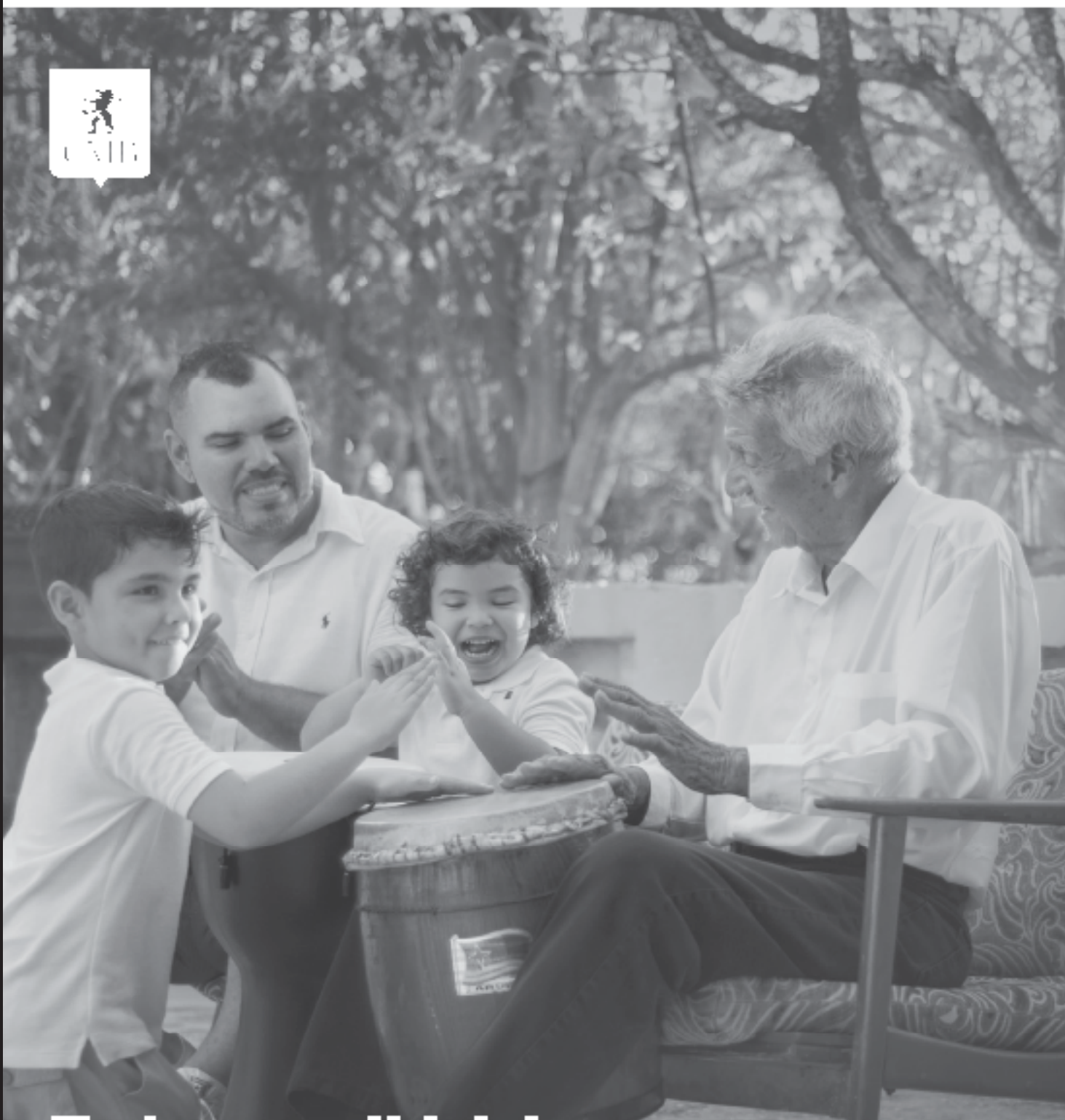
Izaline Calister lo presenta riba e di dos anochi di e festival y lo estrena su album nobo "Rayo di Luz" unda e ta trece musica tradicional di caribe combina cu Jazz. Unity ft Jm Secada lo trece un Latin tribute band tocando e hitnan mas grandi di Michael Jackson manera "Billie Jean, Smooth Criminal, Human Nature", y hopi mas.



Durante Caribbean Sea Jazz festival tambe lo tin un exposicion di arte unda ta mostra e relacion entre musica y arte. E exposicion lo consisti di diferente pintura, potret, escultura y obranan di nos artistanan local y internacional. Y manera bishita pasa tambe lo tin un "Food court" unda bishitantenan por pasa sinta y disfruta di cuminda nanushi di diferente restaurantnan durante e festival.

Caribbean Sea Jazz Festival ta e festival cu e ambiente mas dushi di Caribe y lo ta un bishita mas na Renaissance Festival Plaza.

Probeta awor pa compra bo "Early Bird" ticket pa solamente \$40,- online na e website: caribbeanseajazz.com of tambe entrante 8 di Juni na Superfood.



E ritmo di bida

Tempo ta balioso. Pesey nos t'ey pa bo cu un servicio mas personalisa. Conbersa cu nos. Haya contesta pa bo preguntanan cu facilidad y atencion pa detaye. 100% online cu eAmigo.

eAmigo
Your Best Friend

Chat

BISHITA NOS NA
cmbtv.com

Bo banco **amigo**

cmbtv.com cmbtv.com cmbtv.com cmbtv.com





Organisa y Reglamenta nos playanan awe ta necesario pa **garantisa** **Bienestar y Progreso di Aruba.**



Beach Policy
www.dlp.aw



Government of Aruba
Ministry of Tourism, Transportation
and Public Works

Pa e futuro cu nos tur merece, duna Aruba e mihor dibo.

Polisnan poniendo ordo ta hayando basta ilegal cu a drenta como turista



den caha di pueblo. Un competencia inhuerto contra hopi comerciante of trahador cu nan pan ta core peliger. Mientrastanto Polisnan ta den accion.

A base di e accion riba caya a cuminsa topa cu varios hende indocumenta. Den pasado accionnan asina tabata normal. Pero cu cambio di leyman durante gobierno di MEP a stroba autoridad di subi caya controla ilegalnan. Asina mes mirando movecion sospechoso ta pone Polis

manera nada a pasa pasobra nan sa cu autoridad no por yega puntra pa nan papelnan.

Den fin di siman den un rato a detene tres ilegal. E prome a core pero no a yega masha leu. Di Rancho el a core yega ta banda di Ex Oficina di Douane na waf y aki Polis a tira man riba dje. El a keda deteni y bay warda. E otro dosnan tabata den Koningstraat banda di Cirkle

K durante un control a topa cu un pareha.

Ambos a wordo hiba warda tambe y asina tin miles di e turistanan cu tanto gobierno ta gaba cune y cu ta cana rond ilegal y entre nan cometiendo crimen riba nos isla. Pueblo a manda e mensahe caba cu e turista aki nos no mester y ta mihor inverti e placa di promocion den otro areanan mas drechi.

Pa maltrata muher di bida

Polis a gara e tipo prome cu e por a huy

ORANJESTAD (AAN): Polisnan ta riba caya y ta atendiendo cu basta situacion sospechoso. Esey ta dunando su fruto tambe. No ta un secreto cu varios di esnan cu awe ta wordo considera turista, ta esnan cu ta haciendo malo riba nos pais. Principalmente e masa di turista cu ta bin di pazuid, mayoria ta kedando atras of ta prolongando nan estadia pa largo tempo como turista. Algo cu ley ta permiti.

E mesun grupo aki no ta e turista cu tanto pueblo ta spera. Ta e turista cu ta bin pa traha ilegal riba nos isla. Nan no ta bin pa gasta pero



ta traha kitando pan di hopi hende y ta bay cu tur placa sin contribui cu un florin

actua y ta topa cu e ilegalnan. E ilegalnan ta cana riba caya

ORANJESTAD (AAN): Mainta trempa riba diabierna, central di polis a notifica patruya di e district San Nicolas pa nan acudi na Guadalajara Bar relaciona cu maltrato.

Patruya a presenta den un fraction y nan a topa un auto color preto A-60894 Toyota Yaris 2016 cual su chofer kier a move bay for di e lugar.

Esnan nan a sitio a notifica patruya cu e chofer a maltrata muher di bida. Relaciona

cu e sucedido, polis a tumar version, denuncia y nan a detene e chofer mesora.

Patruya transporta e detenido u a presente dilanti fiscal auxiliar. Locual ta e vehiculo esaki a wordo poni na warda y staciona esaki riba e parkinglot.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Quality Materials

FASE FINAL - ULTIMO LOTS DISPONIBEL!

Monte Verde
RESIDENCE

Your Ideal Home Custom Floorplans Relaxing Living

OPORTUNIDAD!

AWOR BO POR CUMPRAR
TERENO SO Y TRAHA BO PROPIO CAS!

**AWG 170,-
PA M²**

4 MODELS

- ✓ Flor di Jasmin (101m²)
- ✓ Flor di Cayena (103m²)

- ✓ Flor di Magdalena (118m²)
- ✓ Flor di Karawara (142m²)

Seroe Biento z/n | Cel. 734.1200 or 730.0605 | Of. 588.2440

Awe Minister Otmar Oduber y AHATA lo bolbe sinta na mesa

Discusion di All-inclusive ta genera conscientisacion y mas ta mira e urgencia pa pasa e ley

ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber ta sigui cu e serie di reunion cu tur gremio riba e tema di All-inclusive pa asina dialoga riba e proposicion di ley cu lo mester wordo trata den Parlamento dentro di poco. E mandatario a sinta entre otro cu AHATA dos biaha caba na mesa y dialuna 6 di juni lo haci esaki un biaha mas.

Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura ta indica cu mas nos comunidad wordo conscientisa riba e tema aki, ta mas reaccion tin, mas carta e ta ricibiendo, mirando e urgencia cu mester tin pa trata e ley aki. Sinembargo e mandatario ta lamenta cu na momento cu e mester scucha oposicion den e parti di All-inclusive por a mira un atake personal cu ta tumando lugha comosifuera tin algo robes ta tumando lugha cu e ley aki.

Segun e mandatario e fraccion di MEP ta papia cu dos lenga na unda cu lider di e fraccion Evelyn Wever Croes ta papia

cu un lenga e banda aki y di otro banda miembro di fraccion di MEP Dangui Oduber ta papia cu un otro lenga totalmente diferente. Minister Otmar Oduber a tuma nota di e criticanan cu miembro di oposicion Dangui Oduber a trece padilanti ta un ridiculez di marca mayor, pero ta kere cu como gobernante esaki ta un topico cu mester keda trata cu hopi seriedad y na unda cu mester tin e flexibilidad y traha un maneho mix cu lo ta ideal cu lo kier pa Aruba. Segun e mandatario den e ley actual no tin nada di 1500 camber All-inclusive, pero tin un cantidad di mas di 500 pa 600 camber di All-inclusive cu tambe por tin un expansion riba dje.

Segun Minister Otmar Oduber Sr. Dangui Oduber ta biba den mundo di fantasia. E ley ta duna esnan cu ta crea un hotel na San Nicolas tin e posibilidad pa algun camber di All-inclusive, pero pa locual ta trata e hotelnan na High Rise Hotel pabao di brug

tabata bon cla cu Gobierno no lo bay di acuerdo cu ningun All-inclusive mas. Tambe e mandatario kier clarifica loke cu oposicion ta trece padilanti na unda cu lo a menciona cu e mandatario lo a duna casi 1600 camber na hotelnan nobo cu ta biniendo, esaki no ta cuadra cu berdad. Sinembargo e unico hotel cu Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura ta na altura di dje y cu a sinta cu nan y cu gobierno ta e hotel cu ta banda di aeropuerto cu tin un cantidad di 1500 camber. Segun e mandatario banda di esaki den futuro no tin ningun 'toezeging', ningun compromiso, ningun permiso duna. Si logra haya un hotel All-inclusive pa habri na San Nicolas esaki ta bay ta un parti cu Minister Otmar Oduber lo bay apoya sigur pa asina San Nicolas tambe por haya e desaroyo turistico y crece grandemente.

E parti positivo di henter e discusion riba e topico di All-inclusive ta cu tur hende ta

mas consciente riba e topico, ta buscando mas informacion y ta mira e necesidad pa regula esaki mas lihe cu ta posibel.

Sr. Oduber ta comenta cu ta trata aki di un ley hopi importante y no por wak interes personal riba interes general. Maske cu e ley tin comentario negativo di Raad van Advies, cual no ta prome ley cu tin esaki, Minister di Turismo ta bisa cu a tuma e comentarionan na consideracion y a incorpora 80 por ciento di e ponencianan di Raad van Advies den e ley. Minister Otmar Oduber ta muestra riba e hecho cu Raad van Advies ta conta cu miembro den e sector hotelero y lo kier sigui mira All-inclusive crece. Pero cu tur e efectonan negativo cu un

crecemento di All-inclusive ta trece cu ne, mester tin un regulacion pa frena e tendencia aki.

Gobierno di Aruba y tur e gremionan incluyendo AHATA a muestra cu nan tambe kier para banda di Gobierno y cu berdad mester bin un regulacion, pero e unico diferencia cu tin entre Gobierno y AHATA ta cu nan kier regula esaki pa otroan y no pa nan mes. Segun e mandatario esaki ta un situacion cu Gobierno y AHATA mester keda sinta na mesa y papia riba dje mirando cu e peliger ta netamente e hotelnan existente cu ta na beach y cu ta un 'target' hopi grandi pa e operadornan di All-inclusive cu kier bin Aruba y cu kier cumpra.

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551



SPECIAL

MATRAS

SUPER ORTHOPEDIC KING

193 CM X 200 CM (76" X 80")

 Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario:
dialuna pa diasabra 9 - 6pm
• tel. 582-1671 •

Afl. 695.-

Prijs inclui BBO y intrego

A confisca skynop mas boter cu substancia bao auto



ORANJESTAD (AAN): Tabata diasabra anochi "Flexi Team" durante nan ta hiba controla, nan a wak un Toyota Tercel color blanco A-61499 altura di Eagle Beach staciona y porta di e vehiculo banda pasahero ta habri.

E chofer y e pasahero ta sinta den e vehiculo y polis a dicidi

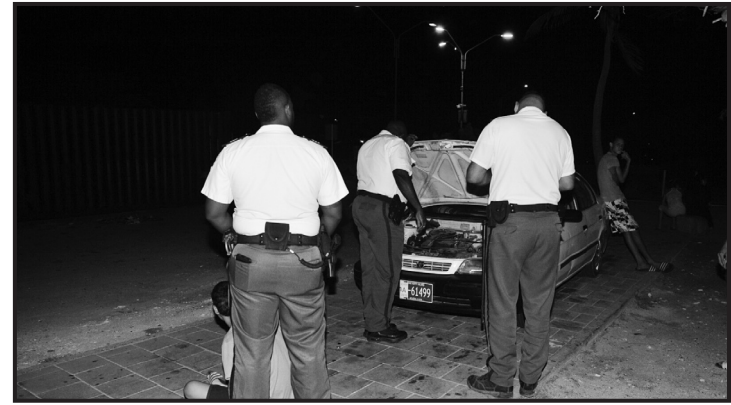
polis el a tira algun bao di e auto.

Polisnan a scucha algo manera mental a cay na suela. Mientras polis ta acerca e vehiculo dilanti un pochi glas ta lora bay di e auto.

Den pochi glas tin cierto cantidad di substancia parecido na marihuana.

skynop preto. Tanto pochi contene substancia parecido na marihuana y e skynop a wordo confisca.

E sospechoso T.S. d C. a wordo deteni pa viola ley di arma y tambe pa viola ley di droga. A bisa e sospechoso su derechonan y a transporte pa warda di polis Noord y atendi pa fiscal auxiliar y e ultimo a tene pa mas investigacion.



pa hiba control. Pero ora cu e pasahero a wak presencia di Polis a zak tambe pa wak bao di e auto y el a haya un

Scol di Musica Rufo Wever
ta presenta

SMRW
den
Concierto

Dia: Diadomingo, 12 juni 2016
Ora: 4'or di atardi
Luga: Cas di Cultura

Afl. 15,00
Afl. 10,00 pa mucha te cu 12 aña

Bin disfruta di alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever den un concierto combina y varia den estilo di cancion, instrumentacion y edad.

Carchi ta obtenibel cerca administracion di Scol di Musica Rufo Wever (Cas di Cultura piso ariba) y na porta dia di e concierto.

AIS **ARUBA INDUSTRIAL SERVICES N.V.** **CAT**
Caterpillar Authorized Dealer in Aruba
Barcadera 08, Oranjestad, Aruba • Phone: 297-585-0843 / Fax: 297-585-0843 • ais@aruba.catnet.net

SALES ASSOCIATE:

Education Requirements:

- EPS with Mechanical Level or MTS Electro with Mechanical level
- Heavy Equipment Mechanics Experience and training
- Caterpillar Training or Certificate is a plus

Job Experience and training:

- Basic knowledge in mechanics and maintenance of heavy equipment
- Good job references
- Computer certificate Microsoft Office needed
- Driver License A-B-C-D-E
- Knowledge of principles and practices of sales
- Knowledge of Customer Service Principles
- Experience in Sales

Job Duties and requirements:

- Promote the sales, rental, lease and service & repair of new and used Caterpillar Heavy and small Equipment,
- Promote the sales, rental, lease and service & repair of new and used construction equipments.
- Manage customer accounts
- Consult with new/prospective customers on equipment needs.
- Complete necessary sales, finance and rental documentation.
- Actively attend industry associations
- Attaining sales unit targets and other general sales department duties as directed by the Sales Manager.

Position Requirements:

- Minimum age: 25 Years
- Excellent negotiating skills.
- Ability to understand and communicate basic financing with customers.
- Individual must have and maintain a clean driving record (insurance requirement)
- Must pass a pre-employment drug test
- In good health and physical condition
- Good communication skills verbal and written
- Must have working knowledge of all equipment in inventory.
- Own vehicle in good condition.

Please send curriculum vitae to ais@aruba.catnet.net or deliver to AIS Aruba Industrial Services N.V. at Barcadera # 88 - Attn. Human Resources

Inspector General di Enseñansa:

Ta aplica norma nacional pa admiti estudiante na HAVO/VWO



ORANJESTAD (AAN) : E anuncio di e cambio den e forma con ta admiti studiantenan di scol basico pa HAVO/VWO, a conta cu un sosten grandi den comunidad. Especialmente pasobra na prome instante e scolnan a comunica resultado di admision a base di resultado di e Colegiotoets, prome cu e comision a keda cla cu su

recomendacionnan a base di e ley y procedura nobo cu a keda anuncia. Gobierno mesora a cay aden y para e proceso pa sigura cu tur estudiante tin e mesun oportunidad, y pa sigura cu tur aspecto ta wordo teni na cuenta.

Inspector General di Enseñansa, John Hessen, a enfatisa cu ta por medio di un decretogubernamental(M.B.),

cu Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a institui un comision pa investiga e forma corecto pa admiti studiantenan na Colegio, tanto pariba como Colegio Arubano. E comision a conta cu participacion di tur partner den e cadena di enseñansa, incluyendo e dos Colegionan.

Anualmente studiantenan

di scol basico ta traha un “Colegio Toets”. E Inspector General di Enseñansa a enfatisa cu no por ta asina cu solamente un “toets” cu e mucha ta pasa un dia, ta dicidi su futuro. Mester ta asina cu loke a haci seis aña largo for di 1ste klas te cu 6de klas den scol basico, tambe mester conta na un of otro manera y pone banda di dje. Esey ta e evaluacion cu e Minister a inclui den e MB.

A sondea diferente opcion y a analisa un ke otro y a yega na e norma, cu lo tuma e cifra di e toest, cu tin su balor y banda di e toets ta tuma e cifra promedio riba rapport tanto di “taal” como “rekenen”, di tanto 5de y 6e klas. Ta conta nan hunto cu e toets y yega na un promedio di esey, asina e Inspector General a indica.

Cu esaki ta cuminsa un era nobo den e forma con ta admiti muchanan cu caba scol basico y cu tin puntonan asina halto cu por continua nan estudio na nivel HAVO of VWO. E proceso a cambia di algun aña pasa caba den forma di un Ciclo Basico pa dicidi e direccion exacto, pero



cu e adaptacion awor ta duna e decision di aceptacion mas balansa. Den transcurso di algun siman e comision lo bolbe bin hunto pa sigui haci e evaluacionnan necesario y prepara pa duna conseho riba normanan di admision pa aña escolar 2017-2018. Un di e aspectonan importante cu lo wordo evalua pa siguiente aña escolar ta e toets como un di e componentenan cu ta considera pa admision y tambe e conseho di e scol basico cu ta wordo considera pa e grupo di alumno cu por traha e toets.



MENU OF THE WEEK

6 - 12 Juni, 2016

Dinamars 6 di Juni

Half Roasted Chicken with Chutney
Stuffed Fish cu Funchi
Tenderloin with Horse Radish Sauce
Oven Roasted Ribs
Mediterranean Shrimp with Penne Pasta
Beef Soup / Sopi di Carni

14,00
16,00
14,00
16,00
16,50
10,25

Dinamars 7 di Juni

Jerk Chicken Thighs With Festival
Fish Tacos with Pico de Gallo
Beef Tenderloin with Vegetables
Chicken Lasagna with Garlic Bread
Kool Stoba cu Funchi
Chicken Soup / Sopi di Galina

14,00
16,00
14,00
16,00
16,50
10,25

Dinamars 8 di Juni

SPECIAL-Chicken Marsala
Pasta Gorgonzola
Carni Stoba
Turn Potatoes with Cilantro Lemon Mayo
Oxtail Stewed & Funchi
Erwtten Soup / Dutch Pan Soup

10,25 / 14,00
16,00
14,00
14,00
16,50
10,25

Dinamars 9 di Juni

Banff Gorgonzola with Peanut Sauce
Grouper with Italian Crumb Topping
Bajan Casserole
Kushi Yoru (Chicken & Beef)
Beef Stew with Peanut Sauce
Mushroom Cream Soup

14,00
16,00
14,00
14,00
16,50
10,25

Dinamars 10 di Juni

Asian Orange Chicken
Jamaican Cabbage and Salt Fish
Beef Stroganoff
Hearty Vegetable Lasagna with Garlic Bread
Breaded shrimp With Garlic Sauce
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood

14,00
16,00
14,00
16,00
16,50
10,25

Dinamars 11 di Juni

Chicken Breast Stuffed with Bacon
Pork Chops in Creole Sauce
Carrot Mixed Seafood Stew
Chicken Soup / Sopi di Galina

14,00
14,00
16,50
10,25

Dinamars 12 di Juni see to case

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Oreoillo • Pan Boy

Tur prijs ta na florin - All prices are in florin

Carnacuri: Monday thru Friday 8:00 AM - 3:30 PM • Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside General Store Carnacuri

Savaneta: Monday thru Friday 10:30 AM - 2:30 PM • Phone 584-1189 • Located Behind General Store Savaneta

Minister Otmar Oduber

Prome 5 lunanan di 2016 a conoce un crecimiento di 60 mil pasahero crucero y 21 barco mas



ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber a tuma nota di comentarionan di e miembro di parlamento Sr. Dangui Oduber cu obviamente no ta compronde con e cifranan di turismo crucero ta funciona. "E la bisa cu e la bay dos biaha caba convencion di turismo

crucero, y mi ta conseha Sr. Oduber pa e bay un par di biaha mas pa mira si asina e por cuminsa compronde e materia aki." e mandatario ta comenta despues cu e la mira e miembro di parlamento den oposicion para na porta di waf dunando declaracionnan cu no ta cuadra cu realidad.

Minister di Turismo ta splica cu pa locual ta trata e cifranan di turismo crucero pa e prome 5 lunanan di e aña aki, nos isla a conoce un crecimiento di 60 mil pasahero cu a bin Aruba cu Barconan Crucero. E mandatario ta indica cu Aruba a conoce 21 barco crucero mas e aña aki compara cu aña

pasa den e mesun temporada. Minister Oduber ta desaproba e intencionnan di mala fe di e politico Dangui Oduber cu ta para na un waf purbando di crea un incertidumbre cu no ta existi den nos comunidad. "Net lo contrario aña 2016 ta bay ta un bon aña pa locual ta trata turismo crucero, unda ta premira un crecimiento entre 6% pa 8% pa fin di aña. Ma tende menciona e temporada di zomer cu den e luna di Juli, di baina tin 5 barco, y tin 6 barco den augustus... Ora ma asumi responsabilidad como Minister di Turismo na aña 2009 den e periodo di mei pa october ta 9 barco den total tabata bini den e 5 lunanan ey. Dus ora e papia di 4 of 5 barco pa luna ta desenmascara su propio informacion cu e ta duna." E mandatario ta musta riba e hecho cu di e 9 barconan cu tabata bini den temporada abou cu Aruba tabata tin antes, awor nos isla ta ricibi alrededor di 25 pa 30 barco crucero durante e

periodo aki.

Minister Oduber ta kere cu e malisia cu tin tras di e informacionnan falso cu Dangui Oduber pa trece tipo di conmocionnan asina ki, ta miho pa concentra riba cosnan cu si por ta un peligro pa turismo di Aruba. Minister Otmar Oduber ta lamenta y ta indica cu Sr. Dangui Oduber mester ta mas sincero unda na luga di fomenta incertidumbre falso den nos comunidad, Sr. Oduber mester enfoka riba otro aspectonan cu mester mehoracion. Netamente Turismo Crucero ta un sector cu a mira un mehoracion enorme den e ultimo 7 añanan tras di lomba.



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

Bo tin algun di e
producto
nan aki?



**Na La Estrella nos ta hasi prestamo riba
tur sorto di producto di balor**



Oro • Camera • Holoshi • Instrument Musical • Console • Cell • Tools • Airco • Cushina • Mueble • Laptop • TV • Tablet

E situacion cu tin na Pais Aruba ta un drempel pa criminalidad

A black and white photograph of a middle-aged man with glasses, wearing a light-colored button-down shirt. He is speaking into several microphones, suggesting a press conference or public address. The background is dark and out of focus, with some indistinct shapes and colors.

Gobierno ta biniendo cu un subsidie stelsel. Nos ta riba caminda pa mas problema segun e presidente di FTA. E posicion di FTA ta pa bin cu un investigacion drechi pa e decision cu wordo tumada bira uno drechi. E asunto di cobranza pa pikimento di sushi mes ta un falta respet total pa e comunidad.

**SETAR ta
informa
encuanto di
interferencia
riba su red di
celular 3G**

SETAR ta pidi disculpa pa cualequier inconveniencia causa pa e interferencia aki, cu ta algo totalmente fuera di su alcance.



**PAGA DESPUES DI 3 LUNA,
INTERES ATRACTIVO,
TE CU 7 AÑA FINANCIAMIENTO.***

Aplica pa bo prestamo di auto awe mes! Online riba www.arubabank.com/carloan2016, na bo branch preferi di Aruba Bank of na bo car dealer.

Arubabank

   www.mtubooks.com

*Aplicable por tar modelo de SUV y otra camioneta desde AWTG 60,000.

Tous droits réservés. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la Revue est formellement interdite. Toute reproduction ou utilisation non autorisée sera considérée comme une violation des lois en vigueur. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sera considérée comme une violation des lois en vigueur.



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

Les a con leu antisocialnan ta bay

“Baha Abao: Si bo no kier wordo mata”

ORANJESTAD (AAN): Un caso cual a hala atencion

na altura y e lo percura pa mas investigacion.



y sigur mester tene cuenta debido cu e tipo di e malhechornan aki. A drenta diabierna anochi pasa di 11'or informe via central di polis cu un auto color berde Suzuki Liana A-18663 a wordo laga atras, cual a wordo kita despues di un atraco cu arma candela, e vehiculo a wordo lastra den nomber di e hefe di Team Atraco pa Lucho's Towing pa warda relaciona cu lo demas investigacion.

Ta asina cu central di polis a dirigi patruya altura di Calidad Supermarket pa un auto laga atras. E patruya cu a presenta altura di Sabana Basora 116-G a wak un Suzuki Liana berde A-18663 bao di un mata pazuid di e adres menciona.

Un rato despues comandante di polis San Nicolas ta reporta cu e A-18663 ta involvi den un atraco. Tambe e comandante a laga sa cu e doño a presenta na warda di polis y a declara cu desconocinan a saca arma di candela y a kita su auto for di dje.

E vehiculo a wordo confisca relaciona cu e investigacion y e ta poni na warda di polis San Nicolas. Mientras a pone tambe e hefe di team Atraco

plata na cabez di denunciante y e atracador a bisa denunciante W. pa baha abao ademas “SI E NO KIER WORDO MATA”.

Denunciante W. a cumpli cu e ordo y a baha for di su propio auto y el a wordo poni

na suela. E homber desconoci a drenta den e Suzuki Liana berde A-18663 y a baha bay cu e vehiculo di denunciante.

Central di polis a ricibi yamada cu e vehiculo en cuestion Suzuki Liana color

berde A-18663 a wordo laga atras pazuid di Calidad Supermarket situa na Sabana Basora. Slacht offer Hulp, despacho di Team Atraco y central di polis a wordo notifica.

THE CASINO

HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

20-20-20

POKER

TOURNAMENT

EVERY TUESDAY

SIGN UP AT 7:30PM • CARDS FLIES AT 8PM

Buy-in \$20 receive 5K in tournament chips.
Re- buy \$20 receive 7K in tournament chips.
Add-on \$20 receive 9K in tournament chips.
Dealer's Add – on \$10 receive 2K in Tournament chips.
15 minute blind levels.

MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS, AND MAY MODIFY
ANY PROMOTION WITHOUT PRIOR NOTIFICATION

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6:30pm to 3am; Saturday & Sunday: 11am to 3am. The Casino Aruba.

“Awor si mi por paga mi debe!”

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion

eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.comprayventaeltiunfo.com

Ladron a horta 25 caha di “Flank Steak”

ORANJESTAD (AAN): Bay ta ladron, e no a bay cu un caha pero 25 caha, diabierna ultimo parti mainta pasa di och’ or a presenta na warda di polis San Nicolaas e homber gerente, doño di Mercal Trading inicial B. pa denuncia ladronia.

B. kier entrega denuncia di ladronia pa cual patruya a acudi na Mercal Trading na unda polis a tuma e keho oficial.

Ta asina cu desconoci (nan) a destrui kibra candal di porta y ladron (nan) a drenta horta un cantidad, segun e

denunciante un total di 25 Caha cu ta contene “FLANK STEAK” a somenta.

E caso ta den man di recherche, avor lo tin cu busca e ladron di 25 caha cu ta contene Flank Steak. Dificil pa ladron prepara y come e cantidad di “Flank Steak” nan aki ni como “Dinner for Two” den un anochi luna yen.

Ta falta ora e ta baha riba “flank steak” recherche haya hole y blo, e ladron sigur lo spanta su alma e lo pega sigur cu e “Flank Steak”.

Algun cliente ta disgusta cu servicionan bancario cu a bay atrás

ORANJESTAD (AAN) – Diferente cliente di banco a cuminsa trece dilanti, na nos redaccion, cierto problemanan cu ta presentando cu servicio bancario. Algun consumidor ta haya cu e servicionan bancario na Aruba ta bayendo atrás.

Un di e problemanan ta cu credit card. Tin un banco especificamente, cu su slogan ta muestra amistoso, pero cu ora di berdad e no ta di e tanto ey.

Ta asina cu si bo tin un credit card den e banco ey y si bo pago mester bin di cuenta pa cuenta atravez di e banco den cual bo ta cobra bo salario, si e transaccion ta tarda un of dos dia, y e pago no ta yega net riba e fecha estableci, e banco ta considera cu e cliente ta pagando laat, y ta kibra placa di boet, y lo cual

nan ta deposita riba e Carchi ta menos di e minimo cu e cliente tin cu paga.

E ora ey nan ta blokea e cliente su Carchi. Si e cliente ta deposita placa extra riba e Carchi esey no ta yuda pasobra cada bez cu e deposito bin riba un fecha atrasa, e boet y mal number di e cliente ketobay ta keda. Ya caba, banconan ta cobra su clientenan pa delaster un cos. No ta husto cu nan ta asina inflexible, y cu e sistema ta asina straño cu e cliente no ta wordo at all yuda pa busca un solucion.

Unico solucion ta cancela e statement den e banco unda e persona ta cobra su salario, y bay na e banco amistoso personalmente, pa deposita e placa riba e cuenta prome cu e fecha exacto cu mester paga. Mientras tanto, mester pone e credit card al dia, maske cu

bo ta haya un statement na cas cu ta muestra cu bo tin un suma di crédito available. Otro problema pa cual no ta mira solucion y esaki den tur banco, ta cu e dianan top no ta pone suficiente cahero, y por tuma mas cu un ora largo den rij, pa cualkier cos chikito mientras cu ta dianan cu hopi hende ta haci transaccionnan grandi tambe. Lo no por pone un of dos lockeet pa transaccionnan chikito so, por ehemplo paga un papel di awa, luz of telefon?



ANUNCIO

Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 7 juni 2016 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela L.G. Smith Boulevard 126, lok. 1. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

DIARIO

•TA BUSCA• PARTIDOR DI CORANT

- Mester tin auto propio
- No mester ta trahando actualmente
- Mester ta Arubiano

Esnan interesa, por pasa libremente na DIARIO, di 9 am te cu 12 pm y di 2 pm pa 4 pm y yena un aplicacion.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Haci bo
**Summer
Cleaning**
cu



Cumpra un minimo di **DOS (2) PRODUCTO** participante (Clorox CleanUp Spray, Clorox Wipes y/of Clorox Toilet Bowl Cleaner) y **GANA** un (1) LG Inverter Washer/Dryer Combo of AWG 500,- cash!

Skirbi bo number, adres, y telefon riba recibo original y deposita den ballot box di Clorox of na Compra N.V.

ULTIMO DIA PA PARTICIPA TA 10 DI JULI, 2016

Lo bay tin dos (2) ganador di washer/dryer combo y un (1) ganador di AWG 500,-

* Clorox bleach no ta participa den campaña

Insecticida ta sigui dañá smak di producto:

Consumidornan keto bay ta reclama cu no tin control riba supermercadonan chines den bario

ORANJESTAD (AAN) – Keto bay, consumidornan ta sigui keha riba e insecticida cu ta worde basha riba cierto productonan comestible, incluyendo pan, den mayoria supermercado Chines den bario y distrito.

E pregunta cu consumidornan tin, ta ki dia lo eherce control? Salubridad Publico ta al tanto di e situacion, y tin consumidornan cu a bay cu un producto alomenos, na departamento di salud pa nan hole y purba, por ehemplo keshi, cu ta bira incomible, pero nan argumento ta cu nan sa di e situacion, pero no tin suficiente hende pa controla e supermercadonan.

Un pregunta: (asina un consumidor a trece dilanti), “di con e supermercadonan grandi si ta wordo controla? Pasobra mayoria di nan clientela ta turista? Of clientenan local cu mas poder

di compra?”

Tin productonan cu ya no por cumpra mas den e supermercadonan chikito aki, solamente articulon pa higiena, cosnan di plastic, etc., ta wordo cumpra pa e clientenan siendo cu e facilidad di tin un supermercado cerca di cas, ta unico. Pero cu un producto di mal calidad, mester move bay na supermercadonan grandi, cual problema no ta e prijs pasobra e negoshinan den bario no ta mas barata, pero pa motibo di transportacion si ta cumbini.

Un suplica di consumidornan pa haci control riba e supermercadonan chikito,

pasobra ademas di loke a worde señala, tambe tin productonan di prome necesidad y hasta cu ta parti di e macuto básico manera aroz y macaroni, cu ta wordo bendi cu guruguro y hasta bichi, y ora e consumidor ta bin keha, nan ta bise pa tuma otro saco, siendo cu ta mas cu 90 porciento sigur cu tur ta mesun cos. Devolve placa na e cliente ta un problema grandi pa e chinesnan aki.

Ta mas cu necesario y super urgente pa bin cu un control riba e supermercadonan aki, pasobra e salud di nos pueblo ta den wega!!!!

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551



NOW HIRING

NEED EXTRA INCOME?

PIZZA HUT IS CURRENTLY LOOKING FOR THE FOLLOWING

- SUPERVISOR
- CASHIER
- TELEPHONE OPERATOR
- SERVER
- BUSSER

Please apply at any of of three locations or call us at 582-1818 for more information.

LOCATIONS:

SASAKI 582 1818
PIEDRA PLAT 5851818
OROUBO 5839969

CELEBRA DIA DI TATA

CU

SUPER FOOD

Dewar's.

GANA UN HOLOSHI SWISS!

Cu cada compra di e siguiente productonan:

2 Botter di Dewar's 12 di 75cl

- or -

1 Botter di Dewar's 18 di 1 liter.

Scritbi bo informacion personal riba e recibo y deposita esaki den e caha di Dewar's.

John Dewar



www.tropicalbottlingaruba.com | tbc.aruba



Comunidad Portugues na Aruba ta invita tur hende pa celebracion di Dia Nacional di Portugal



ORANJESTAD (AAN) : Riba dia 10 di Juni, Comunidad Portugues na Aruba lo celebra Dia Nacional di Portugal, y manera tur aña, nan tambe lo festeha e dia aki den grandi. Dia Nacional di Portugal, dia

di Luis vas de Camoes y dia di comunidad Portugues lo cuminsa cu un acto protocolar na Wilhelmina Park pa 4:30 di atardi. Sr. Nelio Gomes da Silva, presidente di FSCPortuguesa

a splica cu e celebracion aki a cuminsa na aña 1965, na unda Sr Aventura Quimerais, a forma un grupo di Portugues y a marcha saliendo for di su cas pa Wilhelmina Park. E grupo di Portuguesnan aki

den un forma hopi emocional a bin hunto pa asina gradici Aruba pa e bon aceptacion di e Portuguesnan na Aruba.

Esaki ta di 51 biaha cu ta celebra Dia di Portugal na Aruba. E dia aki lo bay ta dedica na dos Portugues y asina gradici nan pa nan dedicacion y esfuerzo na bienestar di Club Portugues y den e trayecto di celebracion di Dia Nacional di Portugal, directiva ta bay duna e personanan aki nan honor mereci.

Riba diasabra dia 11 di Juni 2016 lo bay tin e celebracion dia Nacional di Portugal, cu lo cuminsa pa 7'or di anochi, cu celebracion di Dia Nacional di Portugal na Club Primavera. E anochi aki lo bay ta uno grandi ya cu directiva y comision di dia di Portugal a traha duro den su organizacion. Entrada ta completamente gratis.

For di 7'or pa 8'or di anochi, esnan presente por disfruta di gastronomia Portugues, kieren platonan tipico Portugues, manera bacalao y

espetada a Portuguesa, bolo di coco, caldo verde y hopi mas. Pa loke ta trata bebida, lo tin biña Portugues y poncha Portuguesa.

Tambe nan tin un programa hopi varia cu baile canto y poesia. E aña aki ta bay tin un artista invita di exterior, sr. Orlando de Freitas, kende lo trece cancionnan popular Portugues. Grupo folclorico Portugues Primavera tambe lo deleita tur presente cu musica y baile. Sin lubida un banda local Portugues cu lo bay presenta cancionnan di FADO, di e orguyo Portugues Amalia Rodriguez.

Directiva FSCP y comision Dia di Portugal ta haci un invitacion general na henter pueblo di Aruba y Portuguesnan residencia aki na Aruba pa bin y celebra e 50 aña di dia di Portugal na Aruba y alavez nan ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a yuda Club Primavera durante añanan.

celebra bida
Seguro di biahe. Regla na ENNIA.

Si na ultimo momento bo dicidi pa hiba e miho mama na mundo pa dal un keiro na New York, awor bo tin e facilidad di ennia.com. Aki bo por cera online un seguro di biahe, pe tambe.

ennia
Studi' bo sigurart

Descubri e facilidad di cera seguro nobo riba ENNIA.com

Tremendo workshop di KEM psicologo celebrando nan prome lustro

ORANJESTAD (AAN): Na cas di cultura tabatin un anochi di celebracion y informacion. KEM psicologo ta celebrando 5 aña y e psicologo Mitsy Werleman mes ta cumpli 10 anja cu ta informa y skirbi den corant diferente informacion valido pa duna comunidad di Aruba diferente tools necesario.

Pa e motibo aki na cas di cultura a presenta un tremendo workshop cu hopi informacion pa tur esnan presente.

Segun e psicologo cada un di e persona nan cu tabata presente den e sala a haya e workshop hopi interesante y hopi innovativo. Tabatin diferente parti cu e psicologo a trece padilanti manera ansiedad, stress, rabia, pero

pase, pero un mayor mester tin un bon relacion cu su yiu semper.

Tambe loke ta hunga un rol hopi grandi den famia ta cu e tecnologia ta cabando cu e parti social di un persona, tambe ta cabando cu divorcio, famia y bullying. Aunke cu



hopi hende no ta realiza esaki tin hopi pestmento ta tumando luga riba telefon y dia pa dia e ta bira mas grandi.

E conseho cu e psicologo



kier a laga atras ta pa cada mayor comunica cu nan yiu, duna e mucha e oportunidad pa e por expresa su emocion

pa asina e por expresa local cu e ta sinti. Loke cu hopi mama no sa na momento cu nan stop un mucha di expresa

su emocionnan e ta creando un monster y esaki no ta bon pa nos y tampoco pa e comunidad.



tambe un programa di anti bullying cu KEM psicologo tabata traha riba dje.

Segun e psicologo actualmente tin hopi caso di depresion cu ta tumando luga bao di nos muchanan, tambe problema di conducta ta un parti cu mayornan ta lucha hopi cu ne. Sinembargo si mester bay mira na final na



momento cu mester saca afuera dicon e mucha tin stress of e cambio di comportacion drastico a resulta cu ta pa e motibo di bullying.

E mayornan cu tabata presente a haci diferente pregunta importante pa nan mes, Segun e psicologo cada persona como mayor mester



sa y comunica bon cu nan yiu. Segun e psicologo no ta paso diripiente bo yiu ta sinti malo na e momento ey solamente labo como mayor ta bay puntre e momento ey kico

WiFi

9.000 to 24.000 BTU

ecox introduces the new
WiFi series mini split air
conditioners UP TO **SEER 18**

EAEM

EAEM 9.000 - 24.000 BTU

EAEM / EDEM

EAEM 9.000 / 12.000 BTU, EDEM 12.000 - 18.000 BTU

COMING SOON

arubaclimatecontrol
Like us in Facebook!!!
You can win 1 year of Free service

CALL US TODAY
FOR MORE INFORMATION
(297)+583-8959 | (297)+593-0297

ecoxline
You Tube f t

www.arubaclimatecontrol.com
Flemmingstraat 12, Oranjestad, Aruba. email: accnv@setarnet.aw

Varios ciudadano no ta compronde cual modelo economico Venezolano por ofrece na Aruba!

ORANJESTAD (AAN) – Diferente reaccion a drenta na redaccion di Matutino DIARIO, relaciona cu e presentacion di un modelo economico di Venezuela na Aruba, y e hecho cu minister Paul Croes a muestra den su discurso e deseo di gobierno di engrandece e lazonan

comercial, y di tur otro índole, cu nos pais bisiña.

Reaccionnan mas bien ta di critica, pasobra ta conoci cu incluso Hulanda, ta preocupa cu e situacion político y financiero-económico di Venezuela.

“Ta cual ta e economia cu e Minister Venezolano

di fomento economico y inversion stranhero, kier bende na Aruba?”

“Acaso e ta pensa cu una Aruba nos no ta lesa noticia internacional y nos no ta mira noticieronan y opinionnan publico den diferente canal cu ta duna seguimiento na e situacion na Venezuela?”

“Ta secreto publico cu e convenio entre CITCO y nos refinaria ta wordo hopi critica, incluso pa cierto autoridadnan di e mesun compania aki, cu a wordo sorprendi cu e tratado aki, cu ta cuestiona fuertemente e transparencia di e acuerdo entre nos gobierno y Citco, mirando cu tur refinaria

Venezolano ta den bancarota, y casi sin produccion.

“Hasta e tratado cu ISLA na Curacao ta den peligro di no wordo renova mas, ta di con, e pregunta ta, ta bay cera entre ambos partner un acuerdo pa 25 ana largo?”

Esaki ta solamente tres di e opinionnan similar cu nos mesa di redaccion a ricibi. Ta pa gana voto, Gobierno ta envolviendo su mes cu Venezuela?

Pero asina sigur no ta bay gana voto, pasobra mas y mas Venezolano ta drentando Aruba, gaña door di noticianan robes cu ta wordo duna na nan pais, incluso cu a wordo pasa na Univision, cu Aruba ta un mina di oro y cu ta masha facil pa haya trabao hasta sin permiso, y por mira nan drumiendo hasta bao palo di kwihi riba beach, incluso cu muchanan.

Ki tipo di relacion comercial ARUBA por cera cu Venezuela si no tin produccion ni pa nan propio hendenan? Asina mas y mas pregunta e asunto aki a genera y lo sigui crea.

Expectativanan falso ta wordo crea tanto pa nos hendenan cu por mira un luz economico den horizonte pa nos isla, pa e Venezolanonan cu a bira hende desinforma pa un gobierno engañoso, y pa e pobercitonan cu ta bin Aruba y cu na dado momento ta cana distancianan largo for di distrito te Playa, pasobra nan no tin placa mas ni pa paga autobus, y akinan ta keda sin pariba ni pabao.

Un pueblo Arubano conciente no ta bay duna su voto, alomenos no esnan cu no tin interesnan tras di lomba di demas ciudadanonan, na e gobierno cu ta na mando aworaki, tampoco kiemen cu nan ta bay vota pa MEP, y tin cu ta duda riba e demas alternativanan di partidonan chikito. Lo ta cu pueblo no tin liderazgo mas?

E discurso di Minister Paul Croes hopi di nos ciudadanonan ta considera masha falso y non sense mes pa nos mes pueblo!

Exito ta consisti di partinan igual di actitud y habilidad.



LEILA FAUSTIN

Agente di Luna — April 2016

Agentenan exitoso ta esnan cu ta distingui nan mes pa nan empeño, vision y un berdadero aprecio pa e necesidadnan di nan clientenan. Cualidadnan cu consistentemente Leila ta personifica.

E ta compronde cu su exito no por ser midi solamente den cifra pero tambe den satisfaccion di esnan cu e ta sirbi.

Sagicor ta reconoce Leila su logronan y su abilidad pa promove nos crecimiento pa medio di su es fuerzo.



Wise Financial Thinking for Life



Sagicor Life Inc is rated A- (Excellent) by A.M. Best Rating Company.

ACCIDENTE



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239



Arendstraat 124
Tel. 5885-966

FATHER'S DAY Sale

SAVE 30%

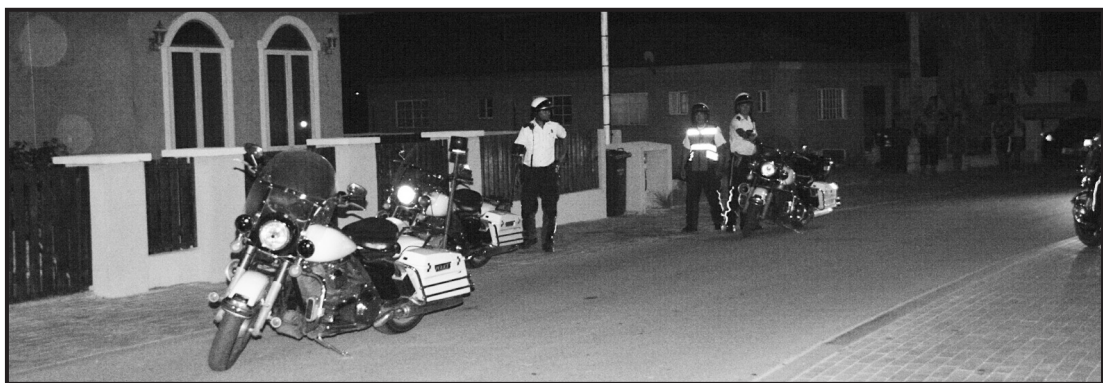
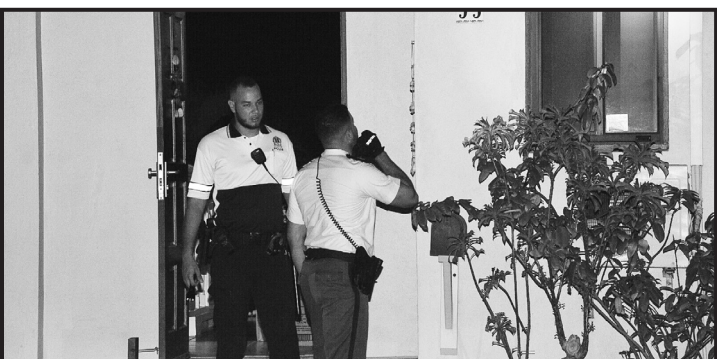
What you've been waiting for!
Special price on "Prepaid Meters"

STOREWIDE SALE

for 2 days only

Friday: 17 Juni 7.30AM - 6.00PM
Saturday: 18 Juni 7.30AM - 4.00PM

Ladronnan a drenta propiedad na Safir



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi despues di 9or na un cas na Safir ladronnan a purba di kibra y purba bay cu algo. Pa motibo cu e alarma a activa, e ladronnan a baha na awa. Polisnan di Noord y

Motor Unit a presenta na e adres menciona y a bay busca den e mondi patras di e cas.

No a logra topa cu e ladron. E doño di e cas a presenta y polis a avis'e cu antisocialnan lo a drenta su cas di parti

patras. Claramente cu e reaccion di e alarma a pone cu no a logra bay cu cosnan di balor. E buskeda intensivo den e area no a duna resultado tampoco pa esnan cu a bin horta.

Habitante a haya señora benta abou no ta reacciona

ORANJESTAD (AAN): Diasabra algo pasa di 3:30 atardi un persona ta informa na centro di alarma 911 cu tin un señora no ta reacciona benta abou banda di caminda altura di Stern na Tanki Leendert.

Cu urgencia ambulance a keda despacha pa e sitio. Na yegada e paramediconan a topa cu un señora benta abou

y a drenta accion pa mira kico ta pasando.

A constata cu e señora lo tabata poco cansa y lo a perde balans cu su curpa y dal abou y kap su cabes y despues di rato a bin bek na tino y lanta cu ayudo di e paramediconan.

A bay cu e señora den Ambulance pa un control medico.

S. a causa molester fuera e ta arma pa colmo kier mata polisnan tambe

ORANJESTAD (AAN): Patruya San Nicolas diasabra atardi despues di 6' or a bay na un adres den Doormanstraat pa asistencia solicita. Na e direccion señora inicial P. a declara di a entrega denuncia caba contra e choller S.

Denunciante a declara cu ora el a yega cas despues di a caba Gym e tal S a presenta dilanti cas y e tal S. a zundra tanto su persona y su mama sin ningun motibo.

S ta bisti cu camisa cora y carson preto y ta mama di P a pusha S. sake pafor y S. a bay sinta otro banda di caminda. Na yegada di polis, patruya no a topa cu S. y patruya core den area y nan a constata nada particular, patruya a bolbe pasa di cas di denunciante y polis a topa S. ta bin.

S. tin den su poder un arma blanco y ora el a wak polis e ta trata di saca algo for di su saco carson. Patruya cu

tactica acerca S. y e ultimo a cuminsa resisti contra polis ye ta tin cuchio den su poder, polis a detene y a hibe mesora warda y presenta dilanti fiscal auxiliar.

Mientras central di polis a wordo poni na altura durante cu polis a detene S. e ultimo a expresa di lo mata e polisnan (patruya) ademas el a ofende e agentenan.



Bomanite®

NOS TA E PROME CU 25 ANJA DI EXPERIENCIA Y DIFERENCIA DUNANDO E MIHOR CALIDAD DI NOS COLORS - TEXTURE - DESIGN

MADE IN USA . TUR MATERIAL TA INCLUI SUPER READY MIX, BETON MAT

Nos Mihor Referencia ta nos " Clientenan " pa Hopi Anja Caba

SUPER OFERTA SPECIAL PROBECHA AWOR !!!



Bomanite



70,

Pa Meter

CEL: 660-4548 / 740-7040 Poschiquito # 68

Tur hende por corda con un miembro di fraccion di MEP durante di un reunion publico den Parlamento, a bin trece un pida di asbesto bieu cu cual e kier a convence tur hende cu e proyecto di renobacion di centro di Oranjestad, ta sumamente peligroso.

Awor diripiente e mesun miembronan aki di fraccion di MEP, ta hunga wegananan politico sin sentido, pa haci como si fuera cos ta malo y pretende cu nan tin solucion, sin sikiera un dia presenta un solo solucion (alternativa) pa un miho desaroyo di Aruba su economia.

Ta obvio cu e politiconan geel aki no a siña di e mensahe cu pueblo a manda pa e partido den ultimo dos eleccion cu a tuma luga, esta cu nan tin cu cambia y biba y traha mas cu pueblo y no contra interes di pueblo y interes di nan pais,” Parlamentario Jeffrey Kelly a musta.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 5 y 6 JUNI 2016

SAN DOM	DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
5950 9179 3247	3940 4613 9363	5176 0175 1805	0125 7031 2110	4961 8909 8865	5 JUN 0396 6 JUN 9253
				5364 0592 5274	1309 3209 2827
					6985 ARIES 0152 LEO
BIG-4/5-6 JUNI: 0463 - 3389					

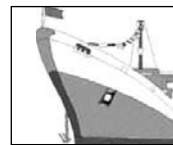


ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 6 Juni 2016
Solo ta baha: 7:03 p.m.
— 7 Juni 2016
Solo ta sali: 6:14 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 7 Juni 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)
—Diahuebs 9 Juni 2016:
Carnival Splendor:
(08:00 - 16:00)
—Diahuebs 16 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 18:00)
—Diahuebs 23 Juni 2016:
Carnival Splendor:

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??

**SOS
TELE
AYUDO**
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

056 Babynan cu worde cria na Pecho tin
menos chance di muri prome cu nan
tercer cumpleaños. E investigacion di
Van den Bogaard, ta muestra cu Babynan cu worde cria na
pecho ademas tin menos chance di contrae malesanan cu ta
menazante pa bida, y cu e Babynan aki por combati mihor
cualkier malesa cu nan por desaroya.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 5 Juni 2016

15 24 26 30 32

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 2 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 101 ganador di Afl. 12,00

**Joker
01**

Proximo sorteo 8 Juni 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 280.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: **(B)**



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 25 dia
Pa concierto di Enrique
Iglesias na Aruba.
— 208 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.
— 215 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.
— 484 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 6 Juni 2016

DOCTER NA WARD SAN NICOLAS:

Dr. Boderie
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Alvarez
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR

Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE

Luis M. Mansur

Josy E. Mansur

Eduardo Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar

Nilton Lacle

Yorleny Oduber

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid

Josefina Croes

Django Simoons

Giovanni Lane

Tania Cunha (International)

Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson

Ricardo Jimenez

Michael Carly

REPORTERO

Hubert Tiel

Marianellys Berry

Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

Charlene Croes

Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Jeand'or

LAYOUT

Alex Croes

Julien Tromp

Silvestre Quimper

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

18

Luna

Sin interes

**CASI
NOBO**

Ariba ***tur***
nos producto
*Pa tempo limita

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	8			4		9		
		6		5	8			
4			1	3		7		
8			7			5		6
		2		1		4		
1		7			5			2
		3		7	9			8
			6	2		3		
		1		8			7	

Difficulty Level ★

6/06

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

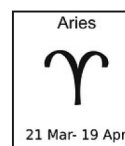
O R N T B C N B L E S H R Y E
 D E Z O O U K E J G Z H T C T
 A N T R C I U R G E N C I A N
 I D R T Y Z R D R Y E M O C O
 S I A U Q K L A W O Z M R T R
 A M Y O A X K D N D S A J M E
 M E E S D O I E G I K C U X C
 E N C O A I T R L N R I Q G O
 D T T K M X P A S O O E X G N
 A O O U O A D M U S K D T T I
 T S R I P N B E A A J O D E R
 N O I C A Z I N O R C N I S V
 S I A V A V V T Q T A D T P A
 K E D O C O C E L L V S R J B
 D U T I C I L O S U H N H W B

BERDADERAMENTE
 POMADA
 SARAMPI
 TORTUOSO
 URGENCIA

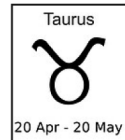
COCODEK
 RENDIMENTO
 SINCRONIZACION
 TRAYECTORIA
 VANDALISMO

DEMASIADO
 RINOCERONTE
 SOLICITUD
 ULTRASONIDO
 VETERINARIO

Bo horoscopo di dia



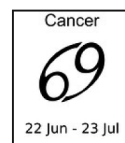
ARIES - Bo por sinti bo energia ta abao awe pero bo ta realza bo sensualidad y atractivo. Bo intuicion ta yudabo sa kico ta cumbinio bo haci y na unda bo kier yega. Number di suerte: 70- 83



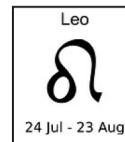
TAURO - Bo por wordo aparta awe di bo caminda di suerte. Pero algo cu bo no tabata conta ariba dje ta haci bo feliz. Number di suerte: 54 - 23



GEMINIS - E desanimo y e melancolia por apodera di bo, pero e energia positivo astral cu tin den bo signo ta suavisa y pronto bo ta haya e hari bek. Number di suerte: 12 - 95



CANCER - Sea hopi cauteloso y no comenta bo proyectonan si nan no ta consolida. Algo cubo no a conta ariba dje ta haci bo feliz. Number di suerte: 04 - 30



LEO - Bo mester enfrenta e tensionnan rond di bo, pero no perde e nerviionan y actua cu cautela y tur cos ta resolve na bo favor. Bo por haya bo cu retrazo di temanan cu ya abo a kera ta casi cera. Number di suerte: 33 - 85



VIRGO - Ta un bon momento pa bo perfila proyectonan cu bo tin den mente y cu todavia no a bira luz. Lo bo haya e apoyo cu bo tin mester. Number di suerte: 28 - 64



LIBRA - Bo por haya bo di algun desengaño cu un persona cu bo tabata confia plenamente. Aparte di bo biday no permiti cu e duna bo condicion. Number di suerte: 11 - 42



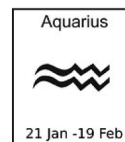
SCORPIO - Uza bo energia poderoso pa aparta di bo bida tur loque ta negativo y cuminsa cu ilusionnan renoba. Habri bo curazon y libra di loque ta preocupa bo. Number di suerte: 42 - 90



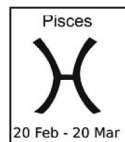
SAGITARIO - Bo ta biba un siman hopi favorable ya cu bo ta conta cu bon aspectonan di e luna. Sinembargo fin di siman bo energia por baha. Number di suerte: 30 - 56



CAPRICORNIO - Si bo a sufri un problema sentimental, bo energia di awe ta yuda bo lubida. Ta un momento perfecto pa renoba, aparta di bo bida loque a caduca. Number di suerte: 83 - 02



ACUARIO - Bo ta inicia e fin di siman cu confusion y sin energia, ya cu bo ta notando e efecto nan di eclipse. Number di suerte: 65 - 48



PISCIS - Positivo lo ta pa bo aparta e obstaculo nan for di bo caminda. Ta momento pa lubida loke no ta satisface bo. Number di suerte: 74 - 38

6	1	2	5	7	3	4	9	8
7	3	8	9	4	2	6	1	5
5	4	9	1	6	8	7	3	2
8	9	5	7	2	1	3	4	6
2	7	1	6	3	4	8	5	9
4	6	3	8	9	5	2	7	1
1	2	7	4	8	9	5	6	3
9	8	4	3	5	6	1	2	7
3	5	6	2	1	7	9	8	4

Difficulty Level ★★★★★

6/04

Dicho di dia

Bashi ta drumi porta habri pasobra e no tin nada di perde.

(Poher, pero trankil).

A haya señora sin duna señal di bida den cas na Savaneta



ORANJESTAD (AAN): Diabierna den careda di 10:45 dos unidad di ambulance cu urgencia a keda manda pa un cas na Savaneta caminda lo tabata tin un señora no tabata reacciona.

Ta ora cu un señora a bay wak e persona y a tuma nota cu e no ta halando rosea mas y a pidi ayudo di ambulance. Segun familiar na e sitio

e persona tabata sinti malo algun ora prome pero diripiente anochi laat a empeora y fayece na cas.

Ambulance a presenta di biaha y ya e señora di riba 80 aña no tabata duna señal di bida. E paramediconan a haci e proceduranan di semper, y dokter Wever a presenta y asina constata morto. Paz na su restonan.

Envez di paga gasolin chofer a trot bay

ORANJESTAD (AAN): Den careda di 10 di mainta riba diabierna, polis di Oranjestad su presencia a wordo rekeri na Valero Oranjestad pa un mal pagado cu a trot bay.

Patruxa mientrastanto a acudi na e lugar indica y e persona

cu ta traha na e pomp a wordo atendi. E trahador inicial J. a denuncia di a yena 25 florin na gasolin den tanki di un auto color blauw Chevrolet Colorado A-60084.

Ora el a caba di pone 25 florin di gasolin el a bay na

bentana na unda e chofer ta sinti y el a bati "tok tok" na glas pero envez e chofer a page, e chofer a trot bay sin paga e trahador di pomp e suma di 25 florin.

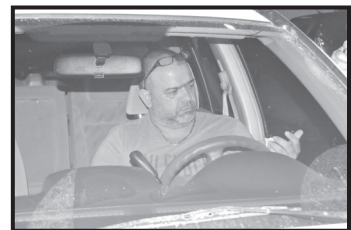
Polis a atende cu chauffeur burachi na soño meymey di caminda



ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 5or di marduga un automobilista a nota cu tin un jeep blanco para na e cruzada panort di Colegio.

Ora a bay tira un bista a ripara cu e homber tabata pata pata burachi den e auto. Mesora el a avisa polis pa asina tira un bista riba e situacion pasobra e ta un peliger pa trafico.

Polisnan a bay atende cu e situacion y a topa un Honda CRV blanco A-44661 y cu tabata para na e cruzada cu luz cendi. E chauffeur tabata pata pata. Polis a duna e homber un boet y Polis mes a



dicidi di hiba e homber y su auto cas pa asina e chauffeur por sosega su body.

Garage Centraal
Aruba



**Variacion di
Hyundai Eon 2013
pa**

Afl. 3.000 DOWN

**Afl. 416
P/luna**

Lening na 3 aña

**0.8 liter 3-cylinder Engine
Manual Transmission
Power Steering
Airconditioning
CD USB Sound System
Fold Down Rear Seats
Rear Spoiler with Brake Light**

**Kies esun di bo
Bishita nos awe mes!**

GARAGE CENTRAAL
Preowned

Sabanu Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

En conexion cu evento di Soul Beach Music Festival

Polis a tene extra vigilancia durante henter e siman



ORANJESTAD (AAN): Den e siman di e evento di Soul Beach Festival, Cuerpo Policial Aruba a percura pa extra vigilancia, uzando nan "Flex Team" pa brinda sosten y asistencia na e patruyanan regular den nan trabounan diario. E maneho di Mando Policial ta pa promove mas "blauw riba caya" pa cual ta uza ekiponan special di Polisnan experiencia y capaz pa maneha cualkier situacion dificil.

Parti di e control ta pa haci trabou di prevencion, pa cual ta elimina formacion



di cera y pa percura cu asina hende for di eyden.
e ora yega cu ta core cu tur Kedamento habri mas laat

ta causa problema so, manera ta un cliente cu a manda un boter riba auto di un security guard di e bar/restaurant. Polis a detene mesora pa buracheria publico y destruccion.

Eagle Beach ta birando dia pa dia un luga pa topa y consumi alcohol, hopi biaha compaña pa musica duro. Polis a core cu tur esunnan para eybanda y manda nan cas mesora.

Diahuebs a controla na altura di Carrubean Festival, unda a detene e conocido "Barroso" pa posesion di droga.

Na tur a efectua 59 control y a topa cu cantidad chikito di marihuana, sakito di cocaina, cuchiu, sker, schroefdraai, skerpi mula y tur ta den beslag. E sakitonan conteniendo droga a keda entrega na e departamentonan concerni.



di gruponan den areanan publico, manera rond di Cirkle K, Manuelito's Bar, Hotel Bacarat y otronan. Asina cu yega topa cu grupo di hende aglomerando, ta core cu nan mesora for di e sitio. Den e siman cu a pasa a detene 2 sospechoso na altura di Cirkle K, den posesion di droga. Tambe a atende un grupo di hombernan papiando Spaño bebiendo publicamente riba caya den parkeerplaats di Cirkle K, pa cual a splica nan cu esey ta contra ley. Pero ora a revisa nan bon, ta resulta cu tur 4 a yega nos isla como "turista" pero cu a keda atras mas cu e tempo permiti, pa cual a detene nan y entrega nan na Warda nos Costa pa deporta nan for di nos isla.

Durante e siman a core cu varios hoben cu ta aglomera den areanan publico y constantemente tabata topa cu sakitonan chikito di droga, probablemente pa propio uzo. A controla varios localidad di custumber, manera ta Lekker Bar y De Olde Molen, specialmente riba nan orario



2016 MODEL LINE-UP

FIND THE ONE FOR YOU

CHEVROLET SPARK® NG LT
AWG 25,000

1.4L ENGINE, CVT, WELL EQUIPPED, MYLINK RADIO
AIRBAGS, ABS, ALARM & MUCH MORE



CHEVROLET AVEO® LTZ
AWG 28,600

1.6L ENGINE, 4 SPEED AUTOMATIC, FULLY EQUIPPED
AIRBAGS, ABS, ALARM & MUCH MORE



CHEVROLET SONIC® LT
AWG 32,000

1.6L ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC, FULLY EQUIPPED
AIRBAGS, ABS, ALARM & MUCH MORE



*All prices exclude BBO/BAZV.

FIND NEW ROADS

STERN

TANKI LEENDERT 122 • TEL: 582-3838
WWW.CHEVROLETARUBA.COM

CHEVROLET

CHEVROLET ARUBA

Minister di Labor, drs. Paul Croes na Cumbre di Comercio

“Apesar di su retonan actual, Venezuela ta keda un pais cu potencial hopi grandi”



ORANJESTAD (AAN) – Diabierna mainta Minister di Labor, drs. Paul Croes tabata un di e representantenan di

Gabinete Mike Eman invita pa forma parti di e panel na e Encuentro di Fomento di Exportacion e Inversion

Stranhero na Venezuela organisa pa Gobierno Bolivariano di Venezuela como parti di e Modelo



Economico Productivo. E encuentro cu comerciante y gremio comercial di e pais bisiña y nos isla a sirbi pa trece dilanti punto e ideanan interesante pa mehora e relacion di exportacion/importacion como tambe inversion.

Acompaña pa Minister di

Asuntonan Economico, ing. Mike de Meza como tambe pa drs. Richard Arends consehero hefe di Gabinete Mike Eman II y drs. Philippe LaReine di Departamento di Asuntonan Exterior y Minister Croes a ricibi y contesta preguntanan di e audiencia. Especialmente a toca na dje toca esnan relaciona cu e tereno di rekisitonan legal pa establecimiento como comerciante y pa personal.

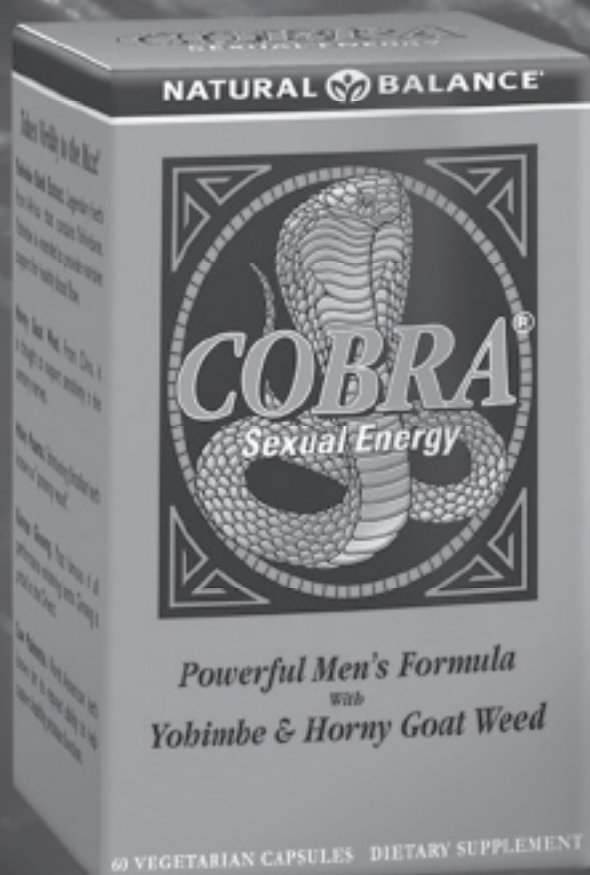
Adicionalmente e titular di labor a resalta e lazonan historico, cultural y comercial entre ambos nacion. “E mercado Venezolano, e turista Venezolano y e pais Venezuela ya pa hopi aña tin un lazo historico; e lazo aki ta bay mas leu y ta uno comercial y familiar. Venezuela ta keda un pais cu un potencial hopi grandi, apesar di e retonan cu nan ta confrontando y pa cual nos ta desea nan hopi forza y sabiduria pa sali di e situacion dificil cu nan ta aden,” asina e titular di Labor a comenta añadiendo cu “ese y no mester stroba e lazonan existente y kizas purba mehora nan.”

Refiriendo na e encuentro organisa pa Consulado di Republica Bolivariana di Venezuela na Aruba hunto cu e Ministerio di Poder Popular pa Comercio Exterior e Inversion Internacional, Minister Croes ta kere cu e ta un iniciativa positivo ya cu pa hopi aña esaki no a wordo organisa na Aruba.

Bishita di Minister di Comercio Exterior e Inversion Internacional, Sr. Jesus German Faria Tortosa a sirbi pa trata varios tema manera e reapertura di refineria, algo cu ta hopi importante pa Aruba, pero tambe pa Venezuela ya cu ta aumenta e produccion di petroleo. “Entre comercio cu comercio y entre gobierno cu gobierno, esaki ta un plataforma interesante pa sondea den ki ramo bo por sigui amplia e lazonan,” asina Minister Croes a conclui.

Na Nature's Discount tin Un surtido amplio di producto ou ta aumenta **POTENCIA SEXUAL**

ENTRE OTRO



Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Nature's Discount Aruba

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 5:30pm

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19 | 588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A | 584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D | 586-0776

Señora cu mester a biaha diasabra bek pa Hulanda a fayece merdia

ORANJESTAD (AAN): Diasabra den careda di 11:45 mainta habitante di cas di Pasteurstraat a bati alarma na autoridad unda a haya nan

Asina a raporta Dokter pa presenta na e sitio y polis tambe. Tabata un morto natural nada di crimen. Personal di slachtofferhulp



ser keru no ta reacciona den camber.

Ta trata di un señora Surinameño cu a bin for di exterior y tin algun siman na Aruba. Di biaha dos unidad di ambulance a presenta na e sitio, aki e paramediconan a cuminsa cu reanimacion pa algun rato como e procedura wak si por haya pulso pero tabata envano.

tambe a presenta na e sitio pa papia cu e famia cu tabata den shock.

Dokter Lin a presenta y pasa di 12:25 merdia a constata morto di e señora naci na 1968, cu a rek su vakantie pa un siman mas y awe tabata su dia di biaha pa regresa su pais bek, y ta fayece na Aruba. Paz na su restonan.





NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW



AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

» NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN

» 10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad

565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE



WHO'S YOUR DADDY \$5,000* SLOT TOURNAMENT

* Father's Day Slot Tournament prizes divided into slot credit and gifts.

SUNDAY JUNE 5, 12 & 19, 2016 • 8 PM - 10 PM

Entry fee \$25 | Re-entry \$15 | Max 20 players per round
One free entry with every 50 points earned

QUALIFYING ROUNDS PRIZES	FINAL ROUND PRIZES
• 1st - \$100 slot credit	• 1st - 3 night weekend stay
• 2nd - \$75 slot credit	• 2nd - 2 night weekend stay
• 3rd - \$25 slot credit	• 3rd - \$250 dinner at BLT Steak
• 4th - \$15 slot credit	• 4th - \$200 slot credit
• 5th - \$10 slot credit	• 5th - \$150 slot credit

REGISTRATION TIMES 8 pm - 9 pm • TOURNAMENT TIMES 9:15 pm - 10 pm • Only 5 players will qualify each Sunday.
QUALIFYING ROUNDS: Sunday June 5, 12 & 19, 2016 • FINAL ROUND: Sunday June 19, 2016 starting at 10:15 pm.

THE CASINO AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA

Must be over 18 yrs of age.

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming

* See rules & regulations for details of this slot tournament • For more information call 527-3222 ext. 2337 or 2334
Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!

Durante control polisnan di Flex Team a haya cuchiu den un auto



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga den Hendrikstraat na Playa polisnan di Flex Team a para diferente auto pa un control si e documentonan ta cuadra etc.

Pero a para un starlet durante e control e chauffeur tabata actua poco sospechoso y e oficial a haya un cuchiu den forma straño den e auto.

A tuma esaki den beslag,

segun e chauffeur e tin e cuchiu pa trabou. Polis a splike e procedura si ta di trabou con pa hiba un cuchiu di trabou pa cas pa asina evita problema cu husticia.

CompuLearn IT Training & Certification

CompTia Live Class "Your Success is Our Goal!"
Network+ Guided All-in Course – August 1st, 2016
A+ Guided All-in Course – October 12th, 2016

Securing your Digital Workplace (Every internet user)
June 21st, 2016

MS Excel 2010 Live Classes
June 22nd, 2016 - Level 1
July 6th, 2016 - Level 2
June 8th, 2016 - Level 3

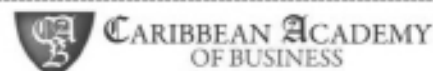
Intuit QuickBooks 2015 Live Class
Level 1 & 2 – June 14th, 2016

Adobe Photoshop (Live Class)
Level 1 – June 21st, 2016.

ICND Interconnecting Cisco Networking Devices1
June 13th, 2016.

VMWare vSphere v6.0 VCA-DVC Certification
Virtual Class – June 27th, 2016

Like us on facebook and stay updated
www.facebook.com/compulearnaribbean
Tel: +297 588 0313
www.compulearnaribbean.com
info@compulearnaribbean.com



Opleidingen per niveau: "Kenniss delen is kracht"
Masteropleidingen, Post Bacheloropleidingen, HBO-opleidingen, MHBO-opleidingen, MBO-opleidingen, Trainingen, Vakopleidingen.

Financiele Rapportages voor Controllers
Financiele cursus – 22 augustus 2016

Internal Audit
Level 1 & 2 – 16 augustus 2016
Level 3 & 4 – 21 juni 2016

Korte cursussen: Workplace Skills
Management & Leadership – 30 juni 2016
Sales & Marketing – 8 juni 2016

Lean Management training NIEUW III
1 dag training – 24 juni 2016

MBO Management Assistent (secretatieel)
Instroommoment – 15 augustus 2016

Basiskennis Boekhouden
Instroommoment – 22 augustus 2016

Sneltypen
Instroommoment – 17 augustus 2016
Like ons op facebook:
www.facebook.com/ArubaCaob
Tel: +297 588 0315
www.caribbean-academy.com
info@caribbean-academy.com



WIN UP TO \$30,000 IN JUNE

SUMMER CASH WHEEL

JUNE 9 - JULY 3, 2016

3 WINNERS EVERY
THURSDAY - FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY
2 MYSTERY PRIZES WITH US\$.....???

4 WINNER ON JUNE 17 & 19 - 2 TICKETS TO ENRIQUE IGLESIAS CONCERT
ON JUNE 17 & 19 BONUS WINNER AT 11:30PM

48 CASH WINNERS-GUARANTEED!

SUMMER CASH WHEEL

JUNE 9 - JULY 3, 2016

1 WINNER AT EACH DRAWING!

DRAWINGS AT 9-10-11 PM
THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY & SUNDAYS
MUST BE PRESENT TO WIN

1 FREE ENTRY FOR EVERY NEW MEMBER
EARN ADDITIONAL ENTRIES FOR EVERY 20 POINTS



glitz casino

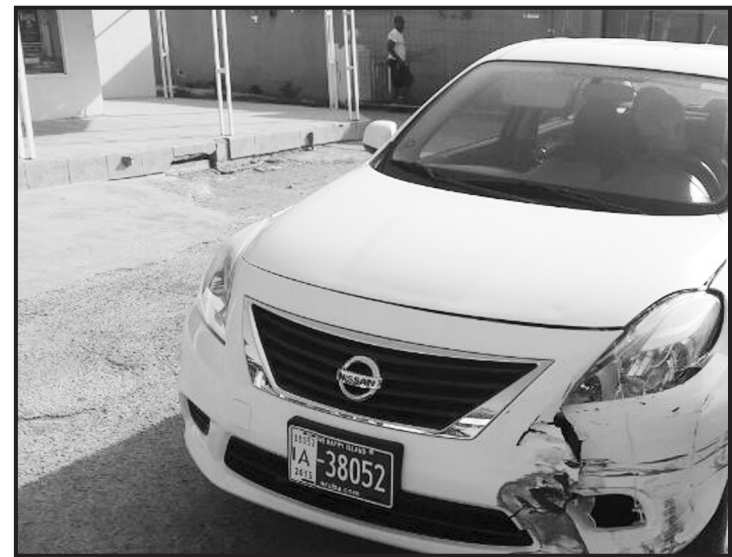


* With every 20 pts receive 1 ticket. | * Must be member of our Glamours Club Players Club.
* Must be present when name is drawn. | * Management has the right to cancel or alter this promotion at any time

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



Nissan y Hyundai a dal den otro na Noord

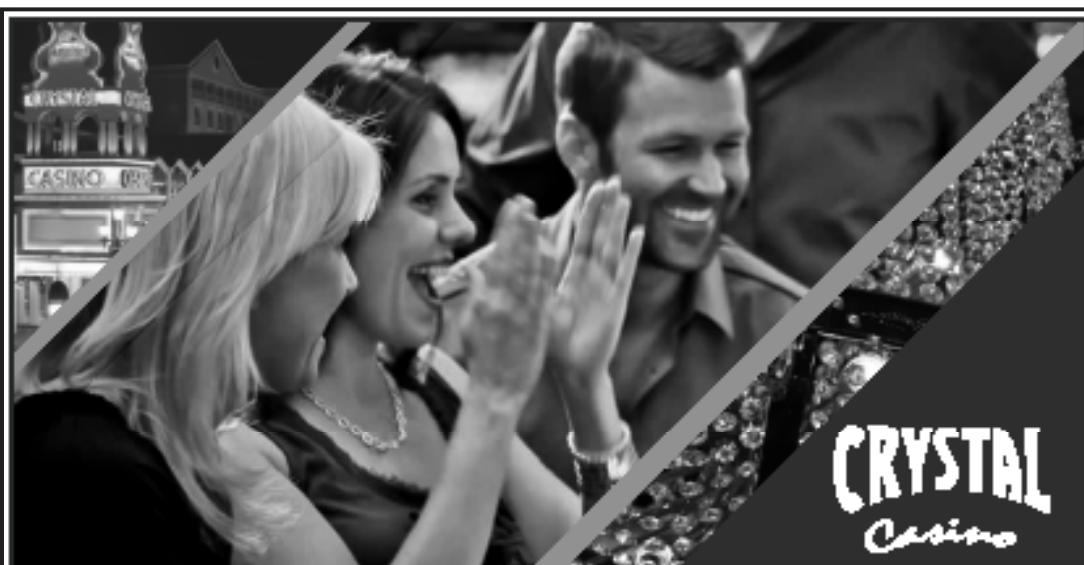


ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi alrededor di 4or a sosode un accident entre un Nissan Platina y Hyundai Getz. Esey a sosode riba

caminda di Noord na altura di Indo Surinaamse Restaurant.

E Getz bayendo direccion pariba a dal den e Platina ora cu esaki a para pa bira

na man links pero no a midi e distancia bon. Ambos auto a haya daño material pero ningun chauffeur a resulta herida.



CRYSTAL
Casino

Monday's:

50+ Receive \$10 Slot Play 6pm-12pm

X2 THE POINTS 9-12noon

Tuesday's:

CASH BACK

X2 THE POINTS 5pm-9pm

Wednesday's:

X2 THE POINTS 6pm-9pm

Thursday's:

RAFFLE

1st \$250 | 2nd Dinner for 2 Captain's Corner | 3rd \$50 Slot Play

Friday's: Rule 122 CASH RAFFLE

Saturday's: Rule 122 CASH RAFFLE

Sunday's: X2 THE POINTS 6pm-8pm

It's Pointless To Play Anywhere Else!

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate. Management reserves the right to change or cancel any promotion.

Fix It cu Tarita Riley Projecto di siman: "Spacesaver" Lessenaar/Spiel

Materiaal necesario:

- White Pine Wood of palo di gusto
- Schuurpapier 3M
- ABRO Spraypaint (color di gusto) of verf/stain/vernis
- BISON Houtlijm
- Clabo chikito y schroef
- 4x Scharnier
- Spiel



Hopi blaha ta asina cu nos no tin lugar suficiente den nos camber of sala pa pone tur loke nos mester. Den caso di e projecto di e siman aki nos a hasi un camber pa un hoben cu ta bayendo scol ainda. Un di e kosnan cu su mama a pidi nos ta pa wak con pa fit un lessenaar den e camber. Despues di a wak un tiki online ma haya e idea perfecto. E ta uno masha simpel pa traha, hopi leuk y paracetico.

Example



Nos a traha un lessenaar cu ora bo sere e ta bira un spiel, dus un 2-in-1. Un leuk dia tambe ta pa na lugar di un spiel bo pone un potret, hasi loke mas ta pas cu e caminda cu bo lo instale. E great ta cu bo por use como un mesa di comedor.



f FixItAruba

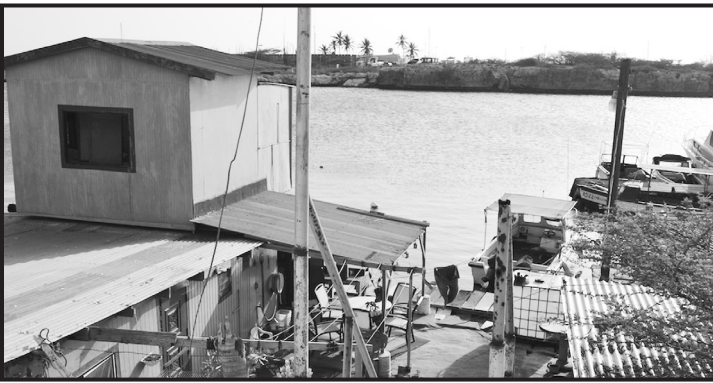
Fix It TV Show

Like nos riba Facebook of tambe subscribi bo mes na nos Youtube channel y asina nunca perde un episodio.



El Louvre Witec Tel: 588-5577 **f** ELouvreWitec

Piscador a corta su pia basta mahos prome cu sali cu boto



ORANJESTAD (AAN): Tabata den oranan di 5:15 di atardi cu a drenta informacion di un persona herida. E melding a drenta cu ta banda di Rancho Clemente na

Wattstraat den Pos Chikito.

Un cabayero cu lo ta preparando pa bay pesca den boto, a bai subi boto y pa motibo of otro a slip y cay corta su pia basta mahos.

A pidi ambulance cu urgencia como cu e corta tabata sangra basta. Ambulance a yega na sitio y a atende cu e cabayero.

* A '89 workshop nobo *

8 super anochi di charla di arte contemporaneo - caribe y internacional, con awor! Pa e artista famoso Trinidad

*Christopher Cozier

Deze workshop begint op Dinsdag 7 t/m 16 Juni 2016 Maandag t/m Donderdag. Tijd, 7 - 9 pm. Ateliers '89. Dominicanessenstr 34 rechts tegen over Maria College Inschrijving: 5654613 - 588 5776 - elvis@ateliers89.com check - www.ateliers89.com

ateliers '89
ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA



OPORTUNIDAD A TRABOW

S&R SECURITY SERVICES N.V. SEROE BLANCO 58A

TIN MESTER DI:

10 SECURITY OFFICERS PA CASINO OF HOTEL

Exigencianan:

- Arubiano of nacionalidad Hulandes
- Educacion basico M.A.V.O., E.P.B ta necesario (mester skirbi y papia Papiamentu, Ingles y Hulandes)
- Tur persona cu solicita mester bin cu un papel di bon conducta y 1 pass photo, cedula, papel di 5 fl di registro civil, Passaport
- Mester por traha tur 3 shift
- Edad entre 25 cu 50 anja
- Bon apariencia fisico (felta, cabel bon corta, sin renchi oreo etc.)
- Mester cumpli con interview cu Manager di Security na Casino

Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan aki arriba menciona solicita personalmente na S&R SECURITY SERVICES N.V. orario di 2:00 pm pa 5:00 pm di Dialuna pa Diahiesna

Direccion: Sero Blanco 58A
Telefon: 5880214- 5834964



Stichting Onderwijs CombinA

Peutergroep Prikichi - Basisschool De Schakel - Schakel College

Zoekt per 1 augustus 2016

Leerkracht primair onderwijs groep 3-8 m/v voor 5 dagen in de week

Basisschool De Schakel is een particuliere school. De school werkt volgens de eisen van de Nederlandse Wet op Primair onderwijs en is aangesloten bij Stichting NOB.

De leerkracht geeft onderwijs en begeleidt leerlingen, levert een bijdrage aan de voorbereiding en ontwikkeling van het onderwijs, aan de schoolorganisatie en is verantwoordelijk voor eigen professionalisering. De leerkracht werkt op een positieve manier samen met collega's, ouders en externen. De leerkracht is sterk op didactisch, pedagogisch en organisatorisch gebied.

Funcie-eisen

We zoeken een enthousiaste gemotiveerde leerkracht die:

- in het bezit is van een PABO-diploma (volledige bevoegdheid voor het primair onderwijs conform de eisen van het ministerie OCW in Nederland)
- minimaal 3 jaar recente werkervaring heeft op een Nederlandse school
- bekend is met onze methodes, het werken met groepsplannen en ervaring heeft met gedifferentieerd onderwijs
- onze werkwijze onderschrijft en actief uitvoert
- bij voorkeur ervaring heeft in het werken met een combinatiegroep
- uitstekend op de hoogte is van de huidige ontwikkelingen in het Nederlandse primair onderwijs
- een uitstekende beheersing heeft van de Nederlandse taal
- ervaring heeft met meertalige leerlingen
- in staat en bereid is om zorgvuldig om te gaan met cultuurverschillen
- op een positieve manier samenwerkt met collega's en ouders
- in het bezit is van een rijbewijs

Voor verdere informatie m.b.t. deze vacature kunt u contact opnemen met Mirjam Westenberg, schoolleider, telefoon 00297-5871583 of kijken op onze website www.schakelaruba.com.

Procedure:

Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk 16 juni 2016 per e-mail een sollicitatiebrief en CV te sturen t.a.v. de schoolleider, mevrouw M. Westenberg (mirjam@schakelaruba.com).

Boegoeroei 7-B, ARUBA - Tel: (+297) 5871583 - Fax: (+297) 5871582
www.schakelaruba.com

Polis a confisca auto sin documento



ORANJESTAD (AAN): Polisnan tin extra wowo riba caya pa asina hiba e lucha contra cosnan robez. Durante nan patruya den Hendrikstraat

a para un auto. Ta trata di un Subaru.

Durante control a bay over na confisca e auto. E chauffeur no por a demostra

e documentonan pa e auto core legalmente riba caya. Den un situacion asina e ta bin tambe cu e multanan correspondiente.

SPACES FOR RENT

Warehouse



Conveniently located in Eagle area behind Wendy's Boulevard.

Size: 400 m²

Price: Afl. 4,000 per month

Offices



Conveniently located in Eagle area upstairs Wendy's Boulevard building.

Size: 400 m²

Price: Afl. 3,400 per month

Retail Location



Centrally located in Shiribana #3, Paradera, in mini strip mall together with Subway restaurant.

Size: 75 m²

**FOR MORE INFO PLEASE CALL 593-8262.
PRICES ARE NEGOTIABLE.**



B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

Move Out Of Your Comfort Zone And Transform Your Career

We are pleased to announce our training schedule for the month of June 2016. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Sick Leave Management (Starting June 13)
- Coaching & Progressive Discipline (Starting June 14)
- Managing a Multicultural Workforce (Starting June 15)
- Coaching & Performance Appraisal (Starting June 16)
- How to Deal with Difficult People (Starting June 16)

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us!
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850



**Economic
CENTER**

Seroe Blanco Z/N - P.O. Box 1349 - Oranjestad Aruba

E compania **Economic Center N.V.** ta en busca di **BENEDORA** cu tin experiencia benta di muebles.

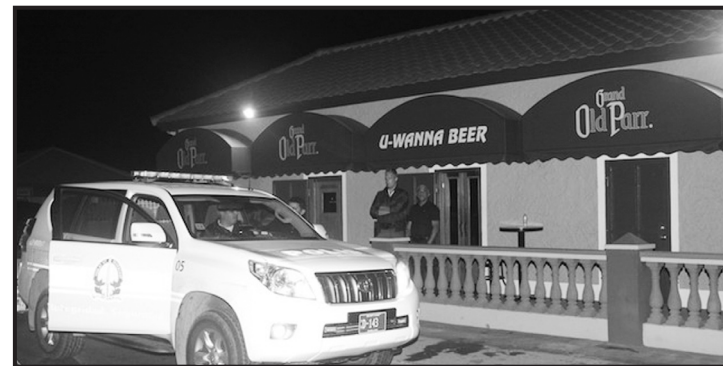
E rekisitonan ta lo siguiente:

- *Mester ta balente y tin hopi gana di traha;
- *Mester ta serio y responsabel;
- *Mester tin conocimiento den benta di muebles;
- *Mester domina e idioma Ingles; Hulandes; Spanjo y Papiamentu.

Si Bo persona tin tur e rekisitonan ariba menciona por pasa yena un aplicacion (cada aplicacion mester tin un pasfoto) na edificio di Economic Center 2do piso na Seroe Blanco 8-Y entre 8.00 a.m. - 12.00

Den Avenida Alo Tromp

Polis a bay atende cu homber golpia



ORANJESTAD (AAN):
Marduga despues di 1or
Polisnan a presenta na
U-WannaBeerpaunasistencia.
E informacion tabata cu den e
area un persona lo a wordo
bati pafo di e bar. Ora polis a
yega tabata tin un homber bou

influencia cu no kier bay for
di e luga y tur su cara hincha
di e sla cu el a haya.

Polis a papia cune y tuma
datonan. Despues a dune un
lift pa cas tambe pa asina evita
cu e lo haya mas problema of
mas golpi.

AWE NOCHI: Anochi di Informacion

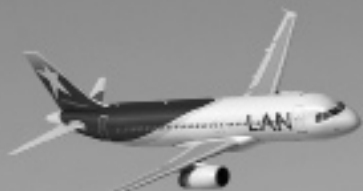
COLOMBIA

6.30-8.30p, Cas di Cultura
rsvp 5883939

LAN ★
El encanto de volar



lan.com



Pa' Colombia me voy!

Aruba - Colombia - Aruba
of Colombia - Aruba - Colombia

ARUBA - COLOMBIA
AFLS. **585**

COLOMBIA - ARUBA
AFLS. **548**

Tur tarifa ta cuminsa for di e prijsnan
mensiona y ta inclui tur tax

Ultimo fecha di compra, Juni 30,

Ultimo fecha di vuelo, November 30

Yama Awor

588-3939

of Bo agencia di biahe preferi

* Prijs ta suheto na disponibilidad | Algun fechanan no ta aplicabel



**MAESTRO
RAMAYA**



Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot
man-tabaco-wow. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo
pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia,
casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, depresion.
Perdida de sueño, diabetes, prostata y fertilidad.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mo mortal, ta tumba bruheria mala
suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci
limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños.

Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Ta cura drogadicion,
impotencia sexual. Trabao 100% garantiza pague viendo resultado.

Cupo ta limita,
llama ya

561-1505
POR YAMA TUR DIA



HELP - AYUDA

URGENTE! BUSCANDO FOSTER(S)!

ANIMAL RIGHTS ARUBA Y SGT. PEPPERS FRIENDS ARUBA TA BUSCANDO
FOSTER(S) OF CAS PA E 2 RUMANNAN (TEFI Y STERILISA) RIBA E
POTRETAN AKI DOOR CU NAN CU A WORDO BANDA PA NAN DOÑO.

TA HOPI TRISTO CU UN PERSONA TA BAI LAGA SU ANIMALNAN
DOMESTICO ATRAS MANERA NADA UN PASA.

E GASTONAN DI CUIDO MEDICO Y CUMINDA TA CORE PA E
FUNDACIONNAN. SI BO TA INTERESA Y DISPUESTO PA FOSTER:

YAMA NA 593-4584, 593-5525 OF MANDA UN MESSAGE VIA FACEBOOK
SEA DI ARA OF SGT. PEPPERS FRIENDS ARUBA.

BAN EVITA CU NAN MESTER BAI RIBA CAYA. UNDA NAN TA CORE RISCO
DOOR CU E FAMILIANAN DEN E BARIO NO KIER NAN DEN NAN BARIO!!

YUDA NOS, PA NOS POR YUDANAN!



DI ANTEMANO DANKI.

LAN TICKET OFFICE - ROCKEFELLERSTRAAT 1D PHONE 5883939

Muchanan cu Autismo por integra nan mes den comunidad

ORANJESTAD (AAN) Muchanan cu ta nace cu autismo ta muchanan cu tin mester di hopi atencion. Sinembargo ainda na aruba no tin un scol publico cu ta dedica na e muchanan aki cu profesional nan adecua.

centro tin un grupo di mucha cu a keda diagnostica cu Autismo y tin un programa di home school cu ta di dialuna pa diabierna di 8 or pa 12 or, tambe tin un programa di estimulacion tempran pa asina apoya e muchanan den nan

nan parti di comportacion mirando cu e comportacion ta hopi importante pa e mucha por domina y e mayor conoce e comportacion di e mucha tambe na momento cu e ta sinti algo of tin mester di algo, e comunicacion ta esencial.

E muchanan cu tin problema cu estructura lo duna e mucha tur atencion cu ta posibel y ta pesey mes pa cada dos mucha tin 1 juffrouw cu lo dedica na e mucha. Mester bisa cu Arte ta un parti hopi importante di e mucha pa e por pensa y cu por sa kico e ta pensa tambe, atravez di su pintura e ta expresa kico e ta pensa y esey ta importante pa sa.

Segun sra vallego e muchanan cu autismo por integra nan mes den diferente aspecto den comunidad. Alabes ta sinti cu e comunidad a cuminsa mira autismo di otro manera y esey ta hopi importante. Sinembargo muchanan cu autismo por participa den diferente actividad si nan ta desea esey. Normalmente

na momento cu comunidad ta wak un mucha cu autismo y algun di su comportacionnan e prome pensamiento cu ta bin padilanti ta cu e mucha ta un mucha mala mucha, pero e realidad no ta esey.

Loke cu ta hopi importante awendia e mayornan a bira mas consiente na unda cu nan no mester laga nan yiu sera na cas paso e tin autismo pero nan mester integra e mucha mas den comunidad pa asina

e custuma y automaticamente su actitud ta cambia un poco.

Importante ta e mucha mester ta parti di e comunidad, nan no ta papia pero nan sa kico ta pasa rond di nan. E scol cedea orguyosamente por bisa cu nan ta mira hopi potencial den cada mucha cu autismo y cu cuia nan lo sa kico pa haci, pero tambe e mayor sa con pa descubri hopi mas di loke ta e mundo di nan propio yiu.



Sinembargo nan por integra den comunidad positivamente si nan tin e guia adecua y esaki ta importante y bunita pa sa con inteligente nos muchanan

fase.

E programa ta pa muchanan di 0 pa 3 anja cu a keda diagnostica cu down syndrome of cu tin celebr



cu autismo ta.

Senora Marta Vallego ta director di CEDES, CEDES ta un centro pa educacion special

paisy of e muchanan cu a keda diagnostica den e aspecto di autismo. E programa di estimulacion tempran ta traha



cu ta traha cu muchanan cu autismo y muchanan cu down syndrome y muchanan cu tin celebral paisy. Actualmente e

den diferente parti pa e mucha su desaroyo. Loke cu e centro ta pusha pa yuda e muchanan mas tanto ta den



Testnan Independiente ta prueba CU K-PAINT SEMPER TA UN ESCOHECIA EXCELENTE!

Na Kooyman nos ta aspira pa hiba calidad di nos servido y produccionan. Pa e motibo ald nos a laga test un seleccion grandi di nos produccionan di K-PAINT na e Instituto di test renombrado independiente COT di Europa.

E testnan a inclui caracteristicunan manera con bon e ta cubri, con bon e color ta lesa y resistanza contra rayonan UV. E resultadonan a confirma lokal cu ya nos tabata sa: produccionan di K-PAINT ta ideal pa nos clima Caribeño y ta un escogencia excelente. Semper!



✓ TA CUBRI Y TAPA EXCELENTE
✓ STABILIDAD DI COLOR EXCELENTE

EXTRA MANEJO A
K-PAINT
• 5 galon
• Pared y pefor
• Per traha tur color

15%
15%
15%

EXTRA MANEJO A
K-PAINT
• 1 galon
• Pared y pefor
• Pint, masie bryante y bryante

✓ TA CUBRI Y TAPA EXCELENTE
✓ E TA PISA DURO / E NO TA BISA PISO

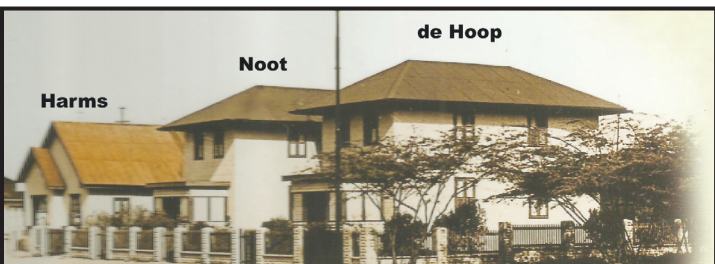
EXTRA MANEJO A
K-PAINT
• 1 galon
• Pared y pefor
• Pint, masie bryante y bryante

15%
15%
15%

EXTRA MANEJO A
K-PAINT
• 1 galon
• Pared y pefor
• Pint, masie bryante y bryante

Despues di casi 70 aña, Martha de Hoop ta topa su “roots” na Aruba

Skirbi pa Clyde Harms



Aña pasa Lieke Raspe, a bishita Aruba cu un peticion di su mama Martha, pa busca informacion tocante su reisnan, e luga caminda el a pasa shete aña inolvidabel di su vida. E informacion cu Lieke a obtene a fascina Martha asina tanto cu el a dicidi di bishita Aruba despues di casi shete decada.

E siman aki Martha ta pasando vacantie na Renaissance cu su casa Piet, su yiu Lieke, kende ta un stewardess cu KLM y su casa Cees, Capitan pensionado di KLM 747-400.

Na Renaissance nan ta djies un par di paso fo'i Caya Mario E. Harms caminda Martha tabata biba.

Tata di Martha, Lijkele de Hoop, tabata director di Openbare Werken di 1944 pa 1949 y despues a traha algun aña pa un empresa particular aki. Prome cu el a bin Aruba el a pasa varios aña na Corsou y aya Martha a nace na 1939. Como Director di DOW, señor de Hoop a haya e cas na Lagoenweg Noord (awor Caya Mario E. Harms) number 9 caminda awor ta ubica



Departamento di Contabilidad di Gobierno. Famianan Harms y de Hoop a bira bisiña ya cu nos tabata biba apenas dos cas pabou. Tine, ruman mayor di Martha a drenta e mes un klas cu mi ruman Lionel na Julianaschool y asina nos a conoce e famia de Hoop basta bon. Tine tabata toca piano, pero como cu na su cas no tabatin piano e tabata bin toca na nos cas frecuentemente.

E otro ruman di Martha,

Jannie, a casa cu Fokke Haakma den Iglesia San Francisco na 1951 y despues a emigra pa Nieuw Zeeland caminda mi tabatin e placer di bishit'e tempo mi a bay Australia pa bishita Jan Noot, otro exbisiña di nos tempo na Lagoen. Jannie a muri un par di aña pasa y a pidi pa su shinishi wordo plama den e awanan di Aruba. E yiunan tin planea pa haci esey na 2017 y Martha y su famia tin



cu ta haci friu na Hulanda. clydeharms@yahoo.com

Riba potretnan

Bisiñanan na Lagoen entre 1944 y 1951, Martha de Hoop y Clyde Harms ta topa otro despues di casi setenta aña.

E tres famianan cu tabata bisiña na Lagoenweg tempo cu Martha de Hoop a bin Aruba na 1944

Martha de Hoop a sirbi di “cargado di cola” na e bruid



ENJOY THE SOOTHING EFFECTS.
SAVE 25% ON YOUR MENU 22 FACIAL.

With a perfect 22% of legendary Aruban Aloe infused, we invite you to indulge in a Menu 22 Facial at a special rate for Aloe Wellness Month. Enjoy the ultimate rejuvenation, complemented by a manicure for your hands as well as a relaxing massage. It's an experience that is yet another reflection of the euphoria found at Okeanos Spa at Renaissance Aruba.

To book an appointment or to find out more information visit us at renaissancearubaspa.com or give us a call 297.523.6176.



intencion di compaña nan den e ceremonia.

Aunke Martha tabata un mucha chikito tempo cu el a biba aki, e ta corda su añanan na Lagoen cu hopi nostalgia. El a topa cu su exbisiña Clyde Harms y el a puntra pa amigo y amiganan di su epoca. E momento cu el a drenta su cas bieu Martha no por a controla su emocion y su wowonan a yena cu lagrima. El a tour Aruba cu amigonan nobo y el a keda sorprende pa e cambionan enorme na “su” isla y definitivamente e tin intencion di bolbe pronto. Por cierto, ya Martha cu Piet a mira algun apartamento aki caminda nan lo pasa e lunanan

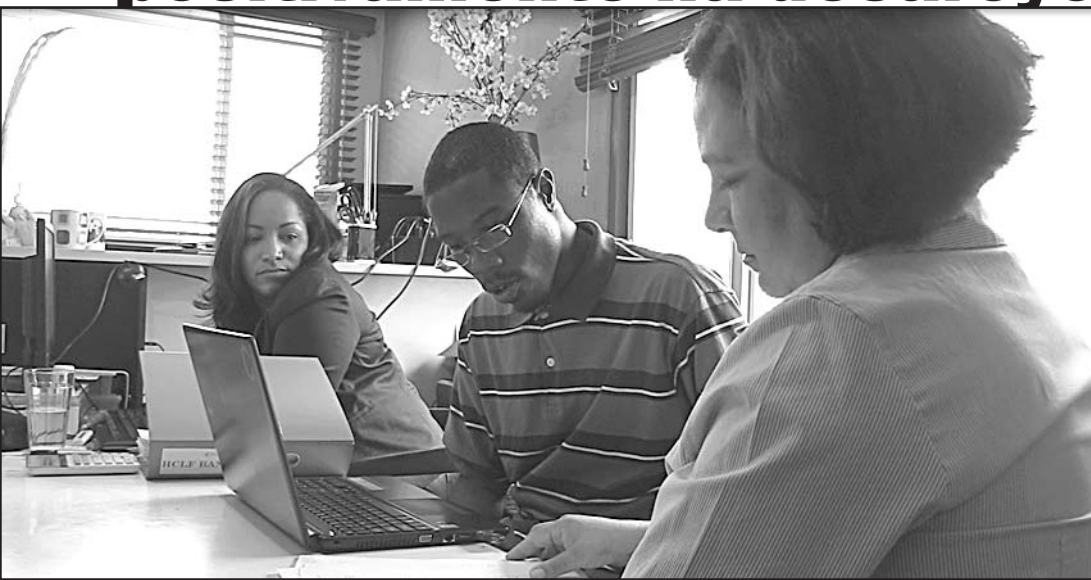
di su ruman Jannie cu e polis Fokke Haakma na Iglesia San Francisco di Oranjestad na 1949.

Lijkele de Hoop tabata Presidente di e taki na Aruba di e organizacion cultural Hulandes ANV, Algemeen Nederlands Verbond. Otro miembronan di e directiva tabata lidernan prominente di e comunidad profesional y comercial.

Tine de Hoop, ruman mayo di Martha a gradua di Julianaschool na 1944, e mesun aña cu su famia a muda pa Aruba. Mi ruman Lionel “Nel” Harms tabata den su klas. E ta para dilanti na banda robes.



Heart Center Leadership Foundation ta aportando positivamente na desaroyo di nos muchanan



ORANJESTAD (AAN) Fundacion "Heart Center Leadership" a keda crea debi cu a mira cu tabatin necesidad mirando cu e hobennan di nan mes falta algo y cu ta conduci cu nan no por funciona completamente y den bida nan ta haya diferente risico nan cu

nan no sa con pa deal cu nan, sinembargo e fundacion aki tey pa yuda cada un di nos hobennan cu kier crece y ta un miho persona den futuro. Sra. Siouxsie Kock na e momentonan aki ta coordinador di un proyecto na Hulanda 'Kansen voor jongeren in

de Cariben" cual cu lo dura 1 anja.

E fundacion "Heart Center Leadership" por a constata hopi debilidad den nos hobennan, por ehempel e muchanan di antes tabata sonja hopi mas pa loke ta nan deseo, pero awendia no tin esey mucho



mas. Tambe tin situacionnan cu e muchanan cu ta perde e focus di loke nan kier yega na dje di un of otro manera. Esaki ta pone cu e potencia cu e mucha tin hopi biaha nan no ta logra pa saca nan.

Sra. Siouxsie Kock ta duna di conoce cu na momento cu e la ripara e situacionnan aki no por sigui asina. Pesey mes a dicidi di aporta y trece un cambio pa nos hobennan. Te na e momentonan aki e fundacion no ta traha cu consultanan apart, pero ta enfoca pa haya mas hoben y ta traha directamente cu scolnan pa asina por alcanza mas hoben cu ta posibel. Pero den futuro e deseo ta pa atende mayoran y muchanan individual tambe.

Na anja 2014 a cuminsa cu middag MAVO unda cu a cuminsa na April y na Mei a haci un evaluacion for di ora

e muchanan a tuma e training por a tuma nota cu e muchanan a cuminsa presenta mas na scol, puntonan a subi y e motivacion di e muchanan a subi mas tambe.

Loke cu a impresona hopi ta cu e curso aki a haci un diferencia grandi den e muchanan y ta pesey mes kier sigui haci e curso aki pa mas mucha. Loke cu tambe ta bon ta cu e docentenan tambe ta cambia nan manera di duna les y nan actitud cu e muchanan.

Actualmente e fundacion kier midi e anja escolar aki pa asina e resultado con tur cos a cana y cu por mustra cu e curso aki ta positivo riba e mucha y docente. Anja pasa tambe a duna e training aki na Maria college y e resultadonan a subi mas cu 8% y esaki un bi-aha mas a demostra cu e curso aki ta positivo pa desaroyo di cada mucha y docente.

Colla-flex

Un mescla unico di Colageno cu Boswellia, Silica y Vitamina C

- Cabey, cuero y huña saludabel
- Mas flexibilidad
- Ta fortalese weso
- Baha peso



Nature's Discount Seroe Blanco
Serio Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER



Tur nos problema tin su roots den nos subconscious mind. Cu Subconscious Aruba bo por supera tur bo problemanan. Relaxation techniques y NLP lo yuda bo overcome miedo, stress, anxiety, bad relationships etc...

Alfredo Velasquez, certified member of International Medical and Dental Hypnotherapy Association. Yama of what'sup 6600394

Feliz Dia di Tata Montaña Park Apt.

Tin un tremendo special pa Dia di Tata.
\$65.00 pa anochi, 4 pers. den camber. Coriente apart.
Probecha, mi ta warda bo yamada, 587-9744.
Trece e Tatanan, bin baha stress.

Durante patruyahe

Polis a topa ekiponan di sonido laga riba beach pa su cuenta



ORANJESTAD (AAN): Polis cu tabata coriendo banda di Eagle Beach despues di 2or di marduga diadomingo a nota un box parecido na cosnan electronico di un compania di zonido di Aruba.

Mesora e patruya a lora bek y a bay check ta kico e box

ey tabata. A haya un box di coriente y algun cable di coriente di alto voltahe. A tuma contacto cu e doño di e ekipo pero no a logra haya content cune. Polis a tuma datonan di e articulonnan laga atras na Eagle Beach.

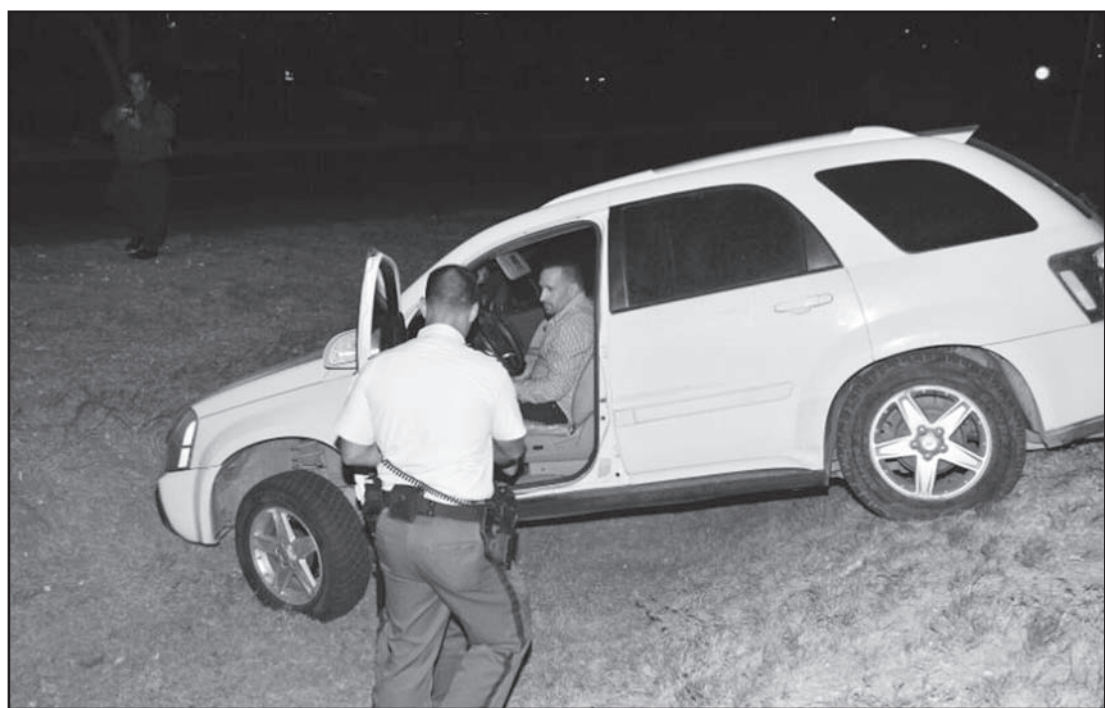
Accidente cu basta daño marduga den Santa Cruz



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga a sosode un accidente. E prome informe tabata di un accidente banda di Rowiginis y tin hende herida. Ora cu Polis a yega a topa cu dos auto y ambos cu basta daño material.

Buscando informacion a constata cu no tin herido. E autonnan tabata bin cada uno di un direccion diferente y aki uno a hala mas cu e otro den robey cu tur consecuencia. Polis a atende cu e accidente.

Auto a drenta Rooi pazuid di Tropicana Casino



ORANJESTAD (AAN): Den oranan di marduga prome cu 2or polis a ser manda pazuid di Tropicana Casino. Aki lo tin un auto a cay den e rooi net pazuid di Tropicana Casino.

Na yegada di patruya a bin topa cu un Chevrolet SUV blanco A-4372. Un rato despues e doño di e auto a acerca polis y ta conta polis cu e kier a bay tira un short-cut y el a salie malo. El a cay

den e drempel. Daño na e auto tabata basta. A pidi takel wagen pa asina saca e auto for di e drempel. No tabata tin herido.

Nature's Discount[®]
NUTRITION CENTER

TA PRESENTA

"THE SECRET TO MAXIMIZING YOUR DIGESTION"



DR. NICHOLAS KELLY

- Doctor of Naturopathy
- Certified Natural Health Professional

E charla lo splika e importancia di Digestion y Metabolismo pa nos salud

Fecha: **Diamars 7 di Juni, 2016**

Lugar: **Hyatt Regency Aruba Resort Spa and Casino**

Orario: **7:30 PM - 9:00 PM**

Prij: **AWG. 12,50**



Tickets ta obtenibel na tur Nature's Discount stores

Pa mas informacion por yama Tel 588-5380, Email: nature@bosalud.com of bishita nos riba Facebook: Nature's Discount Aruba

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033 CEL: 594-3133

TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.

JOB OPPORTUNITY

LAZY TURTLE RESTAURANT at Paseo Herencia Mall

COOK/ASST COOK

MINIMUM 1 YR EXPERIENCE INTERNATIONAL MENU/ALA CARTE. WITH PASSION AND TALENT FOR COOKING. MUST BE ABLE TO WORK LEGALLY ON ARUBA

HOSTESS/WAITRESS-PARTIME

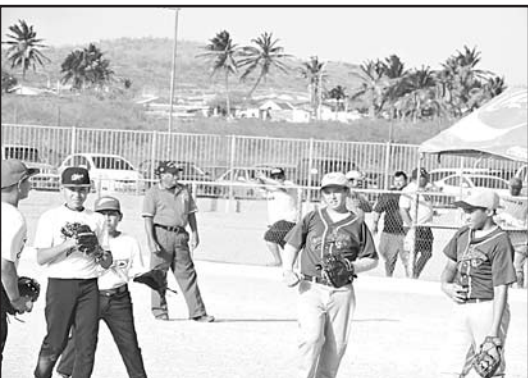
-ENGLISH A MUST / with GREAT PERSONALITY

-MUST BE ABLE TO WORK LEGALLY ON ARUBA

CALL 6601590 OR SEND CV TO greenrestaurantsaruba@gmail.com

Deporte Local

Un tabla lo bula awe den e parke di baseball na Pos Chikito



Purba bo suerte *gratis* cu Hyatt Regency Aruba Casino

Desde 1 di juni te cu 30 di juni 2016, bo lo ricibi \$10 regalo pa bo purba bo suerte riba nos mashinanan. Bin experencia nos slotman cu ta duna mas tempo di wega, diversion y mas premio.

Note: Bo mester ta local y mientrastanto di e Players Advantage Club pa bo por disfruta di e beneficionan aki. Mester presenta un ID valido (rijbewijs of paspoort).

Pa mas informacion relaciona cu e promocion aki, yama nos Players Advantage Club na 588-1334 ext. 4583.

Hyatt. You're more than welcome.



**HYATT
REGENCY**

For more information, please contact our Players Advantage Club at 588-1334 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

ORANJESTAD(AAN)---
Awe tardi un tabla lo bula den e parke Pos Chikito ora cu e dos equiponan di Little esta e seleccion di North y Center topa otro pa ultimo biaha den e playoff di e serie di tres.

Diasabra fanaticonan a biba cu e partido hugada pa hugada y increíble Center tabata tin e wega tey den di seis inning cu e score di 7 pa 3.

Den bom di seis, North league ta bin laga Center den tereno cu un bataso grandi di cuatro skina di e hobencito Jaydan Faro pa bolter e score na 10 pa 7.

North League tabata tin 10 careda nan a conecta 14 hit a comete dos error.

E equipo di Center tabata tin siete careda nan a conecta ocho hit a comete un error.

Pitcher ganador a resulta Jerieel Rafael y a perde Shawn Bareño.

Mihor bateador pa North tabata Jaydan Faro cu dos hit den cuatro turno di cual tabata tin un bataso di cuatro skina, Rolando Petronia dos hit den tres turno, Carlton Roga dos hit den tres turno.

Pa Center tabata Shawn Bare-

ño tres hit den cuatro turno, Axel Kelly dos hit den cuatro turno, Kendrey Maduro dos hit den cuatro turno.

Ayera cos a boltea na Pos Chikito caminda cu Center a bin empata e serie y pone tur cos bek na su lugar na unda cu un tabla lo bula den e parke na Pos Chikito awe.

Center league tabata tin 14 careda nan a conecta 13 hit no a comete error.

North League tabata tin 3 careda nan a conecta 5 hit a comete un error.

Pitcher ganador a resulta Bryan Rincones y a perde Jaydan Faro.

Mihor bateadornan pa North League tabata Peter Perez di 2-1, Jaydan Faro 2-1. Garret Arias di 1-1.

Pa Center tabata Kendrey Maduro 3-2, Egdward Winterdaal 2-1, Ayshon Rodriguez 1-1, Bryan Rincones 2-1, Dyrenson Wouters 3-2, Clifton Chaljub 2-1.

Cu e victor e serie a empata y awe tardi 4.3- fanatico nan di baseball little league ta keda cordialmente pa presencia e partido y duna e gran apoyo na e muchanan.

Deporte Local

Center League lo representa Aruba den baseball latino americano na St. Maarten



FATHER'S DAY BRUNCH

SUNDAY, JUNE 19TH
11AM TO 2PM
GRAND CARIBBEAN BALLROOM

BRUNCH FEATURES:

Eggs Station, Breakfast Favorites,
Seafood Station, Soup Station,
Salad Station, Hot Buffet, Carving
Station, Dessert Station, Kids Station,
Unlimited Champagne and Mimosas

ADULTS: AWG. 87,50

TEENS: AWG. 55,-

KIDS 6-12: AWG. 35,-

With live entertainment by Rocco,
Dwight and Josue. Special prices
on beer buckets and mojito pitchers.

Buy your tickets before June 17th
and be entered into a raffle for a
weekend stay and great prizes!


Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

For reservations, contact
Marvinia Richardson at 526 6607
or marvinia.richardson@hilton.com

ORANJESTAD(AAN)---
Durante weekend fanaticnan
di baseball a gosa di un par
di wega riba tereno di Nadi
Croes/Crismo Angela di e
weganan entre North League
y Center pa mira cual di e dos
equiponan aki lo representa
Aruba den Latino Americano
na St. Maarten

Diasabra e seleccion di Center
a bin gana e promer wega den
e serie di tres ganando North
den un wega bastante preta cu
e score di 5 pa 4.

Center tabata tin cinco care-
da, nan a conecta cuatro hit y
a comete un solo error.

E equipo di North tabata tin
cuatro careda nan a conecta
cinco hit y a comete tres er-
ror.

Pitcher ganador a resulta Carl
Maduro y a perde Benjamin
Tromp.

Mihor bateadornan pa Cen-
ter tabata Brandley Rincones
un hit den dos turno, Den-
vert Werleman un hit den tres
turno, Rudmar Ras un hit den
dos turno y Glenrick Maduro
un hit den un turno.

Pa e seleccion di North tabata
Ache Ammerlaan dos hit den
tres turno, Eduardo Nuñez un
hit den un turno, Tanto Al-
exander Rodriguez y Edwin

Irausquin a bati un hit den tres
turno.

Ayera tabata tin e segundo
partido caminda cu e selec-
cion di Center a baha pisa riba
e mucha nan di north ganando
pa medio di knockout cu e
score di 16 pa uno.

Center tabata tin 16 careda,
nan a conecta 14 hit y o a
comete error.

North tabata tin un careda,
nan a conecta tres hit y a com-
ete un error.

Pitcher ganador a resulta Al-
lan Provance y a perde Alex-
ander Rodriguez.

Pa Center a luci na bate Adri-
on Lacle di 3-3, Denvert Wer-
leman 4-3, William de la Cruz
3-2, Jeremy Kelly y Wilson
Mavares ambos a bati di 2-1,
Allan Provance, Rudmar Ras
y Glenrick Maduro nan tur
tres a bai di 1-1, Carl Maduro
un it den tres turno.

Pa North tabata Jerrason Pare-
des, Eugemar Helder y Edwin
Irausquin nan tur tres a bati un
hit den dos turno.

Cu e Victoria aki Center lo
representa Aruba den baseball
Latino Americano den cat-
egoria Junior na St. Maarten.
Diario Deporte ta desea e se-
leccion di Aruba tur clase di
exito.

Deporte Local

Apertura All-Star Game Y Campeonato Categoría 5-6 Y 7-8

Evelyn Wever-Croes y Danguí Oduber a efectua apertura



ORANJESTAD (AAN): Parlamentarionan Evelyn Wever-Croes y Danguí Oduber a efectua e apertura di campeonato di baseball categoría 5-6 y 7-8 y e ALL STAR GAME diabierna ultimo.

Por a nota cu e muchanan tabata hopi entusiasmo, y ta obvio cu nan a dedica hopi ora den training y preparacion. Fanaticonan tambe tabata hopi entusiasmo, y a apoya e muchanan hopi.

"Nos ta contento cu a toca nos e honor aki, y nos ta orguyoso di mira con entusiasmo tanto e deportistanan como nan fanaticonan ta. E veld di Pos Chikito tabata parti di un vision cu gobierno di MEP tabata tin pa cu deporte, un vision cu e gobierno di AVP a negligisha completamente, y a nenga pa caba e proyectonan cu tabata asina necesario pa nos hobennan. Papiando cu esnan cu tabata presente na veld, mi a realiza con importante un veld di yerba ta pa nos muchanan y nos hobennan, y realmente esaki ta algo cu nos mester cumpli cune asina cu MEP ta bek den gobierno", segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes den un declaracion.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Copa AVA 2016 a continua den weekend

ORANJESTAD (AAN): E Weganan di Volleyball pa cu e "Copa AVA 2016" a continua diabierna anochi tanto ariba Cancha Deportivo na Tanki Lender y na YMCA San Nicolas.

Resultadonan na C.B. Tanki Lender:

Den categoria Cabayeros bao 20 aña S.V. Volvox a gana Centro di Bario Noord 2-0.

Den Categoria Open Class Damas POVA a gana Britania 2-0.

Resultadonan na YMCA San Nicolas:

Den categoria Mucha Muher bao 16 aña YMCA a gana S.V. Dakota 2-0 cu score-nan 25-18 y 25-20.

Den categoria Open Class Damas YMCA ta gana Gazelles 2-0 cu score 25-18 y 25-23.

Den categoria Open Class Cabayero YMCA ta gana di VENUM 2-1 cu score 16-25, 25-22 y 15-13.

Copa AVA 2016 a continua diasabra anochi ariba cancha deportivo di YMCA na San Nicolas y e resultadonan ta

como lo siguiente:

Categoria Mucha Muher bao 16 aña: VENUM ta gana S.V. Dakota 2-0 cu score di 25-16 y 25-23. Bon Wega di e muchanan!!!

Categoria Damas bao 20 aña: VENUM ta gana di Britania 2-0 cu scorenan 25-16 y 25-5.

Categoria Open Class Damas: Centro di Bario Noord ta gana VENUM 2-0 cu score 25-16 y 25-22.

Pa diabierna awor dia 10 di juni, e weganan lo continua tanto na YMCA San Nicolas como na Centro di Bario Savaneta.

Na YMCA lo tin e siguiente weganan:

Damas Open Class: BRITANIA vs YMCA

Cabayeros Open Class: ALBO vs YMCA

Na Centro di Bario Tanki Lender:

MM 16 aña: SV DAKOTA vs GAZELLES

Damas Open Class: VENUM vs POVA

Damas Open Class: CBN vs GAZELLES

Trahando un cas of edificio?

**PA TUR HERO DI RINGBALK,
FUNDESHI Y COLUMN**



Trabao na tempo
y garantisa.
Prijs atractivo

TIO MARADO DI HERO (Meigel Bautisma)
Cel: 749-7363

ARTICULONAN USA Y/OF CASI NOBO!!!

perf. angle iron, i-beam cantilever warehouse heavy duty racks, steel shelving racks, restante di reki di palo y hero, restante di palo, shopping carts, tv stand, kozijn pa bentana, bentana di aluminio, toonbank, lessenaar y stoel, vertical blinds, caha pa mucha chikito, porta interior, frigidare, fire extinguisher, wall fan commercial, locks y scharnier, plastic letters, haula pa negoshi, particion di plywood, mesa di anochi, computer table, particion di tubo cu waya. E. & E. TRADING, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota. Tel: 588-2828

**PAKICO PAGA MAS SI CERCA NOS
BO POR CUMPRU TUR PRODUCTO DI "ARVEFA"
CU 15% OFF CASH & CARRY!!**

E. & E. TRADING Sabana Blanco 1-B
(Rondweg-Dakota) Tel: 588-2828

**REMAX
ADVANTAGE REALTY
IS LOOKING FOR**

properties to sell or rent in all price ranges.
Please contact us at 743-0763

Deporte Local

Resultado completo di Aruba Bank Walk & Run

E di 12 edicion a termina exitosamente



ORANJESTAD (AAN): Sin ningun duda cu e di 12 edicion di Aruba Bank Walk & Run tabata uno sumamente exitoso. Aruba Bank a percura pa pone un total di 2500 participante cana 4 dia largo. Awe DIARIO ta presenta e resultado completo di e siguiente ganadornan.

1. Paskel Leila
2. Passchier Mirla
3. Tromp Marisol

Category Female 45-49

1. Geerman Suzette
2. Spoorenberg Jolanda
3. Archilla Frances

Category Female 50-54

1. Maduro – Farro Joni-ta
2. Giel Regina
3. V.D. Linde Meredith

Category Female 55-59

1. Mantilla Amparo
2. Geerman Digna
3. Alcazar Jolie

Category Female 60+

1. Correa Maritza
2. De Mey Aeeneida
3. Kwartis Glonda

Overall Male

1. Brian Diaz William
2. Alfredo Pirela
3. Yohana vawks
4. Charlon Sumter
5. Jethro St.Fleur

Overall female

1. Marianne Stamper
2. Mileydis Verdecia
3. Shamira Clara
4. Julianne Dorothal
5. Kimberly Greaux

Category Female 30-34

1. Duarte Gladys
2. Alias Darlene
3. De Palm Chantell

Category Female 35-39

1. Lopez Yessagray
2. Koolman Adasha
3. Briceno Judesca

Category Female 40-44

1. Lopez Yessagray
2. Koolman Adasha
3. Briceno Judesca

Category Female 4-13

1. Dabian Zurienne
2. Jansen Rebecca
3. Sotelo Elizabeth

Category Female 14-19

1. Kransen Alejandra
2. Howell Shannayah
3. Geerman Liza

Category Female 20-24

1. Jansen Mariska
2. Rangel Melina
3. De Cota Mirlaine

Category Female 25-29

1. Nevtel Eline
2. Parra Aracelis
3. Webb Ruthlyn

Diabierna e playoff division Aspirant Mayor a cuminsa cu e wega Estrella -Brazil Jrs



ORANJESTAD (AAN): Estrella cual a termina e campeonato na promer lugar cu 50 punto y cu su ultimo 17 weganan no a conoce derota, porcierto ta cay bao encargo di Coach Kenrick Lopez y asistente Edgard Vrolijk. E wega a wordo hunga na Compleho deportivo Franklin Bareño y unda Estrella a bin

cu su fanaticonan naranjadan den gran forma. Estrella a sali ataca y den 20 minuut di wega Ebby Tromp a score 2 golaso y asina pone presion riba Brazil Jrs. Den di segundo tempo ta Denrick Lopez a haya un free-kick cu a bira su specialidad y a anota un joya di gol unda cu e portero no por a hasi nada y hasi e wega

3-0. Ultimo ta Randi Mondesi a anota cu un cabezas e 4-0. Asina Estrella a piki su prome 3 puntonan y ta sigui invicto den 18 wega sigui. Siguiende wega lo ta diahuebs awor 9 juni contra Dakota den C.D.Frans Figaroa na Noord. Asina ta, bin apoya e team di Estrella mayor cu ta e futuro di e organisacion Naranjada.

DIARIO Deportivo ta felicita tur e ganadornan y participan-tenan cu a cana 4 dia largo den e Aruba Bank Walk & Run.

Deporte Local

SV Dakota a clasifica pa final INVICTO



ORANJESTAD (AAN): Dakota sin ningun duda a muestra cu nan ta e ekipo di momento y alaves e ekipo cu tur team mester bin bon prepara si nan kier gana nan. Diasabra ultimo den stadion Guillermo Prospero Trinidad e ekipo di SV Dakota a hunga contra e ekipo di SV Nacional / Washington buscando nan 3 punto pa asina confirma nan clasificacion pa ta den final di Aruba su Futbol division honor. Sin ningun duda esaki tabata e caso tambe na momento cu SV Dakota a gana e ekipo di SV Nacional / Washington cu un score di 4-0 y den e forma ey ta confirma cu SV Dakota despues di algun Aña ta bek den final. Dakota ta e prome ekipo pa clasifica pa final sin ningun wega perdi te na e momentonan aki den Aruba

su play off. SV Dakota falta 1 wega mas pa hunga. Awo e Abekanan ta sinta warda pa wak contra ken nan lo bay hunga contra di dje den final si ta SV RCA of SV Britannia mirando cu Nacional / Washington no tin chens mas pa clasifica mas den final. DIARIO Deportivo mester menciona cu SV Dakota tabata e prome ekipo pa clasifica pa ta den playoff, y awo nan ta e prome ekipo pa clasifica pa final. Un pabien ta bay pa SV Dakota y tur nan fanaticonan cu nan clasificacion pa ta den final despues di 20 Aña segun informacion cu DIARIO a ricibi. Danki na Futbol Aruba pa e tremendo fotonan. Corda cu tur wega por wordo presencia riba canal 100 y tambe riba www.diariotvaruba.com

Deporte Local

SV RCA a paga Luz di speranza di SV Britannia cu un score di 2-1

"Ta mustra cu e Clasico entre SV Dakota y SV RCA lo tuma lugar den final"



ORANJESTAD (AAN): Tur hende tabata puntra ta kico ta pasando den Stadion Guillermo Prospero Trinidad diadomingo anochi mirando cu vlamnan di candela tabata Sali for di stadion. Shonnan Stadion ta intacto, simplemente e emocionnan tabata demasiado halto durante e partido candelo entre SV RCA y SV Britannia. Un partido cu sigur lo determina hopi ken tin mas chens pa pasa pa final pa asina enfrenta e ekipo di SV Dakota cu practicamente ta sinta warda riba e ekipo cu nan mester enfrenta. Den prome mitar e ekipo di SV Britannia a Sali brabo y Reinier Paraez a anota un goal na di 38 minuut pa pone e score 1-0. Despues den e segundo mitar SV RCA

no a keda keto, y a bin empata e wega na di 89 minuut pa pone e wega bira 1-1. Net ora cu tur hende kier a grita empate, ata, SV RCA a sorprende tur hende den stadion y riba un bunita hugada y un goal masha simple ta pone cu SV RCA ta piki Victoria cu e score di 2-1. Cu e Victoria aki, SV RCA a manda e señal cla y raspa pa e ekipo di Britannia pa bisa nan, cu "La Nevera esta Full" y no tin lugar den final pa SV Britannia. Nos tur conoce rond mundo cu ta 2 Clasico so tin. Barcelona vs Real Madrid y SV Dakota vs SV RCA. Tin posibilidad cu na Aruba nos lo por mira un clasico den final? Danki na Futbol Aruba pa potretnan.

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- One year warranty!
- Installation & service by the pros
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard di Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradinaruba.com

E&E TRADING

Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

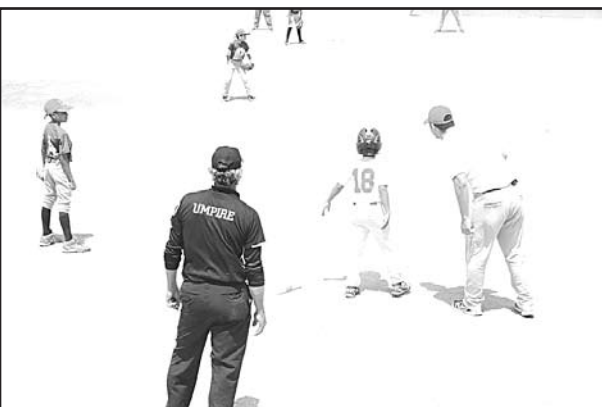
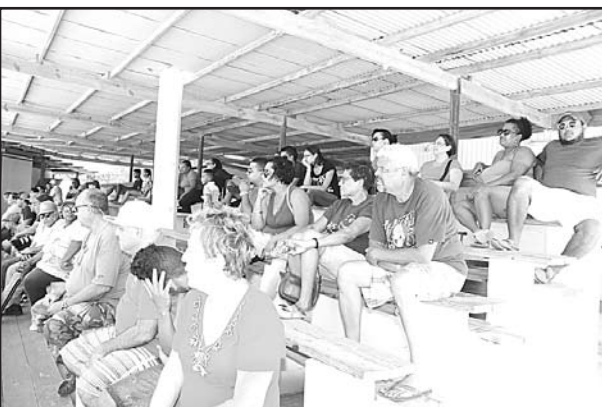
Sabana Blanco # 1-B / Dakota

Pakiko paga mas si cerca nos bo ta haya bentananan Americano Sliding y Single-Hung na prijsnan sin competencia y calidad inigualabel.

Por pidi Awning Window ainda y ta stock Frame pa Sunsash di 5 te 17 jalousie!!!
Ta stock Parts.

Deporte Local

Team Aruba 1 a demostra cu nan ta e ekipo mas fuerte pa representa Aruba "Na caminda pa Serie Del Caribe"



ORANJESTAD (AAN): Diabierna inicio di Battle Of The Champs Mustang Division 9-10 a inicia riba tereno di Dragon Hitters Ballpark (Duracell) entre Team Aruba 1 vs Team Aruba 2. Best out

of 5 games y e resultado final lo determina cua team lo ta esun di principal y cua lo bira e Host Team. Sin ningun duda Team Aruba 1 a mustra cu nan ta e ekipo mas fuerte y a logra gana tur 3 wega den e

weekend ultimo cu a bay. Diabierna durante un tremendo partido Team Aruba 1 a gana Team Aruba 2 cu un score di 12-9. Diasabra Team Aruba 1 a Knockout Team Aruba 2 cu un score di 15-0. Diadomingo

den un wega cu Team Aruba 2 tabata gana, pero Team Aruba 1 no a give up, y nan a bounce back pa bin gana e partido cu un score di 5-4. Un pabien pa Team Aruba 1 cu lo representa Aruba como e ekipo

principal durante e Serie Del Caribe cu lo tuma lugar aki na Aruba den luna di Juli. Ta bon pa menciona cu Aruba lo tin 2 ekipo den e serie aki.



UEFA
EURO2016
FRANCE

Ronaldo a pone teenager Rashford den mas presion Di vacacion cu su novia y haya bon noticia di entrenador



E futbolista hoben di Manchester United y cu ta forma parti di seleccion di Inglaterra, Marcus Rashford a ricibi un di e complimentnan mas grandi cu un goleador hoben por desea y esaki a bin di e astro brasileño Ronaldo.

Ronaldo a bisa cu Rashford ta pon'e pensa riba su mes y cu e ta mira hopi di su mes den e hoben futbolista britanico. E ex astro di Real Madrid a bisa

tambe cu e ta mira Inglaterra como favorito pa gana Euro 2016 y e yabi pa esaki ta capitán Wayne Rooney.

Rashford a bira un di e hungadornan hoben cu su nomber ta zona den publicacionnan di ta un di e hungadornan riba kende mester tira bista. E complimentnan cu el a keda ricibi a haci cu ta un peso mas grandi e tin cu carga awor riba su lomba y ta un presion cu e tin cu biba cune e periodo aki.

Rashford actualmente ta den e saco di sorpresa cu manager Roy Hodgson ta carga pa seleccion britanico di Euro 2016 y pa no lubida cu e teenager a gana e premio di United di hungador di año bao di 18 año prome cu el a pasa pa e equipo di grandinan.

Den su prome 15 weganan cu Manchester United el a anota 7 biaha y tur wowo a bira su

direccion. Esaki a cuminsa cu su prome wega den Premier league na Februari y anotando.

Papiando tocante Rooney, Ronaldo a bisa di conoce e hungadornan aki y su habilidadnan cu a yen'e cu admiracion pa Rooney. "E ta fascinante - mi a yega di top'e- como hungador. E ta un icono di Inglaterra. E ta bon, e ta un trahador, e ta capitán cu por duna Inglaterra e mihor prestacionnan.

"Rooney tin hopi aden ainda y djis mira e record di weganan di clasificacion pa Euro 2016. Inglaterra cu Rooney como capitán a hunga diez wega y a gana tur diez. Pesey nan ta keda como favorito di mi y mi lo desea pa Inglaterra gana pasobra eynan e hendenan a stima futbol y ta merece di gana cu nan equipo nacional", Ronaldo a laga sa..



Bellerín ta e unico di e 'meritorionan' convoca pa Vicente del Bosque pa prepara pa Eurocopa 2016 y kende ta den exterior, na Schruns (Austria) cu vacacion cu su novia y cu a drenta seleccion debi na lesion di madridista Dani Carvajal den final di la Champions. E problema di mester a saca Carvajal, di e lista di 25 y di e lista di 23 cu a sali despues, a habri porta pa entrada di Bellerín. E defensa di Arsenal a prefera di ta cauteloso y spera e decision di Del Bosque te cu a anuncia e lista definitivo.

E lateral catalan a reconoce den conferencia di prensa

Schruns (Austria) cu prome cu el a ricibi e prome yamada di Del Bosque ya el a planea vacacion cu su novia. El a laga sa cu e convocatorio tabata "un sorpresa grandi pa mi y na mes momento un inmenso alegria di ta den grupo di meritorionan cu a completa e concentracion".

E dia prome cu el a ricibi e yamada oficial, el a ricibi caba noticia positivo di cu e lo sigui den seleccion, aunque esaki a yega debi na lesion y problemanan fisico di Carvajal na kende el a manda un mensahe di apoyo.

"Prome cos ta di desea pa e recupera bon y pronto. E ta un compañero y esey ta di mas importante. Ami ta keda aki te ora cu e seleccionador bisami" el a manifesta e momento ey y e dia siguiente a haya yamada di Del Bosque.

Bellerín a recorda cu el a pasa den tur seleccion inferior pero ta esaki a form'e tambe cu awor e ta biba su soño di ta den seleccion oficial.

Robert Lewandowski a ricibi sapato propio Hypervenom II di Nike



Pa conmemora Lewandowski y su prestacionnan, Nike Football a crea un sapato unico y especial pa pia di e futbolista cu diseño Hypervenom II. E futbolista a anota 100 goal den Bundesliga mas lihe cu cualquier hungador di afo den historia y ademas a bira un di e hungadornan mas temible riba tereno na Europa.

Hungando cu den su mente e dos palabranan "Semper Invicta" (Semper invisible) un motto di su ciudad natal Varsovia, Lewandowski continuamente a hunga cu e motto aki den mente.

E sapato ta un modelo cu hende no por keda sin mire den

prome bista. E tin colornan cora y preto den contraste y Nike a concentra su enfoko di diseño Hypervenom II riba e espirito di lucha di Lewandowski.

E graficonan intenso di e compania ta muestra riba e caracteristicanan clave cu a haci di Lewandowski un menaza letal dilanti goal. E graficonan ta tributo tambe na pasado di e hungador y su mentalidad sin miedo ora cu e hay'e ta enfrenta confrontacion.

E futbolista a duna di conoce despues cu "Cada vez mi subi tereno, mi sa cu mi mester proba mi mes. Pero e sapatonan Hypervenom, traha

specialmente pa mi, ta un reconocimiento berdadero y un inspiracion. Nos ta dilanti bataya pisa y ta masha especial pa tin sapato cu significacion personal pa marca e epoca importante aki den mi vida di futbol".

E diseño y e espirito di lucha di e futbolista ta simbolisa den e aguila cu ta un elemento significativo di identidad visual polaco y cu a hunga un papel central den diseño di Hypervenom. Otro simbolonan riba e sapato ta e logo personal di Lewandowski (Lewi), number di kit y fahanan di judo cu ta tributo na su tata cu tabata judoka.

Euro 2016 lo ta exito completo a pesar di menaza extremista



President frances Francois Hollande a bisa cu e menaza di extremismo lo no stroba e campeonato europeo di futbol entre nacionnan di ta un exito completo. Hollande a laga sa den entrevista ayera cu Inter Radio di Francia cu e medidanan di seguridad cu a tuma e awor pa henter e periodo, incluso un forza di seguridad di 90 mil efectivo, lo sigura e weganan den e diez ciudadnan cu o tin wega. Hollande a bisa cu Francia a dicidi di sigui cu Euro 2016 a pesar di dos ola di atake año pasa y lo haci esaki un "festival pa hende y pa deporte".

Pero el a duna di conoce tambe cu e luna di futbol cu ta cuminsa diabierna awor ta trece cune tambe cu fanaticonan mester acepta e chequeonan di seguridad cu ta tuma lugar na momento di drenta stadionnan y zonan di fanaticonan mey mey di ciudadnan y pafo di stadionnan. Hollande a agrega cu "e menaza lo keda existi pa hopi tempo pesey nos mester garantiza e evento grandi aki pa e ta masha exitoso. Exitoso e lo ta sigur!", el a expresa. E foto ta di preparacion di e fan zone banda di Eiffel Tower na Champs de Mars y bao di vigilancia di seguridad.



**COPA AMERICA
CENTENARIO**
— USA 2016 —



El 'jogo bonito' de la Selección de Brasil no es más que un recuerdo lejano



Diasabra anochi na stadion Mineirao cu tabata tin un man yen di fanatico pa mira e wega di Brasil contra Ecuador, e comentarionan tabata cu e "Jogo Bonito" di seleccion di Brasil ta nada mas cu un recuerdo leu y ni papia nan kier a papia di dje.

Casi dos aña pasa ta den e stadion aki Alemania a destrosa Brasil cu 7-1 den semi final di

copa di mundo y for di e dia ey parece cu fanaticonan no tin palabra "seleção" mas den boca.

Un di e tanto mitonan cu e brasileñonan lo ta stima futbol, parece a bay perdi aki tambe. Berdad ta cu nan ta adora weganan gana, pero gana cu beyesa. E pasado glorioso aki parece ta perdi awendia.

"Cu futbol ta malo aki no ta

nada nobo", segun Tostao, miembro di e equipo campeon di mundo na 1970. E ta docter y a haci su propio diagnostico.

"Esaki no ta un malesa inespera. E standard a sigui cay durantr 40 aña y ta birando peor y no tin remedi pa cura e malesa aki".

Brasil tin casi dos generacion di no ta conoce "Jogo Bonito" y awe ta un sombra di su pasado glorioso.

"Kizas nos wega ta peor di historia pero parece cu nada ta cambiando. Corupcion inmenso no ta permiti pa cos drecha y pa ta mas profesional y pa pone man riba e problemanan di fondo", segun Juca Kfour, un di e analistanan mas respeta di Brasil.

E chiste local tabata cu "dia Dios a crea mundo, el a dicidi di una Brasil a mihor hungdornan, pero tambe e administradornan di mas malo." Te poco tempo pasa esaki tabata

causa harimento pero awe ta e di dos parti so ta berdad. Mira e tres ultimo presidentnan di e Confederacion pa compronde esaki. Marco Polo del Nero recientemente a recupera su puesto despues di tabata acusa. E no a bay Merca si cu miedo di wordo deteni.

"Tres administrador di Confederacion di futbol di brasil (CBF) ta bay prison y esaki ta muestra caba riba e caida di futbol. Awor ta hopi cos mester cambia, administracion, direccion tecnico y hasta creacion di hungadornan. Tur esaki mester wordo haci na otro manera", segun Tostao. Zico, astro di decada 70 y 80 a describi esnan cu ta controla futbol di ta "hombenan di negoshi cu interesnan poderoso economico, no hendenan cu kier mira mihor futbol."

Romario, campeon di mundo na 1994 awor diputado a yama CBF "un pandiya di ladron" y

Kaka, Bala di oro di FIFA, a lamenta algun tempo pasa cu "no tin organizacion y ningun hende ta encarga cu futuro di futbol di Brasil".

No ta straño cu e liga di China ta dispuesto pa paga casi cualquier prijs pa importa hungadornan di mercado di Brasil y ainda awe, seleccion di Brasil nunca a depende mas riba un hungador manera awe riba Neymar. E ta sin duda e mihor hungador pero ta tambe e bachi y jas di lana cu ta cubri e repinan riba lomba di otro nan, segun comentarionan.

Neymar su interes ta awor riba Rio de Janeiro, y ni pa seleccion pa Copa America. Pose den Citi Field di Mets ta mas importante pa na e momentonan aki, segun un comentarista americano specializa den futbol.

Neymar a bishita seleccion y tambe Justin Bieber



E astro brasileño Neymar a asisti diasabra hunto cu e cantante Justin Bieber, y e piloto di Formula 1 Lewis Hamilton y el actor Jamie Foxx na e wega den cual su compañeronan di 'canarinha' a empata 0-0 contra Ecuador na Pasadena, den debut di tur dos den grupo B di Copa America Centenario.

Bisti cu un T-shirt blanco sin manga y un pechi di baseball, Neymar tabata den un palco di e di seis piso di stadion Rose Bowl for di unda el a sigui e wega.

E crack di FC Barcelona diabierna anochi a bishita su compañeronan den nan concentracion di hotel na Los

Angeles, unda e futbolistanan a celebra cumpleaños di Fernando Lázaro, un colaborador di e cuerpo tecnico cu ta wordo encabeza pa Dunga.

E delantero a ricibi un fuerte aplauso di sus compañeronan ora el a dreña comedor y despues a saluda cada un di e futbolistanan, ademas braza Dunga y coordinador di e seleccion, Gilmar Rinaldi.

E capitan brasileño, cu a duna prioridad na su participacion den Weganan Olímpico di Río 2016 riba participacion den e certamen continental, tana Merca despues di a bira campeon di e Liga BBVA spaño y di Copa del Rey cu 'Barça'.

Despues di tabata den New York, e crack brasileño a yega Hollywood pa filmacion di algun escena di e saga nobo di e pelicula Triple X, cu e actor Vin Diesel y Samuel L. Jackson, entre otro.

Siman pasa Neymar tabata en New York, unda el a asisti na un partido di baseball di Mets, y participa den varios compromiso comercial, entre nan lanzamiento di un marca deportivo cu e ex-astro di basketball Michael Jordan.

Ademas, el a bishita quinta di e musico Justin Bieber cu kende el a hunga futbol den cura di su casa, segun e propio musico a muestra riba un video di su cuenta Instagram.

Goal polemico pafo di palonan di goal



Polemica a "baha" den Copa America Centenario, habriendo porta pa discusion si un bala a cruza linea of no den wega di Ecuador contra Brasil y cu a termina sin anotacion. Na di 66 minuut di wega e ecuatoriano Miler Bolaños a centra un bala for di banda robez y e bala bay dal den poste y dreña den goal di e brasileño Alisson.

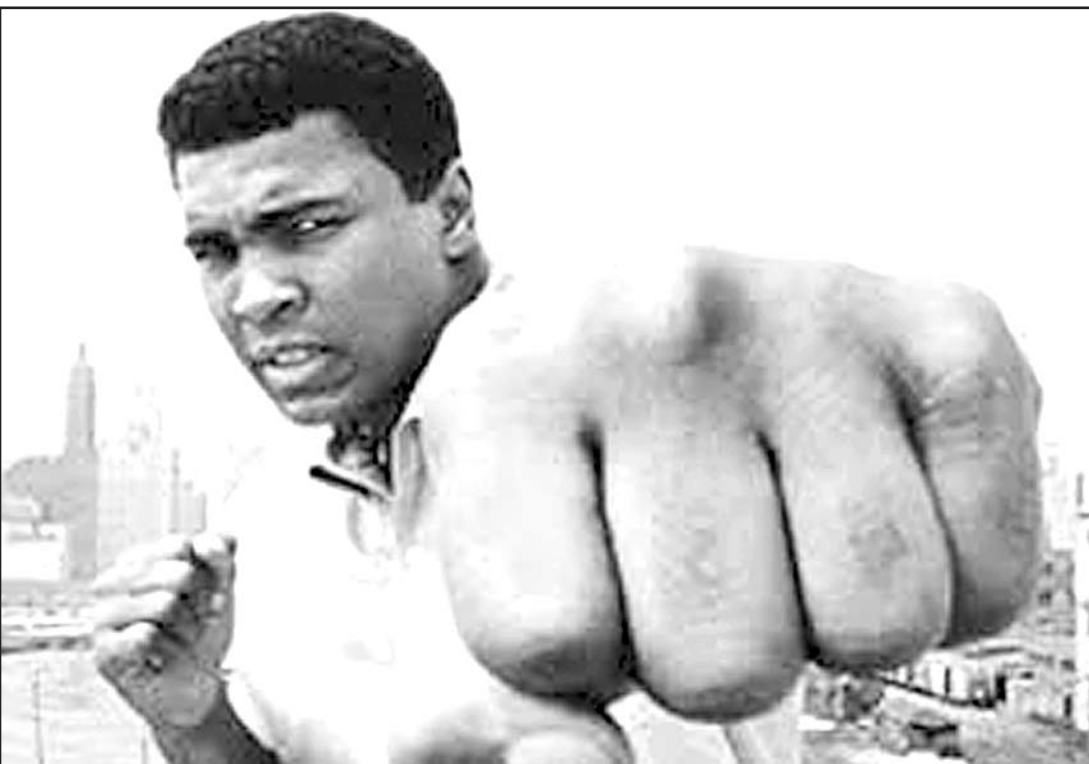
Den e di 4 wega aki di prome edicion di Copa America Centenario, cu a usa e tecnologia di Hawk Eye pa dicidi si bala a dreña goal of no, e hugada di discordia a bin tuma lugar no riba linea di e tres palonan di goal, pero riba e mes linea pero pafo di goal.

E referee di nacionalidad chil-

eno Julio Bascuñan no por a valida e hugada despues di a mira e asistente hisa bandera. Via television por a mira e imagennan na varios ocasion cu por a wordo interpreta cu Bolaños a centra e bala ora cu esaki no a sali completamente di tereno di wega. Keeper di Brasil mes, Alisson a keda tristo mirando con e bala a dreña su goal, prome cu el a ripara cu e referee no a concede e goal. E referee no a realiza consulta pa por a tuma su decision despues di e hugada cu a causa masha duda di un situacion cu a tuma lugar riba linea di goal pero no entre e postenan unda e tecnologia di Hawkeye ta instala pa capta imagen, pero pafo di e linea.

DEPORTE INTERNATIONAL

Muhammad Ali ta bay wordo honra durante entiero publico na Louisville riba 10 di Juni



MERCA: E famia di e legendario Muhammad Ali kende a fayece Diabierna, a saca afo e detayenan rond di su fayecimiento y e plannan pa su entiero.

Ali a keda interna den un hospital na Arizona pa loke tabata problemanan respiratorio, cu despues a bira peor.

Alrededor di 9:10 di anochi Ali a sucumbi na locual ta wordo yama 'septic shock', door di causanan natural no

specifico.

Su casa y yunan tabata cune ora cu el a fayece.

Durante un septic shock e curpa ta haya diferente infeccion cu ta causa inflamacion. E inflamacion ta crea pronan di sanger cu ta blokea entre otro oxigeno di yega organonan vital.

Segun un Tweet di Ali su yiu muher Hana, e curazon di "The Greatest" a sigui bati durante 30 minuut largo, despues cu

su organonan a faya.

Un comunicado di parti di e famia a indica cu e servicio di entiero ta bay tuma lugar na KFC YUM! Center riba Diabierna dia 10 di Juni, den su ciudad natal Louisville.

E entiero por wordo sigui en vivo riba e site AliCenter.org.

Esaki ta inclui entre otro palabranan di ex presidente Mericano Bill Clinton y comediante Billy Crystal.

Novak Djokovic ta marca historia cu trofeo di French Open



PARIS: Añanan di warda y kibramento di curazon porfin a yega su final pa Novak Djokovic, ora cu Diadomingo el a bira campeon di French Open pa prome biaha, despues di purba pa varios aña.

Djokovic a logra gana number 2 di mundo Andy Murray 3-6, 6-1, 6-2, 6-4 den e final di Roland Garros.

Djokovic awor ta e di 8 homber den historia pa gana tur e 4 torneonan di Grand Slam, esta Roland Garros, Australian Open, U.S Open y Wimbledon.

Banda di esaki e ta bira apenas di 3 homber pa gana tur

4 tras di otro.

E otro tenistanan ta Ron Laver y Don Budge.

Djokovic a cuminsa ta kibra e servicio di Murray, pero Murray a kibra bek e servicio di Djokovic.

Den e prome set Murray tabata fuerte, yuda tambe pa e 13 erronan cu Djokovic a comete.

Murray a gana e prome set 6-3 y na Roland Garros e tenista Ingles nunca a perde un wega, ora cu el a gana e prome set.

E biaha aki si esaki a sosode, pasobra Djokovic a manera lanta fe soño y a gana e tres siguiente setnan.

Padres ta cambia Shields cu White Sox pa Johnson y Tatis



SAN DIEGO (AP): San Diego Padres a cambia pitcher James Shields cu Chicago White Sox, den un siman cu no a bay mucho bon pa Padres.

E acuerdo a wordo logra tres dia despues cu presidente ehecutivo di e organizacion Ron Fowler a critica Padres cu ta na ultimo lugar, pa nan ultimo actuacionnan.

E a yama nan actuacion bergonzoso y patetico y el a critica Shields tambe pa su mal actuacion riba monticulo di Diamars contra Seattle Mariners.

Shields falta pa wordo paga ainda 56 milyon dollar di e contrato di 75 milyon cu el a firma cu e club y e acuerdo ta stipula cu Padres lo paga White Sox 29 milyon di esey.

San Diego a cambio di Shields ta ricibi pitcher Erik Johnson, kende por tuma e lugar di Shields den e rotacion di San Diego.

Banda di esaki Padres ta haya tambe prospecto short stop di 17 aña Fernando Tatis Jr., yiu homber di ex hungador di Major League Fernando Tatis, kende tambe tabata hunga infield.

Dodgers a designa Carl Crawford pa 'assignment'



LOS ANGELES: Diadomingo Los Angeles Dodgers porfin a dicidi cu ta basta, pa loke ta nan relacion cu hungador di outfield Carl Crawford.

Nan tabata tin mester di un lugar riba e roster di hungador y nan a dicidi di designa e hungador di 34 aña pa asina yama 'assignment', cu ta nifica cu nan no ta interesa mas den su

servicionan.

Ora un equipo manda un hungador pa assignment, esaki ta nifica cu nan tin 10 dia pa sea pone riba waivers, cambie cu otro equipo, lage bay of mande pa liga menor.

E ultimo menciona lo mester ta si cu permiso di Crawford.

Dodgers ainda debe Crawford alrededor di 14 milyon dollar e temporada aki y 21.857 milyon dollar proximo temporada, door di e contrato di 7 aña cu el a firma cu nan prome cu temporada di 2010, na balor di 142 milyon dollar.

Si un otro equipo tuma Crawford for di waivers, nan lo ta responsabel solamente pa paga e salario minimo di e liga Crawford.

Esaki ta nifica cu Dodgers lo mester paga full e resto di salario.

E hungador tin un average di apenas .185.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551


DIARIO

**COPA AMERICA
CENTENARIO**
— USA 2016 —


Costa Rica ta haya carchi cora na final di e wega contra Paraguay cu a keda empata



ORLANDO: E champion di Zuid America di dos biaga Paraguay no a logra mas leu cu un empate contra Costa Rica, den nan prome wega di Copa America Diasabra. Costa Rica a caba e wega cu 10 hungador, despues cu hungador di defensa Kendall Waton a ricibi un carchi cora ora cu el a comete un falta

pisa riba Nelson Valdez. Door di e resultado aki Colombia ta na prome lugar di e grupo despues di gana Merca 2-0 Diabierna. Watson awor lo no por hunga e di dos wega di Costa Rica cu ta bay ta Diamars contra Merca. E fanaticonan a keda bastante desapunta pa wak un wega cu

no mucho accion y tiki chens di gol, cu a resulta den un empate di 0-0. Sinembargo, e hungadornan a culpa e calor inmenso (33 grado Celsius) y e humedad pa e mal calidad di e wega. E coach di Paraguay Ramon Diaz a bisa cu tabata un locura pa pone e wega 5'or di atardi ora local.

Suarez pafo di prome wega di Uruguay di Copa America

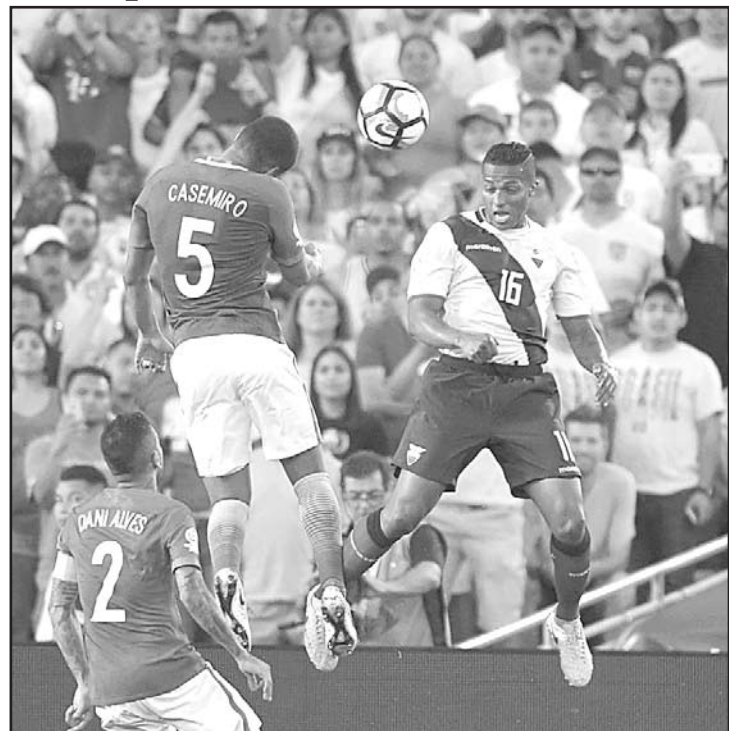


MERCA: E coach di Uruguay Oscar Tabarez a confirma Diasabra cu nan atacante principal Luis Suarez lo no hunga e prome wega di Copa

America contra Mexico Diadomingo. Diadomingo pues e atacante strea di Barcelona no a hunga.

“E ta un futbolista cu semper ta sorprende nos cu su pronto recuperacion, pero e no ta cla ainda pa hunga”, segun Tabarez. Suarez a wordo lesiona den di dos mitad di e final di Copa del Rey cu Barcelona a gana contra Sevilla dos siman pasa. E hungador di 29 aña tin un lesion na su hamstring y a hasi tur cos pa e por tabata cla pa e wega di Diadomingo, pero e no a logra. Ora cu Suarez a haya e lesion el a yora, pensando cu e lo perde full Copa America. Sinembargo, e tin speranza ainda pa hunga e resto di e weganen. Tur cos ta depende riba con lihe e ta recupera, pasobra un lesion di hamstring tin biaha ta bastante fastioso pa bin bek di dje lihe.

Brazil ta scapa y ta logra empate contra Ecuador



MERCA: Brazil a cuminsa su intento di gana Copa America cu apenas un empate contra Ecuador Diasabra. E wega hunga den Rose Bowl na Pasadena a caba 0-0. E equipo di Carlos Dunga cu e resultado ey tabata bastante afortuna, pasobra Ecuador a anota un gol cu a wordo anula incorrectamente. Den di 66 minuut Miller Bolaños a lora un bala na e prome

palo di gol y esaki a dal den keeper Alisson y a drenta gol. E coach y banki di Ecuador a cuminsa celebra, pero e referee a bisa cu e gol no ta conta, pasobra cu prome cu Bolaños a pasa e bala, e bala a cruza e linea final. E repeticion a mustra cu e bala no a cruza e linea y cu e gol lo mester a conta. Lamentablemente replay no ta wordo uza.

Messi muy probablemente ta bay perde e prome wega di Copa America di Argentina



MERCA: Seleccion di Argentina muy probablemente no por contra riba nan strea mas grandi Lionel Messi pa nan prome wega di Copa America cu ta bay ta awe contra e champion di aña pasa Chile. Messi ainda tin molester di un lesion na su lomba cu el a sufri mas di un siman pasa den un wega amistoso contra Honduras. E atacante a entrena Diadomingo na San Jose separa for

di e grupo, mescos cu hungador di medio campo Lucas Biglia. Messi a hasi solamente entrenamentonan di core hunto cu e fisioterapeuta di e equipo. Coach di e seleccion Argentino Gerardo Martino muy probablemente lo no kier tuma un riesgo door di pone Messi hunga prome cu e ta totalmente sigur cu e ta cla pa hunga.

Noticianan for di Hulanda

Muher gravemente herida, despues di cay for di bentana di hotel na Breda



BREDA: Diadomingo un muher a wordo herida gravemente despues cu el a cay for di un bentana di Sutor Hotel na Breda. Durante cu e muher tabata hasi e bentana di e hotel den Catharinastraat limpi,

el a cay bin abao. Testigonan ta calcula cu e muher a cay for di un altura di 4 meter, muy probablemente for di e di dos piso. Servicionan di emergencia a estabiliza e muher, despues di

cual el a wordo transporta cu urgencia pa hospital. Segun un vocero policial, e muher muy probablemente ta gravemente herida, pasobra el a wordo hiba pa hospital St. Elisabeth na Tilburg.

Diez persona a completa marathon di 24 ora den rollercoaster



SEVENUM: Tin hende cu no ta tripi di core den un rollercoaster, pero tin otronan cu ta gusta masha hopi mes core den e atraccion hopi veloz.

Diez di esnan cu ta gusta rollercoaster Diadomingo a completa un trip di 24 ora consecutivo ta core den e atraccion di parke Toverland den Noord

Limburg.

E grupo di Hulandes y Belga aki a core mas di 320 buelta den e rollercoaster yama Troy.

E personanan aki awor ta bay tuma un bon sosiego, mirando cu nan a core 24 ora largo den un anochi cu tabata un combinacion di frieu y awacero.

“Tabata un experiencia fantastico, specialmente e momento ora cu solo ta Sali y bo ta halto den laira den e rollercoaster”, segun un di e participantenan Belga di 27 aña.

Otronan a describi e sentimiento como uno di ta un tiki bebi sin bebe alcohol.

Varios detencion durante accion di polis na Roermond

*polisnan di Rumania a patruya na Hulanda pa prome biaha



ROERMOND: Polis Diasabra den cooperacion cu coleganan di Rumania y Alemania a detene 6 persona na y cerca di Roermond, riba sospecho di posesion di arma di candela y ladronia.

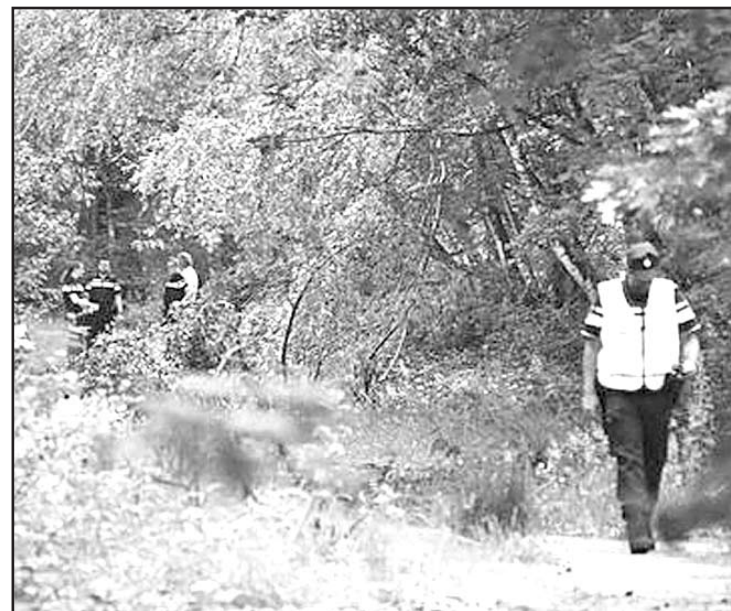
Den centro di ciudad un Rumano di 54 aña a wordo deteni pa ladronia den tienda. Un homber di Georgia di 25 aña a wordo deteni tambe y tabata tin riba dje un tas specialmente prepara pa horta. Durante controlnan na fron-

tera 4 persona mas a wordo deteni, despues cu a wordo constata cu nan tabata tin droga y arma riba nan, hunto cu documentonan falso di identificacion.

Polis di Roermond a pidi ayudo for di Rumania y Alemania, pa loke ta nan pelea contra gangnan internacional cu ta causa problema na Hulanda.

Tabata prome biaha cu polisnan Rumano tabata patruya na Hulanda den nan uniform.

Investigacion a cuminsa riba homber haya morto na Loon op Zand



LOON OP ZAND: Den e area di mondi na Loon op Zand curpa sin bida di un homber a wordo encontra.

E identidad di e homber no ta conoci ainda.

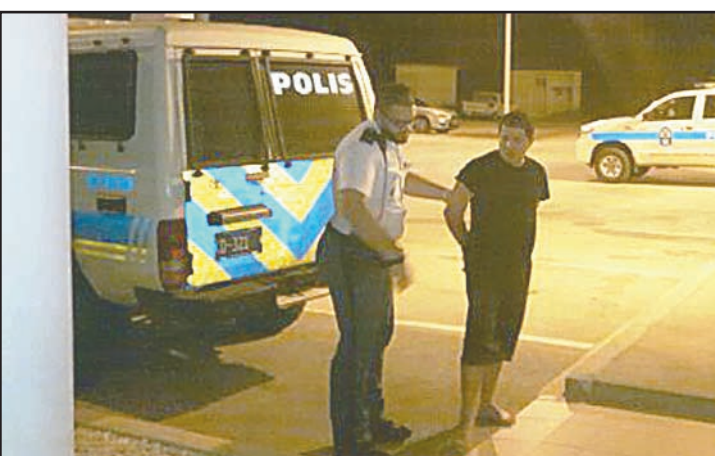
Polis a cuminsa un investigacion pa determina esaki y pa haya sa si ta trata di un cri-

men.

Polis a cuminsa busca rastro y ta pidi hende cu por sa algo di locual a sosode pa tuma contacto cu nan y trece e informacion dilanti.

Causa di e morto ainda no a wordo determina.

Homber cobarde deteni pa maltrato di hoben di 14 aña



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi un homber tabata asina bebi cu el a yega cas y a cuminsa maltrata un mucha di 14 aña. E maltrato aki a tuma lugar dilanti di mas mucha cu ta kedando na e cas.

Esaki tabata na un adres na Tanki Flip. E homber a keda deteni y hiba warda di Shaba. Polis a notifica esnan involvi pa pasa entrega keho tambe contra e homber cobarde cu a bay maltrata un menor.

Ariba caminda di Playa pa San Nicolas

Autonan a dal duro mainta trempan



ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta trempan 7'or riba e caminda principal di San Nicolas pa Oranjestad, na altura di brug di Tele Aruba a pasa un accidente. Un hoben den un Toyota Tercel blanco bayendo direccion ariba tabata core cu velocidad halto pasando un fila di auto.

Na dado momento poco mas dilanti den e mesun fila,

un pickup Nissan Frontier bayendo e mesun direccion a bai bira na man robey pa subi e tereno di trabou di Green Corridor y nan a dal contra di otro.

Ambulance a bin na e sitio pa haci control na e chofernan aunke cu ta muera cu no tin herido. Daño na e vehiculo nan tabata tog basta grandi.

Elements
RESTAURANT
A VIEW TO DINE FOR.

*Un experiencia Culinario unico
cu Menu Internacional*

Nos specialidad ta: Gluten Free, Vegan/ Vegetarian, Natural y Organico



Pe Carve Romantic - Soloamente pa Adulto 18+ | Non Smoking | Soloamente cu Credit Card (no cash)
Situa na Bushy & Tera Beach Resort, Eagle Beach

Reservacion ta necesario: www.elementsaruba.com

Customer Disco Party di Marriott Hotel tabata uno di kita sombre



donan cu a gana premio pa nan costume "al estilo 70's", Saturday Night Fever".

Di parti di DIARIO, masha danki na Marriott pa e fiesta fabuloso aki.



ORANJESTAD (AAN): Den e Grand Ballroom di Marriot Hotel a tuma lugar diabierna ultimo un tremendo fiesta ofreci door di e hotel na su clientenan.

E asina yama "Customer Disco Party" a resulta di ta uno masha bunita mes unda e invitadonan a goza di un am-

biente cu e tema y musica di añanan 70's y 80's.

Esnan cu a asisti na e fiesta a wordo sorpresa cu un bunita decoracion y un trato exkisito door di gerencia y e departamento di marketing.

Sigur tabata una fiesta inolvidabel y hopi divertido mes. Tin algun di e invita-

Maggy's
Perfumes, Cosmetics & Skincare

I Love Dad

Cu cada compra of servicio di AWG 100,- participa pa gana...

Un viahe pa 2 pa Puerto Rico cu InseAir!

* Campaña ta valido di 1 Juni - 19 Jun 2016
* Airport tax no inclui

Paseo
Herencia Mall
Perfumery & Skincare

Express
Sta. Cruz
Salas

San
Nicolas
Perfumery

Main
Street
Perfumery

529-2113

Dior CHANEL CLARINS GUERLAIN LANCÔME /HI/ÉIDO www.maggysb.com Maggy

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

Pasahero burachi a keda tera y haya un camber den Police Hotel



ORANJESTAD (AAN): Diasabra algo pasa di 4or polisnan di airport a detene un homber turista. E homber tabata burachi y tabata haci fastioso den airport. E tabata ya caba den e parti Mericano. Parce imigracion Mericano a atende cune mirando su comportacion y buracheria.

Un hende asina por bira problema y peligro durante vuelo. E ta Mericano. El a wordo prohibi pa biaha y a wordo cori for di e area Mericano. Polisnan di Aruba a tuma over.

A pidi patruya di Santa Cruz pa manda un dogcatcher cu a presenta y bay cu e homber aki warda di Polis. Eynan como turista e lo haya un camber special na e hotel di Polis.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Chauffeur bou influencia di alcohol a "hit & run" dos auto y keda deteni



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi altura di rotonde Pos Chikito un Supra a dal un Yaris y a core bay. E auto a sigui core bay ariba riba un velocidad. Altura di e pumpstation na Savaneta e mesun Supra preto a dal contra di un suv y sigui bay ariba.

Ambos auto cu a bira victima di hit & run e chauffeurnan a keda warda polis pa tuma datonan. Pero un automobilista cu a mira e sucedido a core tras di e auto y yama polis.

Pariba di Wendy's na Cura Cabay patruya di San Nicolas a topa cu e auto, cu sla na banda robes y spiel kibra.

Departamento di trafico tambe tabata na e sitio cu a tuma datos di e prome dos autonan y asina mira cu e sla cu tin na e supra ta cuadra cu e otro dos vehiculonan.

E chauffeur tabata asina bebi cu e no sa ki a pasa, y aki polis a detene hibe warda pa pasa un test oficial dilanti un subfiscal.

BE SMART DAILY COMBOS

MONDAY
Double Crunch Combo

TUESDAY
TWISTER Combo

Awg. 11

WEDNESDAY
3pcs STRIPS Combo

THURSDAY
Popcorn Chicken Combo

Like us on Facebook

fb.com/KFC

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2016 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. All prices in Aruba-Sukides include tax. Cannot be combined with any other offer. All pictures shown are for illustrative purposes only.

Noticia Internacional

Papa a bisa cu e lo destitui Obisponan si nan negligha casonan di abuso

MILAN: Obisponan cu demostra “negligente” pa trata cu pastornan acusa di abusonon sexual pa menor- nan lo wordo destitui y por wordo destitui di su cargo, segun un decreto Papal.

Papa Francisco a establece na 2014, un comision Vaticano pa trata di trata di logra mihor practica

pa eradica abusonon den parokianan.

Iglesia catolico a wordo sacudi den ultimo 15 aña pa escandalonan di pastornan cu a abusa sexualmente di muchanan y cu a wordo traslada di parokia pa parokia na lugar di trece nan dilanti di autoridadnan.



MUD: Protestanan na Caracas ta revela crisis economico na Venezuela



CARACAS: Secretario Ehecutivo di Mesa di Unidad Democratico (MUD), Jesus “Chuo” Torrealba, a bisa cu protestanan cu a tuma lugar den varios punto di Caracas a revela cu Venezuela “ta un polvorin desde punto di bista social y economico”.

E dirigente opositor a bisa cu protestanan pa falta di cuminda ta constitui den un “valvula di escape” cu ta reclama realizacion di un Referendum Revocatorio contra mandato di presidente Maduro.

“Cada un di e personanan cu a firma y cu kier firma, reitera nan boluntad di cambio; pa cada ken expresa nan motibo personal pa apoya cambio; pa esnan cu kier revoca hamber, revoca falta di remedi, revoca falta di coriente y inseguridad”, el a enfatiza.

Oposicion a convoca protestanan pa exige revocatorio contra Maduro

Oposicion a convoca un protesta pa dialuna, dilanti di Consejo Nacional Electoral (CNE) pa exige avance den activacion di un referendum revocatorio contra Maduro.

“Mientras CNE ta reuni entre cuatro muraya, cu sa cu pueblo a firma y cu ta dispuesto pa valida, vota y revoca, ta riba caya”, segun coalicion Mesa di Unidad Democratico (MUD) den un comunicado.

Poder Electoral tin previsto

reuni riba dialuna pa “acorda cuminsamento di proceso di validacion” di 1,8 milyon di firma cu oposicion a presenta pa solicita e referendum revocatorio.

Oposicion a informa cu nan ta spera di por reuni cu autoridadnan electoral riba diamars.

MUD ta spera cu autoridadnan electoral presenta e informe final di e revision di firmanan cu nan a entrega un luna pasa pa activa consulta. Si tin un minimo di 200.000 valido, e ora esaki lo wordo confirma cu fingerprint.

Como condicion pa cuminsa un dialogo cu gobi- erno, oposicion ta exige pa revocatorio tuma lugar, den medio di combersacionnan promovi pa Unasur y ex presidentenan Jose Luis Rodriguez Zapatero (España), Leonel Fernandez (Republica Dominicana) y Martin Torrijos (Panama).

Berlin a identifica 499 extremista na Alemania



BERLIN: Autoridadnan Aleman a considera como posible menaza di seguridad, 499 extremista islamico den e pais.

Un vocero di Ministerio di Interior a proporciona e cifra, despues di detencion di tres ciudadano Sirio sospechoso di prepara un atentado pa grupo arma, Estado Islamico.

Ta hopi trempa pa sa con e detencionnan ta afecta evaluacion di seguridad na Alemania, segun Johannes Dimroth. E tres detenido tabata biba den shelter pa refugiado, y Dimroth a

señala cu autoridadnan a ricibi varios informe riba posible extremista islamico cu a yega Alemania como solicitante di asilo.

Fiscal federal a acusa e tres homber di planea un atake den ciudad occidental di Düsseldorf, pero nan ta kere cu ainda nan no a elabora plannan concreto. E plan a wordo revela na momento cu un di cuatro sospechoso a informa autoridadnan Frances e aña aki.

E tres homber a wordo deteni den tres Estado Aleman, fiscal a informa den

un comunicado. E plan tabata establece cu dos atacante suicida lo detona nan fahanan di explosivo den centro di Duesseldorf y cu otro agresornan lo asesina mas hende posible usando armanan di candela y explosivo.

E tres detenido na Alemania a wordo identifica como Hamza C., di 27 aña; Mahood B., di 25, y Abd Arahman A. K., di 31. E sospechoso deteni na Francia a wordo identifica como Saleh A., di 25 aña, tambe di Siria.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



Reina Letizia di España a saca potret cu Princes Beatrix di Hulanda, durante inauguracion di exposicion conmemorativo ‘El Bosco’ den Museo Nacional di Prado.

Noticia Internacional



Candidato presidencial di Peru, Pedro Pablo Kuczynski a saluda publico for di balcon di su cas na Lima, Peru. Ultimo conteo di voto a mustra Kuczynski cu un bentaha chikito riba su rival Keiko Fujimori den eleccion presidencial di Peru.

UE lo contribui cu 7,9 miyon dolar pa soluciona problema entre Republica Dominicana y Haiti

SANTO DOMINGO: Presidente di Comité di Unión Europeo pa América Latina y Caribe (Colac), Francisco Acosta di España, a anuncia inversion di 7 miyon euro (7,9 miyon dolar) den un proyecto enfoca pa contribui na un solucion riba problema migratorio entre Republica Dominicana y Haiti. “Proyecto pa trata crisis di migracion riba isla La Española” tin caracter binacional y ta basa riba cinco linea di actuacion; su aprobacion ta inminente, prome cu 15 di Juni, segun Acosta, cu desde siman pasa ta realizando un “bishita di campo” na Republica Dominicana. E fondonan “di accion rapido” ta un contribucion di Union Europeo (UE) y lo wordo distribui atravez

di diferente organizacionnan di Nacionnan Uni, pa desaroya tres di e puntonan cu Gobierno di Haiti, dedica principalmente, pa documenta ciudadanonan den e pais, mirando dificultadnan di Gobierno Haitiano pa proporciona identificacion. E otro dos punto lo desaroya cu autoridadnan di Republica Dominicana; un ta realiza un encuesta nobo den poblacion pa actualiza Promera Encuesta Nacional di Inmigrantenan (ENI-2012). E otro punto ta consisti den identificacion di denomina “Grupo B”, personanan naci na Republica Dominicana di mayornan ilegal entre 1929 y 2010, pero cu nunca inscribi den Registro Civil, segun Ley Especial di Naturalizacion 169-14.

E iniciativa a wordo defini durante un reunion cu a conta cu participacion di Embahadornan di Estadonan Miembro di UE den e pais y na Haiti, como tambe representantenan di Nacionnan Uni y di otro organizacionnan internacional, na unda nan a discuti tanto tema di nacionalidad como di migracion entre ambos pais.

Despues di e reunion, Acosta a splica cu UE “ta sigui hopi di cerca y tabata tin un rol hopi activo den resolucion di problemanan cu ambos pais tin riba tema di inmigrantenan ilegal den Republica Dominicana, y di nacionalidad di ciudadanonan di origen Haitiano naci den e pais.”

“Esaki ta un proceso hopi tecnico y compleho, pasobra hopi hende no tin documento, y kier yuda tur dos gobierno pa soluciona un problema cu, na final, ta un cuestion di identificacion y regularizacion di persona; e mester facilita relacion riba un tema cu a genera un problema politico importante”, el a indica.

Representantenan di Programa di Nacionnan Uni pa Desaroyo (PNUD), Agencia di Nacionnan Uni pa Refugiado (ACNUR), Organizacion Internacional pa Migracion (OIM), Fondo di Poblacion di Nacionnan Uni (UNFPA) y Organizacion di Estadonan Americano (OEA) tabata presente den e reunion.

Merca a yuda Puerto Rico pa paga cuminda pa schoolnan publico

SAN JUAN, Puerto Rico: Secretario di Agricultura di Merca a bisa cu agencia lo inverti 25 miyon di dolar mas pa aña pa yuda Puerto Rico pa paga cuminda di studiantenan den schoolnan publico, den medio di un terrible crisis economico den territorio Mericano.

Tom Vilsack a anuncia ademas durante un bishita di tres dia, cu gobierno federal lo yuda reforza comunidannan rural den e region. El a señala cu parti oost di Puerto Rico a



wordo selecciona como un ‘Zona Promesa Federal’, cu ta concede comunidannan local un bentaha na momento cu nan ta solicita subvencion of otro tipo di asistencia federal.

Vilsack a bisa cu boluntarionan di programa AmeriCorps a bishita region oriental, na unda ta situa un

base bandona di Marina di Guerra di Merca, den un esfuerso pa revitaliza comunidannan. Funcionarianan di gobierno local ta bringingando pa atrae inversionistanan na ex estacion den momentonan cu Puerto Rico ta hundi den un debe publico.

Gabinete Aleman a aproba medidanan nobo contra terrorismo



BERLIN: Gabinete di Canciye Aleman, Angela Merkel, a aproba un pakete di medida pa yuda combati terrorismo, segun Minister Aleman di Interior.

Obhetivo principal di e medidanan ta expande intercambio di informacion y inteligencia cu otro gobiernonan, segun Minister Thomas de Maiziere. E pakete mester wordo aproba pa Parlamento.

“Organizacionnan terrorista internacional tin rednan internacional”, el a enfatiza, y “nos mester tin mas comunicacion cu nos agenci-

anan di seguridad”.

Otro propuestanan ta expande capacidad di polis Aleman pa traha infiltra, specialmente den rednan di contrabando, y rekeri un identificacion oficial pa cumpra un celular di prepago of carchi di sim, cu no por wordo uza di manera asina simpel pa eludi vigilancia.

Aunke usuarionan di celular prepago por sinti molestia di e medidanan, De Maiziere a señala cu “seguridad ta mas importante cu comodidad”.



Noticia Internacional

Puerto Rico a registra 1.352 caso di zika, entre nan 168 muher na estado

SAN JUAN: Autoridadnan di Puerto Rico a registra 1.352 di casonan confirma di personanan cu zika riba e isla, entre nan 168 muher na estado, despues cu den ultimo siman nan a detecta 182 caso nobo (entre nan 17 muher na estado).

Incidencia real di e virus riba e isla por ta sin embargo hopi mas alto, ya cu sintomanan di zika, transmiti via mesun sangura cu ta contagia dengue of chikunguña, sa ta hopi leve, kieren esnan afecta no sa acudi na docter.

Secretaria di Departamento di Salud, Ana Rius Armentariz, a insisti riba importancia di “uza repelente, bisti paña cu manda y car-

son largo, instala screen riba porta y bentana, percura pa no tin awa para pa evita criadero”.

“Mi ta urgi tur esnan cu ta presenta dos of mas sintoma asocia cu virus di Zika, manera rash, keintura, dolor di curpa y conjuntivitis sin secrecion, pa acudi na un docter y pidi pa haci testnan”, Rius a bisa.

Rius a señala cu nan lo sigui cu esfuerzonan di conscientizacion na ciudadanía con pa preveni y detecta contagio di e virus, cu den momentonan aki a wordo vincula cu morto di un persona, 34 hospitalizacion y defectonan congenito den un feto.



Ecuador ta rekeri 3.344 miyon di dolar pa reconstruccion despues di teremoto

Ecuador a anuncia cu nan mester di 3.344 miyon dolar pa reconstrui dañonan laga atras pa teremoto devastador di dia 16 di April, loke lo causa un caída di 0,7 punto porcentual den PIB di 2016.

“E gastonan estima pa e pais ta di 3.344 miyon di dolar”, segun Secretaria di Planificacion y Desaroyo, Sandra Naranjo.

El a agrega cu “impacto lo ta caída di 0,7 punto porcentual” den Producto Interno Bruto (PIB) nacional, ekivalente na 465 miyon dolar.

Ecuador, cu ta enfrenta problemanan economico pa caída di prijs di petroleo -su principal producto di exportacion- y apreciacion di dolar, a calcula cu prome cu e teremoto nan tabata tin un crecimiento di 1% di PIB pa 2016.

E funcionario a bisa cu

despues di e teremoto, cu a genera mas di 1.700 replica di hasta 6,8 grado, Banco Central mester haci un otro pronostico di PIB pa e aña aki.

E teremoto a azota pueblo-

nan di costa Ecuatoriano y a laga 673 morto, 9 desaparecido, 6.274 herido, 28.775 persona den shelter y 6.998 edificio destrui, segun presidente Rafael Correa.



Maduro a denuncia na Cuba “presion brutal” di Merca pa aisla Venezuela



Presidente Venezolano Nicolas Maduro a denuncia durante un asamblea di paisnan “presion brutal” cu, segun e, Merca ta eherce riba gobiernonan di e region pa aisla un Venezuela den crisis.

Na mesun momento el a lanza un yamado energetico pa “no cede presion inmenso di Washington contra Venezuela”, den discurso cu el a pronuncia dilanti mandatario y representantenan di Asociacion di Estadonan di Caribe (AEC) reuni na Havana.

Maduro a insinua cu e campaña aki ta busca

“aprobacion” di parti di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) di Carta Democratico Interamericano, un mecanismo cu ta contene sancionnan den caso di alteracion of ruptura democratico.

“Venezuela ta bay lucha, cu Carta Democratico of sin Carta Democratico! Venezuela no ta bay cay den otro, y si nan kier cera nos caminda, nos ta bay bringa nan cu tur forza. Mundo henter mester sa”, el a enfatiza.

E mandatario a haya apoyo

di su aliado Cubano, presidente Raul Castro, kende durante discurso di apertura di asamblea a vincula situacion dificil politico y economico na Venezuela cu un “contra-ofensiva imperialista y oligarquica contra gobiernonan popular y progresista”.

Venezuela y Merca no tin relacionnan riba nivel di Embahador desde 2010. Maduro frecuentemente ta acusa Merca di ta responsable di problemanan di su pais.

Donald Trump lo bishita Reino Uni un dia despues di referendum

LONDON: Candidato republicano pa presidencia di Merca, Donald Trump, a anuncia cu e lo bishita Reino Uni pa inaugura un compleho di golf na Escocia dia 24 di Juni, un dia despues di referendum riba Union Europeo (UE). E referendum ta spera conoce resultado di consulta riba “brexit”, e politico y empresario Mericano lo corta cinta cora pa habri oficialmente compleho di luho Trump Turnberry, den condado di Ayrshire, despues di inverti 200 miyon liber (258 miyon euro) den su restauracion.

Trump Turnberry “ta di mi propiedad y mi ta hopi orguyoso di esaki. Mi ta bay asisti apertura oficial di e gran compleho di dia 24 di Juni”, e republicano a bisa den un comunicado.

Un vocero di Downing Street, residencia y oficina

oficial di Prome Minister Britanico, David Cameron, a bisa cu no ta previsto cu hefe di Gobierno lo reuni cu e empresario Mericano. Trump a posiciona na Mei na favor di salida di Reino Uni di Union Europeo, considerando cu “brexit” ta mihor opcion pa interesnan di London.

Su bishita na Escocia lo ta su prome bishita na Reino Uni desde cu Parlamento Britanico a discuti na Januari, posibilidad di prohibi su entrada na e pais pa su comentarionan riba musulmannan.

Trump a propone prohibi entrada na Merca na tur musulman, un propuesta cu Prome Minister Britanico, David Cameron, a califica como “estupido”, aunke el a muestra contrario pa impedi su entrada na Reino Uni.

FLEAMARKET

Rococo plaza

Tanki Leendert road 4A

Diadomingo

5 JUNI Start 9 am

Antiek Shops Open
TUR DIA NON STOP 9-4
Wholesaler BubblePlastic
 Call for info : Ph. 741-5640

GARAGE SALE

Pickup Chevrolet 2004
 Afl. 6500,-.
 Muebles, articulos pa cas,
 paña etc. Diasabra 10-2 pm.
 Seroe Patrishi 43-A caminda
 grandi. Cel: 569-1877.

SE ALQUILA

1 Trailer di 2 camber.
 1 Apt. di 2 camber
 na Santa Cruz.
 Cashero 33-B.
 Cel: 593-1171.

TA BENDE

Tienda de Souvenir
 na Royal Plaza.
 Bon prijs.
 Cel: 593-1171.

TA CHAPI

Haci cura limpi,
 tira sushi afo.
 Cel: 730-5178.

SRA. TA OFRECE

pa trabao di haci
 limpieza di cas, cuida
 hende grandi y mucha.
 Cel: 600-6836.

AUTO + HERO BIEU

Nos ta haci servicio di recohe
 auto bieu pa Afl. 35,-. Tambe
 nos ta recohe wasmachine,
 frigidaire, stoof, tv etc pa
 Afl. 10,- y airco, bateria,
 microwave pa Afl. 5,-. Yama nos
 na cel: 561-4297 / 561-5179.



ATCO
ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
 FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

CURA LIMPI

Nos ta haci servicio di haci cura
 limpi, na bon prijs. Lanta sushi,
 chapi, harka, spuit, veneno,
 corta mata etc.
 Calidad na bo alcance.
 Yama nos 592-5766.
 Arubiano trahado.

We are looking

for an experienced driver for
 our concrete truck. More
 info. call 587-5304 or pass
 by our office at Noord 36-B
 for application.

TA HUUR

Cas di dos camber, dos baño,
 sala cushina & comedor,
 tur utilities inclui,
 full muebla pa Afl. 1750,-.
 Noord 36-B, tel: 587-5304

TA HUUR

Apt. di 1 camber, baño, sala y
 cushina hunto inclui wifi,
 cable, awa, coriente apt. pa
 Afl. 1150,-. Tel: 587-5304
 Adres: Noord 36-B.

SE PRESTAN

Servicios de cuidados
 para niños
 a domicilio.
 Cel: 744-3318.

SE PRESTAN

Cuidados de enfermeria
 para niños y adultos.
 Horario a consultar.
 Cel: 744-3318.

For all your constructions
 and renovations needs.
 Reparacion de cracks en
 murallas, pleister, ceilings,
 bloques, ceramica, estuco,
 joint compound, graniplast,
 pintura, swimming pools,
 floors. Cel: 592-2102

SE ARRIENDA

Una habitacion para
 caballero en Playa.
 Cel: 565-6577 /
 561-9396.

GARAGE SALE

Diadomingo 5 juni '16
 Kudawecha 71
 Paña, cos di hunga, cama,
 sapato, articulo di cushina
 y mucho mas.

PA AVISO
aviso@diario.aw

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL



ecotech

10 yrd
Avg. 150,-

15 yrd
Avg. 150,-

20 yrd
Avg. 150,-

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

CONSTRUCTION

Remodelacion de cas, traha
 cas, apartamento, traha
 trailer en tereno, traha y
 drecha dak y cura y hopi mas.
 Cel: 600-1535.

House for rent

Fully furnished.
 2 Bedrooms, 2 bathrooms.
 Alto Vista.
 For more info. call
 593-1265.

TE HUUR

Vrijsstaand 2 slaapkamer apartment.
 Indeling kamer met open keuken,
 1 badkamer, 2 slaapkamers en porch.
 Gelegen in een rustige omgeving Seroe
 Janchi Noord. Exclusief water en electra
 Huur Afl. 1350,-. Inclusief cable en
 internet. Cel: 746-9477.

SE RENTA

Apartament 2 dormitorio, baño,
 sala y cocinas juntos. 1 Terraza,
 entrada libre. La renta Afl. 1350,-.
 Agua y luz aparte, no animales.
 Seroe Janchi Noord,
 cel: 746-9477.

SE ARRIENDA

Habitacion en Santa Cruz por
 Botica Maria Afl. 500,- con
 servicio incl. para 1 persona.
 Preferible muher.
 Cel: 593-0692.

TA BENDE

Wasmachine, radio tv 13",
 set di comedor cu 4 stoel,
 barstoelen y toaster.
 Yama 592-6557.

TA HUUR

Apt. semi muebla area hotel
 Afl. 900,- pa pareha o
 persona sola.
 Excl. utilities borg Afl. 500,-.
 Cel: 734-7725 / 592-3596.

GARAGE SALE

Hopi cos barata, Singer machine
 cose. Carson, camisa, shimis,
 sapato enz. Mesa puro palo.
 Bon prijs.
 Calabasstraat 4, Dakota drehta
 Kooyman antes.
 Cel: 741-8436 / 749-8625.

TUR TRABOU

MI TA HACI TRABOU DI:
 • Construcción (Ceramica, bloki,
 pleister etc)
 • Plomeria engeneral
 • Verf di cas of apartment
 • Corta mata di coco chikito of grandi
 • Drecha porta di hero
 Cel: 562-6353 / 560-8009

TA HUUR

un apartment na Macuarima 105,
 Sta. Cruz. Full muebla, awa, luz,
 cable, airco. Tur cos inclui
 Afl. 650,- pa luna sin deposito.
 Pa caballero of dama sin yiu.
 Cel: 746-9482.

SE ALQUILA

Habitacion en casa de
 familia, todo incluido
 Noord.
 Para mas info. 660-8334
 o whatsapp.

CONSTRUCTION

Remodelacion di bo cas, traha
 cualkier cas of apartment, chapi
 traha duro, pos, cualkier trabou
 di construcccion. Pa e mihor prijs
 na Aruba y un trabou di tempo
 record. Contact mi na 593-5831.

GARAGE SALE

na Boegoeroei # 4 na caminda di nord di 3
 cas panord di Fermin's Bar. Hopi cos di
 cas, cortina, paña di hende homber, paña
 di hende muher, paña pa mesa, cusinchi,
 vaas, mesa cu stoel. Tambe tin concrete
 molen, plywood na pida pida, bari pa awa,
 machine pa train y mata no ta falta. Ora
 9'or am pa 3'or pm.
 Diasabra 4 juni 2016.

YARD SALE/VLOOIENMARKT

Diasabra 4 juni y Diadomingo 5 juni tin un
 yard sale tin hopi articulo na di cas, coi
 hunga, cama, salontafel, paña, weganen di
 X-Box y Playstation, pronkstuk,
 sportkleding y hopi articulo na mas. Tambe
 nos tin Chicken Cuts small of friedrice cu sate
 pa solamente Afl. 10,-. Tin diferente cake.
 Adres: Paradera 3-A, ora: 1am - 3pm.

FOR SALE

7 ft. Coin operated pool table
 exc. condition Afl. 1800,-.
 Pacman / Galaga coin operated
 game exc. condition Afl. 1000,-.
 Cel: 568-8839.

TA HUUR

un apt. di 1 camber
 (muebla) na Sta. Cruz.
 Afl. 750,- + dep.
 Includi: cable & int.
 Cel: 563-2314 / 563-5336.

TRABAJO

Se busca personas con firma libre,
 pasaporte Holandes o permiso
 para trabajar en los hoteles como
 housekeeping o asist. de waiter,
 pool boys y ayudantes de cocina.
 Cel: 593-1936, Alto Vista 75-A.

CARPINTERIA FINA

Ta traha kitchen
 cabinet, closets etc.,
 verf bo cas.
 Tel: 563-7931

TA HUUR

apartment pa luna,
 pa siman y pa dia.
 Whatsapp
 566-3902.

TOYOTA TERCEL '94

Falta algun pieza.
 Avg. 1000,-.
 Contact Nicolas
 740-2324.

Menu Special

4+5 juni '16

THE NEW SHANAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

4 juni: Boonchi cu rabo, Lasagna di
 Galifa, Loinribs of entrecanto ariba grill,
 Sopi di Mondongo.
 5 juni: Arroz con pollo, Pisca gesmoor
 cu funchi of pan bati, BBQ Crioyoyo,
 Sopi di dia.

Purba nos diferente wrapsnan
 y sandwich combo delicioso!!

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un tereno propiedad di
 1089 m² na Jan Flemming
 y pa Afl. 99.000,-.
 Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un cas den Wayaca Residence di
 3 camber y 2 baño cu zwempool,
 zolder, patio y pa Afl. 578.000,-
 cu ta 77% di su balor di mercado.
 Yama Mito na 593-63418
 pa mas informacion.

TA BENDE

Chevrolet Spark 2008,
 autom., tinted glass,
 a/c, radio Afl. 4400,-.
 Cel: 562-0167.

CURSO DE INGLES

para aprender hablar
 en corto tiempo.
 Cel: 748-5158.

Señora

Ta busca trabou interna
 pa cuida hende grandi
 of pa haci trabou di cas.
 Cel: 566-7794.

SE ALQUILA

Apartamento
 studio en Ponton.
 Cel: 660-1000.

SE ALQUILA

Un apartamento amoblado,
 full aire acondicionado,
 comodo cu su cocina y baño
 separado.
 Llamar 741-5684.

SE RENTA

Habitacion amueblado,
 todo incl. Excl. aire.
 Frente a Lekker, Noord.
 Persona sola Afl. 700,-.
 Cel: 661-0464.

DIARIO

Tel: 582-6747

FAST Nails Designs
 Address: Ernesto Petronila # 4 Oranjestad
 Cell: 562-5143 - Facebook: Fast nails designs

BO TA BAI CURAÇAO
 Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55, = ?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

COMPUTER
 Cualquier problema di computer, yama libremente.
 Compania y publico ta bon bini.
 Cel: 566-1213.

Pro Video PRODUCTIONS
 Tel: 582-6383
 Pa tur sorto di Filmacion
 Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

FIVE STAR CARRENTAL
 Moko 17-F
 Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,= **PROBECHA**
 Tel: 587-2010 / 592-9050.

COMPUTER REPAIR
 Nos ta un team di profesional den e ramo di **It Solutiun & Computer Repair.**
 Dynamic Bytes 588-4304.

NOS TA CUMPRO
 Muebles y aparato electronico den bon condicion.
 Cel: 745-4735.

TRABAJO
 Se busca personas con firma libre, pasaporte Holandes o permiso para trabajar en los hoteles como housekeeping o asist. de waiter, pool boys y ayudantes de cocina.
 Cel: 593-1936, Alto Vista 75-A.

SE RENTA
 Bonito apto. trailer amueblado en Pos Chiquito a Awg. 700,= + Awg. 500,= deposito (incl. agua & corriente).
 Cel: 747-3092 (pa 1 persona so).

SE RENTA
 Bonito apto. en West Punt a Afl. 650,= por mes + Afl. 350,= deposito (para 1 sola persona).
 Cel: 567-5689.

FOR RENT
 Beautiful 2 bedrooms house in Calabas Residence, full airconditioned, semi-furnished. Cel: 594-6797.

Are you a male student 18 and up.
 Looking for a summer job? For this position in cargo you need to Multi Task oriented and able to follow Instruction. Clean and healthy appearance.
 Mon. to Fri, from 8.00 to 5.00.
 Attractive salary.
 Please call 594-4625.

W.W. CAR
 Airconditioner Repair
 Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
 Tel: 585-9135 / 560-5005
 Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

FOR RENT
 Apartamento Afl. 750,= p/l situa banda di Cumana. Transporte publico dilanti cas.
 Yama cel: 593-2181.

DOG LOVERS 15 ANA
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte. Miembran cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Djaluna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

FAITH & HOPE
MEDICAL TRANSPORT
 Seroe Biento 31-F,
 Cel: 569-8020
 Email: faith-hope31@hotmail.com
 Nos tin servicio di transporte general y rolstoel pa hiba y trece; Dokter di cas, hospital, wondenpoli, therapy etc.

FOR RENT
 2 bedrooms apartment in the north area.
 Cel: 594-6797.

TA HUUR
 Apartamento na Jaburibari, amplio bon pa 1 of 2 adulto. Muebla 1 bedroom, camber ta apart. Afl. 950,= p/l. Incl. cable y Serlimar.
 Cel: 733-1201.

FOR RENT
 1 bedroom apartment fully furnished, kitchen and big patio. Fenced, includes water, electra, cable, internet, ready to move in. In the north area, max. 2 people.
 Cel: 594-6797.

Cas na Noord ariba 871 m² tereno priva, construi 425 m². Tin un plan pa converti cas den boutique hotel di 8 camber.
 Yama 593-7118.

EXAMENTRAINING
 NEDERLANDS
 Mavo - Havo - VWO.
 Cel: 592-0668.

TA BUSCA
 Un cas / tereno na benta den vendarario di Noord.
 Cel: 566-9290.

LOOKING FOR
 Poker tables with accessories.
 599-787-0907
 297-594-6489.

APARTMENT TA HUUR
 Apartment bashi y chikito. Awa y luz apart.
 No tin airco. Prijs Afl. 650,= Deposit Afl. 125,= Na Tarabana.
 Cel: 562-1268.

APARTMENT STUDIO CHIKITO
 semi muebla, no tin airco. Awa y luz, gas ta apart.
 Prijs Afl. 650,= + deposit Afl. 150,= Cel: 562-1268 na Tarabana.

ALUMINIUM
 Nos ta traha mader: porta, hekwerk, bentana, reparacion general.
 Cel: 561-6154.

ATCO ARUBA N.V.

 ✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport and Lifting
 ✓ Material Transport in Bulk Sizes

 TEL: (297) 523 6600
 FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on Facebook

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL

 10 yrd Awg. 225,- Tax incl.
 15 yrd Awg. 250,- Tax incl.
 20 yrd Awg. 275,- Tax incl.
 YAMA NOS NA: 582-4684
 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
 Varios local commercial riba L.G. Smith Blvd:
 78 m² pa Awg. 3276,= pa luna
 170 m² pa Awg. 5440,= pa luna
 323 m² pa Awg. 13.566,= pa luna
 610 m² pa Awg. 25.620,= pa luna cu hopi parkeerplaats, yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
FOR SALE
 House under construction at Kamay with 3 bedrooms, 2.5 bathrooms, up to ring beam land 616 m², build up 232 m², being sold "as is where is" for \$ 190.000,=. Call Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 un tereno propiedad di 272 m² den un verkavelingsplan na Modanza den completo desaroyo, caminda di klinker y pa Afl. 67.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
 Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitenan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas.
 Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Casnan turnkey di 2 camber y 2 baño riba tereno eigendom na Sta. Martha, diferente grandura di tereno, kitchen cabinet no ta inclui y prijs cuminsando for di Afl. 208.000,=. Yama Jacky na 566-9972 pa mas informacion.

One bedroom apartment with airco, fully furnished for rent, located at Sabana Blanco, Oranjestad. Rent Afl. 700,= p/month plus 1 month deposit. Electricity, water, cable and waste tax not included.
 Cel: 592-8522.

TA HUUR
 Apt. na Seroe Pita, ideal pa pareha cu entrada y parkeo priva. Full muebla
 Afl. 875,=.
 Cel: 593-0297.

TA HUUR
 cas na Primavera, 3 camber, 2 baño, cu cura sera pa 2 auto.
 Afl. 1600,= pa luna + deposito.
 Cel: 565-1652.

DIARIO
 Tel: 582-6747

Menu Special
 6 juni '16
THE NEW SHANAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
 Filet di Grouper cu funchi of pan bati, Steak Basket cu saus di pinda, Sopli di dia.
 Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

TA HUUR
 Apt. full muebla na Bakval.
 Cel: 566-8700 / 586-0153.

FOR RENT
 Studio apartment in Paradera with swimmingpool. Awg. 1400,= including water, electricity, wifi, cable. Call or whatsapp 731-4088.

TA BUSCA
PA CUMPRO
 luz dilanti band'i pasahero, auto Kia Picanto aña 2006.
 Cel: 562-3062.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
 Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi of chikito. Labamano, wc, labaplato y ducha.
 Cel: 563-6470 / 600-5684.

BONITA UPHOLSTERY
 Nos ta fura, tur size di matrass, box, sofa, stoel, carseat etc. X-Codemsa Building.
 Tel: 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
 Studio aptm. Warawara 32 (Santa Cruz). Coriente + awa apart. Afl. 700,= + Afl. 500,= borg. Cable incl.
 Cel: 563-7289.

TA TIRA SUSHI AFO
 ta yuda mudanza of busca mueble for di un lugar.
 Cel: 562-7671.

FOR SALE
 in Orlando Florida New townhouse 173 m². In Medic Lake Nona City. Will take land as part of payment.
 Email: gustavorf28@gmail.com

MASTER ELECTRONICS REPAIR CENTER
 UHD Smart 3D LED TV, Ps3, Camaras, Home & Car-Radlo. Wasmachine, frigidaire, airco PC, Laptops, iPhones y hopi mas.
 Tel: 593-2086 / 583-4083.

Durante final di un paranda

Amigonan burachi a causa desgracia riba Sasakiweg

ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 8or di diadomingo mainta, e patruya di Noord y di trafico a wordo manda riba Sasaki Weg. A drenta informacion cu lo tin un auto a ranca un palo di luz. Na yegada di patruya a bin topa cu un Hyundai Accent color di



oro numeru A-62642. E tabata para bou di un palo di kwihi.

Polis a bay tuma declaracion di e chauffeur y el a conta cu e y un amigo burachi tabata bayendo direccion noord cu velocidad basta halto. E tabata hibando su amigo cas y su amigo a bisa cu e no kier a bay cas. Direpente el a coy e stuur di e auto y draai esaki

pone perde control pa despues dal den e palo di luz y finalmente sigui bay dal den e palo di kwihi.

Ningun persona a resulta herida. E amigo burachi a cana bay laga e manehador su so cu e auto. Daño material na e auto ta bastante y e palo di luz tambe a sufri basta daño door di e impacto.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon. Prijs faborabel. Info: 561-2137.

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito. Ta traha cas, apartment, traha dak, pega blokki, pleister, basha vloer, pega tiles, plafon, verf, lanta cura di cas, cas di coriente, plumbing etc. Trabounan di calidad y puntualidad cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

REPAIR, INSTALL & SERVICE
Air-conditioning, Frigidaire, Wasmachine, Stove, Dryer, Forno, Ice maker etc. cu garantia. Tel: 565-6858

TA BENDE
Stoof di gas. Bon condicion. Tel: 584-2053 / 593-6084.

TA BENDE
BYD 2012. Hyundai Accent 2002. Toyota Tercel 1994. Para pieza. Cel: 739-0521.

Stay & drive as from USD 80 p.d.
Mustique Suites Curacao call or app: +59996936928 www.facebook.com/MustiqueSuitesCuracao

TA HUUR
Apartment di 1 camber na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Prijs Afl. 950,=. Cel: 594-0609 / 583-5122.

TA HUUR
Scissors Lift Genie. Year 2003. Afl. 16.250,=. Cel: 593-3047.

TA HUUR URGENT
apt. for rent. Ponton, 2 persons. Cel: 741-2408.

TIN APARTMENT
PA HUUR pa un of dos persona. Info: 561-2390 / 660-2192.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239 Fax: 582 8551

TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

TA HUUR
Un apartment studio pa un persona, awa, coriente inclui. E ta keda patras di veld di RCA na Playa, prijs pa apartment, ta Afl.500,- pa luna mas un luna di borg, pa mas info. Yama 5630135. / 5696121

TA HUUR
Un aptm pa dos persona, adres O'stad. Huur 650,- borg 700 (airco) utilidad apart Yama 5823786 - 5632088

TA HUUR
1 apartment muebla situa na St. Cruz, serca di caminda grandi, coriente y cable inclui, awa ta apart, pa un persona femenino prijs Afl.850,- pa luna + Afl.500, borg. Tel: 5929978

TA HUUR
Un studio apartment pa un o dos persona cerca di Certified, muebla Afl.850,- pa luna - servicionan apart. Tel: 5601644

TA HUUR
Un cas pa pareja: Mariepampoen str. #20 Cell: 5602541

TA HUUR
Un app, di 2 kam. situa patras di Bowling, bon pa pareha te 3 pers. Mas info. 5934366

TA HUUR
Un app di 1 kam na Juburibari, bon pa pereha 2 pers. Mas info. 5934366

TIN MESTER
Housekeeping supervisor, responsabel y flexibel, mester tin papelnan valido. Tambe mester di housekeeping. Tel: 5930462 / 5886684

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. Alex Mercado [Any Time] TEL: 567-0580

CONSTRUCTION
Ta traha cas, ta traha apartment, bijbouw, te renoba cas bieuw, ta instala gas, plomeria, pega azulego, ceramica, plafon, strootjes, sheetrock, lanta pos, verf cas, oficina, lanta cura di cas. Yama Howard tel: 586-1673.

FOR SALE
Kia Rio Sedan 2013, service always from dealer Top Car, nice condition. CALL 6000697

SALE
4 RIM 20 + 4 TIRE HAMGKOOK AFL.750,-
4 RIM 22 + 2 TIRE NT 420 AFL.975,-
CHEVROLET VAN 1990 V6 \$150,-
GAMOE (THE BEST) PA AUTO - BENTANA - OFICINA - BOTO - SPIEL - CHIQUITO 17,50 GRANDI 35,- YAMA 5949153

Oracion pa awe:

Señor Hesus danki pa bo siñansa, Duna nos curashi pa ta sincero dn nos trato cu otro.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di Señor:

**Sra Vda. Maria Lorencita
Petrochi-Laclé**

Mihor conoci como “Machi” of “Marianita”
*10-08-1920 - †02-06-2016



Na number di :

Esposo : †Basilio Petrochi

Yiunan : Catrien Petrochi y famia
Luciano (Jani) y Dina Petrochi-v/d Linden y famia
Eugenia y Tico Bremer-Petrochi y famia
Irenea Petrochi y famia
Cecilia Petrochi y famia
Leandro (Shon Le) y Astrid Petrochi-Dijkhoff y famia
Johannes (John) Petrochi

Rumannan : †Fabiano y †Sila Laclé-Laclé
†Cerilio y Teresita Laclé-Vrolijk
Margarita Laclé

Nieto(anan: Janine, Janette, Ludwiska, Raymond, Gerald,
Iraima, Charitsa, Roland, Lucina, Clarissa, Cislaine y Dianne

Bisanieto(a)nan : Janelle, Luinsey, Jaydon, Mya, Andry, Jordan,
Gizianne, Iriella, Ixayna, Idelle, Izaliah, Aizza y Cay-Jean

Sobrino(a)nan : Mary , Elsa, Corry, Frans, Ady

Su prima stima : Lucia Wouters-Croes

Su Ihanan: Filomena Croes-Dijkhoff
Stefanita Petrocchi

Primo- y primanan y conocirnan

Demas famia: Laclé, Petrochi, Bislik, v/d Linden, Bremer, Navas,
Jansen, Dijkhoff, Vrolijk, Cruz, Kelly, Werleman, Inocencia,
Manzanilla, Sintjago, Croes, Gilbert, Heide, Tromp y Klappers

Condolencia lo tuma lugar dialuna 6 di Juni 2016 di 7’or pa 9’or
di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 7
di Juni 2016 di 9’or pa 11’or di mainta despues lo sali pa Santana
Catolico na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia,
amigo of conocir.

Disculpa nos pero despues di entierro nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Papia no a yuda, par'e tampoco, el a core finalmente polis a gar'e

ORANJESTAD (AAN): Un hende muher ta sperando diasabra algun minuut pasa di mei anochi riba patruya di polis altura di Ling Nam situa na Mabon relaciona cu maltrato.

Patruya cu a presenta y a topa cu ningun alma. Pero un rato despues comandante di polis San Nicolas ta notifica e patruya cu e direccion a cambia den Botonica straat.

Na caminda pa Botonicas-straat, comandante ta pone e patruya na altura cu e persona ta bringando riba caya altura di “Tio Pepe”. Yegando na e

lugar indica, polis a wordo notifica pa un hende muher inicial B. y e ta pone polis na altura cu e homber P.R. a maltrata su ruman muher inicial N.

Ademas cu P.R. a comete destruccion na auto di N., señora B. tambe a indica patruya cu P.R. a core bay direccion di “Tio Pepe”.

Prome cu patruya move B. ademas a spierta polis cu e homber P.R. tin postura fuerte, su cabez ta limpi y ta bisti cu beach shorts.

Patruya a trot bay den area

di “Tio Pepe” na unda nana señala un homber cual su señalamiento ta cuadra di e local señora B. a suministra.

Ora cu polis kier a atende y papia cu e homber, e ultimo a cana bay y ora nan a ordena e homber pa para, e biah a e homber a cuminsa core bay.

Polis a sigui tras di e homber P.R. y patruya logra pa detene y el a wordo transporta pa warda San Nicolas y a presente dilanti fiscal auxiliar y e ultimo a dicidi pa tene na warda.

INVITACION

Señora y demas famia ta invita amigonan y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima



RICHARD EDUARD JACOBS

Recordando 3 luna cu ela bai laga nos

Dialuna 6 juni 2016

Ora: 7 p.m.

Luga: Misa Fatima na Dakota

Mi amor drumi dushi serca Señor.

Nos ta keda semper hunto cu nos bunita recuerdonan.

Cu inmenso tristesa na nos curazon

Famia Arens ta participa fayecimento di nan ruman



Gregoria Bregitta Arens

miho conoci como Ita

Naci 04-02-1932 Lago Heights

Fayece 03-06-2016 Amsterdam

Entierro lo tuma lugar Diahuebs 9 di Juni na
Amsterdam

Adres di condolencia

Tweede Oosterparkstraat 257

1092 BN Amsterdam (Oost)

Nederland



**Conversacion con Jesus
durante 9 dias.**

Mi Jesus en ti deposite toda mi confianza

Tu sabes de todo, Padre y Señor den Universo.
Eres el Rey de los Reyes.
Tu que hiciste al paralítico caminar;
al muerto vivir. al leproso sanar. Tu que conoces mis angustias y mis lagrimas, bien sabes Divino Amigo, como necesito alcanzar de ti esta gracia.

SE PIDE LA GRACIA CON FE

Mi conversacion contigo me lleno de animo y alegría de vivir solo de ti.
Espero con Fe, Confianza y Esperanza.

Se pide nuevamente la Gracia con Fe.

Haz Divino Amigo que antes de terminar, esta conversacion, que tendre contigo durante nueve dias, alcanzace este gracia que pido con mucha Fe, Confianza y Esperanza.

Con gratitud mandare a imprimir o publicar milveces esta oracion para que otras personas que necesitan tanto de ti como yo en este momento, aprendan a tener confianza en Tu Divina Misericordia; dejare las oraciones en la Iglesia o la publicare para divulgarias, ilumina mis pasos asi como el sol ilumina todos los dias el amanecer y atestiguan nuestra conversacion.

Jesus-Cristo deposite mi Confianza en Ti y cada vez aumente mi Fe y Esperanza. Amen.

J.R.



**Departamento di Salud Publico
Seccion Social Psiquiatrico**

Cu inmenso tristesa Personal di Departamento di Salud Publico
Ta participa fayecimento di



Sra. Aida Maria Croes

Mama di nos colega Rafael Lopez
Cu Dios consola y duna forza na
Rafael y demas famia na e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Aida sosega na paz.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu den un
manera of otro a muestra nan atencion y duna nos sosten durante
fayecimento y despedida di nos Mama Stima:

Paula Carrasquero-Heyden

Un danki grandi na tur famia, nietonan, rumannan, tantanan,
primo y primanan, sobrino y sobrinanan, swa, comer y
compernan, ihanan, amigo y amiganan y conocirnan cu tabata
presente te na e ultimo momento cu nos.

Masha danki pa boso atencion y cariño.
Danki na Royal Funeral Home pa e excelente servicio.

Alaves nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa
compaña nos pa 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:

Diabierna Juni 3, 2016 pa 6.30 di atardi
Diadomingo Juni 5, 2016 pa 6.00 di atardi
Diaranzon Juni 8, 2016 pa 6.30 di atardi

Na misa Santa Anna na Noord.

Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas, Pos Abao 28



**Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857**

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Julio Croes

*19-06-1920 †05-05-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Benny Nisbet (PPA):

**“Aparentemente tur fraccion den Staten
ta ‘yoek’ e presupuesto di Staten?”**

ORANJESTAD (AAN): Se-
gun Benny Nisbet, algun dia
pasa durante un ‘tangana’ cu a
worde cualifica e punto di mas
abao den historia di parlamen-
to di Aruba presidente di Stat-
en drs. Marisol Lopez Tromp
a acusa Vice Presidente di
Staten ing Chris Dammers
cu durante su ausencia e lo a
‘yoek’ e gastonan riba presu-
puesto di statenlocual ta
nifica gasta dimas cu pa Sep-
tember cierto finanzas aproba
lo termina.

Tur hende sa cu e ‘dalmento/
pusamento’ di otro a causa un
escandalo cu te na e momento
aki no a worde debidamente
aclaria. Ainda Presidente Lo-
pez Tromp debe pueblo mas
splicacion mientras cu e Vice
Presidente Chris Dammers
debe pueblo mas splicacion
di con bao di su maneho e
ta ‘yoek e gastonan’ manda
halto. Apesar cu pa nos keda
obhetivo ningun presidente ni
vice presidente nan so NO por
‘yoek’ gastonan sin cu majoria

miembro di Staten y den esaki
e fraccion di AVP sostiene nan
den esaki cu otro palabra den
e ‘tangana y escandalo’ aki
e fraccion di Staten di AVP
tambe debe pueblo cuenta den
esaki!!

Viahe pa Hulanda (IPKO)
???

PPA a puntra y te ripiti nos pre-
gunta.Cuanto miembro di
Staten a viaha pa Hulanda pa
asisti na e reunionan di IPKO
? Nos por a nota cu MEP ta
representa pa TRES miembro,
Dem Real pa UNO y e canti-
dad di AVP NO ta cla pa nos
fuera di esaki e presidente drs.
Marisol Lopez Tromp tambe
a viaha pa Hulanda. Tur cos ta
indica cu AVP lo ta presente
cu SEIS of SIETE miembro
cual lo hasi e delegacion di
Aruba representa pa DIEZ of
DIESUN miembro y si e Staf
ta consisti di un Griffier y un
asistent esaki lo hiba e delega-
cion di Aruba na 13 miembro
den su totalidad. Kedando un
rato di na e cantidad di miem-
bro di Staten cu ta DIEZ of
DIEZUN miembro PPA kier a
anota lo siguiente.

Den pasado den periodonan
cu NO tabatatin un crisis fi-
nanciero jamas bisto tabata tin
algun regla of palabracion:

Cu un delegacion di Staten cu
viaha pa exterior jamas mag
ta mas cu DIEZ miembro !
(Semper un majoria di 11 mi-
embro lo mester ta presente
riba e isla)

Cu den un delegacion NO mag
tin presente tanto e Presidente
como e Vice Presidente di
Staten manera dos anja pasa
staten aki si a permiti den un
delegacion di 12 miembro cu
a bishita Panama. E tempo ey
e palabra ‘yoekmento’ no a
worde usa.

PPA ta di opinion cu den un
crisis financiero un delega-
cion di siete miembro lo mag
ta e maximo cu ta viaha pa
exterior.

Dem Real UNO, MEP DOS
y AVP CUATRO den cual ta
conta e presidente....Esaki ta
responsabel bao y durante di
un crisis financiero.

Si tin mas cu siete miembro
di staten di Aruba presente na
Hulanda y nos ta sospecha cu
tin Diez pa Diesun anto esaki
ta sumamente irresponsabel
!!

ConcluyendoTUR frac-
cion den Staten Dem Real,
MEP y AVP ta participando
den ‘yoekmento’ di e cifranan
di presupuesto actualmente y
TUR ta den un silencio riba
e acusacionan di presidente
di parlamento encuanto di
‘yoekmento’. PPA ta spera
cu e topico aki ricibi atencion
debido di Staten ora e fraccio-
nan ta bek na Aruba !!



**Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857**

Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè;
E ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restorá mi alma:
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento
di:



Jofré Marcus Ridderstaat

*10-02-1964

†04-06-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Dedica na mi amiga stima

Telcia Augustin

E flor bunita



Den un humilde cas
Tawata tin un vaas
Cu un flor masha precioso
Cu ta yena tur curazon cu hopi gozo
E tabata briya cu su elegancia
Y bo por hole su dushi fragancia
Tur tabata admira e bunita flor
Cu ta un simbolo di amor
Un dia e flor a marchita
Y tur curazon a keda tur kibra
Pero nos a conforma cu Dios
Su boluntad.
Y E a calma nos cu e berdad.
Cu e lugar cu e flor merece
Y pa semper lo permanece
Ta den e Jardin Celestial
Y awor nos por compronde
Cu berdaderamente e ta
En las manos del Señor

Bo amiga Edonia Brete y famia
Scribi pa M.M. Geerman



**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Apesar GPS ta indica

Habri wowo topa cu homber

Habitante a duna permiso pero no a localiza Celular den cas

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mei anochi, polis ta bay na Madiki Kavel na unda ladron a pasa tira para den cas di un habitante. Na e adres patruya Oranjestad ta atende e señora inicial M y e ta denuncia cu desconocinan a horta su celular marca Samsung Galaxy Core color preto.

E celular a wordo ranca kita

di su nieta na e parke banda di e cas. Ta asina cu su nieta a bay hunga na e parke y a laga e celular ariba banki y a bay hunga. Ora su nieta a bolbe na e banki e no a haya su celular. Pero e celular tin programa di GSP y ta indica na unda esaki por wordo localiza.

E programa ta indica na un cas den Madiki Kavel y po-

lis a bay na e direccion y a papia cu habitantenan y nan a laga sa cu nan no tin celular Samsung horta.

Nan a duna polis permiso pa a drenta den cas pa controla, pero e Samsung Galaxy Core no a wordo localiza y pa cual denunciante M. a wordo poni na altura.

Pero e no ta corda si ta mainta, merdia of anochi

ORANJESTAD (AAN): Polis a bay diasabra mainta na un apartamento situa den distrito di Savaneta. Polis a presenta na e apartamento y e homber inicial CRG a wordo atendi. G. a denuncia di ta drumi y ora el a habri su wowonan e ta wak e homber bisiña di apartamento 4 den su camber y e no sa kico e homber ta haci den su cas.

El a lanta habri porta pa tras pa e homber bisiña sali. Despues el a ripara cu e falta su rijbewijs di Aruba, pas di banco y 175 florin y un botter cu ta contene bebida alcohólico a wordo horta den su cas.

Polis ta remarca cu G. a cuminsa papia cos bruha na prome instancia e ta declara local cu a pasa a tuma lugar atardi, cual ta imposible mirando e ora (10:40).

Despues e ta bisa polis cu ta anochi esaki a tuma lugar. Polis a papia cu habitante di apartamento 4 y e señora a declara di ta mama y ta solamente su dos yiu muher menornan di edad ta biba hunto cune.

Ademas el a laga sa cu no ta prome biahá Garcia ta acusa habitantenan pa ta horta su pertenencianan.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Serca Dios mi alma ta na pas.
Ta di dje mi salvacion ta bini.
E so ta mi baranca y salvacion.
Mi forti, nunca mi lo tambalia”
Salmo 62:1-2

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di



Sra. Florentina Dirksz
Mihor conoci como “Florita”

Na number di su
Tata: †Luis Dirksz

Mama: †Christofera Dirksz

Yiunan: Roberto & Rita Vrolijk-Ruiz
†Antoniëta & Carlito Orman-Vrolijk
Sandro Dubero

Rumannan: †Petra Croes-Dirksz y famia
†Juan Dirksz y Famia
†Carmen Dirksz y famia
Bertha Geerman y famia
†Fortunato Dirksz y famia

Nieta y Nietonan: Sandra Vrolijk y Elvin Geerman
Renouska Vrolijk
†Robertico Vrolijk
Roraima Vrolijk

Bisanietonan: Shawn, Shandrey, Xy-Qion, Xy-Jhon

Sobrino y sobrinanan y demas famianan.

Su bon bisinjanan: Aida Dubero y famia
Theresita Dubero y famia
Rolly Werleman
Anthony Koolman y famia

Su mihor amiga: Carmen Maduro
Su ayudantenan: Mary Muñoz
Debby Peña

Demas famia: Dirksz, Vrolijk, Ruiz, Orman, Dubero, Croes, Bislip, Jarzagaray, Kelly, Zeppenfeldt, Wever, Quandt, Geerman, Eman, Kock, Franken, Quijada, Willems, Dirksen.

Acto di entierro lo tuma lugar diamars 7 di Juni, 2016 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz. Restonan mortal lo ta reposa for di 2’or na misa. Despues lo sali pa santana Catholico di Sta.Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dialuna 6 di juni 2016 di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas familia y tambe nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curason pero conforme cu Dios nos boluntad y gradicido pa tur loke e la hasi pa nos y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di



Olinda Maduro-Krozendijk
*20-0-1934 - †02-06-2016

Na number di su:
Casa: Mauricio (Dico) Maduro
Yiunan: Dinah y Chito Kelly
Glicia y Otmar Curiel
Deta y Leo Lacle
Rudy y Eva Maduro
Rosy y Milo Croeze
Edward y Maria Maduro
Manera yiu: Yahaira Maduro y famia

Nietonan: Ryan Maduro, Marioly y Juan Velazco, Leopold y Nina Lacle, Angelique y Richi de Freitas, Chris y Cindy Lacle, Dean y Wendy Curiel, Christine y Omar Eustace, Stephany Maduro, Stacey y Alejandro Kwidama,, Jose Croeze y Vera Wijermars, Andrea Croeze, Edward Mauricio Maduro y Sebastian Mateo Maduro

Bisanieto(a)nan: Joanna y Jowan Velazco, Fiona y Antoine Krozendijk, Jaina y Revan Curiel, Damiano y Lya Christina Lacle, Ciara Melina Eustace, Xiovian y Jayvion Kwidama, R’Angeli de Freitas, Liam Jacob Lacle

Suegra: Vda. Annette Maduro-Lampe

Rumannan: Vda. Aura Maduro y famia, Ita y Toy Geerman y famia, Lucia y Victor Hernandez y famia, Vda. Chenta Salazar y famia, †Cerialio Krozendijk y famia

Tantanen: Coleta y Abelina Ras, Vda. Cecilia Kock y famia, Vda. Candida Hernandez y famia, Tantanen y omonan na Venezuela

Primanen mescos cu ruman: Vda. Margarita Werleman y famia, Doloria Croes y famia, Demas prima y primonan stima pero hopi pa menciona

Ihanan y famia

Swa y cuñanan: Lica y Ale hiel y famia, Vdo. Willem Maduro y famia, Vda. Pina Ras y famia, Maria Maduro, Mariano y Betty Maduro y famia, Lee y Felicia Maduro y famia, Vda. Rosa de Cuba y famia, Lena y Pedro Kelly y famia, Bill y Sila Maduro y famia, Vda. Lucia Richards y famia (Curacao), Frido y Deta Maduro y famia, Edwin y Anchi Maduro y famia, Jado y Doy Maduro y famia, Swinda y Buchi Janga y famia

Amiganan hopi aprecia y stima: Vda. Chita de Kort y famia, Vda. Titi Theysen y famia, comader vda. Edita Lacle y famia

Demas famia: Maduro, Krozendijk, Kelly, Curiel, Lacle, Croeze, Lampe, Velazco, Ras, Hernandez, Salazar, Kock, Flanegin, Croes, Oduber, De Cuba, Geerman, Stede, Eustace, Franken, De Freitas, Wijermars, Kwidama

Ta invita demas famia, amigo, bon bisiñanan y conocirnan pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 9 di juni 2016 for di 2’or pa 4’or pm na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Santa Maria na Sta. Cruz

Ta ricibi condolencia: Diaranson 8 di juni 2016 for di 7 -9 pm na Aurora Funeral Home

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di un familia. Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

A destrui windshield di Prado

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu destruccion polis a presenta diasabra mainta na un adres situa na Pos Chikito pa nan atende e denuncia.

Polis a topa y atende señora B.L. y e ta declara, cu desconocinan a destrui windshield dilanti di su Toyota Prado color di Oro A-64462.

Polis a tuma e keho y central di polis a wordo poni na altura. E informe cual denunciante tambe a declara tin atencion di polis, e version suministra ta menciona cu dos prome un conoci pe inicial J.R. a tira bate baseball dilanti cas den e direccion di B.L. su casa.

ACCIDENTE



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

A ranca carton drenta cas horta placa

ORANJESTAD (AAN): Den number di e comandante di polis encarga cu distrito San Nicolas, su patruya a acudi den Weg Rooi Congo relaciona cu kiebro y ladronia cu a tuma lugar na e cas.

Na e direccion polis a papia cu e homber inicial A.M.C. y e ta declara, cu desconocinan mainta entre 08:30 y 10:30 a drenta su cas y a wordo hor-

ta e suma di 150 florin AWG for di den su camber.

E bentana camber situa parti nort di e cas a wordo destrui caba y cu un pida carton el a tapa esaki. Pero desconocinan a deshaci di e pidi carton y a drenta horta den cas via di esaki.

Keho ta entrega y central di polis a wordo poni na altura di un que otro.

Polis a atende chofer coriendo irresponsable

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi su patruya Oranjestad diabierna mainta trempan na e rotonde Aeropuerto na unda un chofer ta coriendo auto irresponsable.

Patruya a topa cu e auto Hyundai Accent color blanco V-5413 riba L.G. Smith Boulevard altura di A.T.A.

E manehador di e vehiculo a wak patruya pa cual el a dobla drenta Adrian Lacle Boulevard cu velocidad haltu. Polis no a vacila y patruya a bay tras di e Hyundai y a duna e chofer señal pa para y el a sigui e ordo y a dal para den Van Leeuwen hoek straat altura di Canal 90.

Polis a atende chofer riba

su comportacion pa maneha auto. Pero e chofer no ta tin rijbewijs cune pero si su paspoort. E chofer ta biba na Aruba y el a wordo poni na altura y el a haya verbaal.

Na Calbas Ladron hasta bay cu "Eye Liner"

ORANJESTAD (AAN): Un cas situa na Calbas, diasabra marduga, central di polis a dirigi patruya Noord na e cas y e senora inicial P. a wordo atendi.

P. a declara na patruya di ta doño di Calbas number 3 -G. y diabierna anochi pa alrededor di 19:20 porta, bentana a wordo laga atras bon sera. E cas no tin alarma y diasabra mei anochi ora cu el a yega cas el a constata cu desconocinan lo a drenta den su cas.

P. tin sospecho pa medio di obheto duro e intruzonan lo a uza pa kibra drenta paden. Ladronnan a bay cu su television color shinishi modelo AKAI di "42", tambe su holoshi marca Charioll banchi preto cu diamante.

Su yiu muher tin su Apple iPad preto mini 4., holoshi rose marca Swatch modelo Swiss y tambe un spaarpot traha a somenta.

Di un otro yiu muher tambe ladron a bay cu Apple blanco modelo iPad mini 4, un laptop preto marca Samsung y cosmetic blush marca Mac, un Eyeliner marca Mac y un sker pa wenkbrauw.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



Mi tin Dios como wardado y mi no tin falta di nada
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega.

A fallece den number di señor

Sra. Aida Maria Croes
Mihor conoci como Mama Aida
*27-02-1934 - †01-06-2016



Na number di su yuinan:

Mayra Lopez
Mireila y Arturo Oduber
Grenda y Jani Lacle y famia
Erik Lopez y Bertha Torres y famia
Rafael Lopez y Gina Dirksz y famia
Santiago Lopez y Linda Bakker y famia
Samuel y Frida Lopez y famia
Rumannan:

Lucia y Roy Geerman y famia
Chinto y Mani Croes y famia
Bertha y Ruben Wolff y famia
Ailene y Ricky Tromp y famia
Nietonan:

Philbert y Steffany Lopez y yuinan,
Faela Lopez y yui,
Santi Lopez,
Janisse Lacle,
Fayron Lopez
Melisa y Joel Wever y yuinan,
Ian Lacle,
Fridelaine Lopez,
Gendra Lacle,
Kayla Bakker
Mama di su nietonan: Lourdes de Mey y Mildred Angela
Bisanietonan:

Xiolany Dirksz, Jaël Wever, Mia Lopez, Alisiël Wever y Leah Lopez
Swa y cuñanan:

Ili Croes y famia, Betty Croes y famia, Maria Croes y famia,
Lillian Besselink y famia, Glenda Croes y famia
Pedro Macias Caceres y famia
Tantanen:

Olinda Kock y famia, Carmelina Loeffstok y famia
Su shana stima: Aura Vrolijk y famia
Madrina: Chida Thode y Iha David Dirksz
Staff y personal di THE OLD CUNUCU HOUSE RESTAURANT
Demas famia:

Lopez, Croes, Lacle, Bouaichia, Oduber, Torres, Dirksz, Angela, Bakker, Geerman, Wolf, Tromp, Kock, Thode, Hasseth, Lampe, Loeffstok, Wever, Rodriguez, Rojas, Winterdaal, Kelly, Besselink, Macias, Vrolijk, Navarro, Reyes, Garcia, Monzon, Iglecias, Maduro, de Mey.

Ta invita sobrino y sobrina, primo y primanan, demas famia, amigo, bisinja y conocirnan pa e acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 6 di juni 2016, di 2-4or, na Iglecia Imaculada Concepcion na Santa Cruz
Ta risibi condolencia: Diasabra 4 di juni 2016 di 7-9or pm na Aurora Funeral Home.

Sea asina bon di disculpa nos si nos por a lubida un number di famia. Enbez di manda Krans of flor, un donacion pa Cas Animal/Animal Ambulance lo ta altamente aprecia. Lo tin un box den misa pa esaki.



Señor ta mi wardador pues mi'n
Tin falta di nada, den cunucu di yerba
Berde E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan frankil pa mi
bolbe hanja forza Psalmo 23



Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Señor su voluntad, nos ta cumpli cu e penoso deber di anuncia fayecimento inespera di:

Genara Azucena (Chena) Kelly Koolman.

Na number di su esposo: Benjamin (Chemito) Kelly
Manera jiu: Mabel de Cuba
Abdullah Al-Omari
Stacey Banfield
Alysha Rasmijn
Rumanan: Calista (Lie) Simon
†Enriqueta de Cuba
† Aquilino Koolman
† Felix (Armando) Koolman
Swanan: Olivio de Cuba
† Gerard (Boy) Simon
Nemencio Kelly
Joseph (Cheppy) Kelly
Johan (Jan) Kelly
Cuñanan: Rosa Koolman de Kort
† Imelda Koolman Schwengle
Aurora Kelly
Cirispina Kelly

Sobrino y Sobrinanan:

Robert y Olga de Cuba & familia
Enid y Josef Croes & familia
Mabel de Cuba y Errol Farro & familia
Gina de Cuba & familia
Clyde de Cuba & familia
Lilly de Cuba y Tito Thiel & familia
Roderick de Cuba
Wendy de Cuba & familia
Debby y Carlos de Cuba & familia
Allen y Rika Koolman & familia
Joan Koolman & familia
Mirla Koolman & familia
Louis y Norma Koolman & familia
Anthony y Nathaly Koolman & familia
Ricky y Adasha Koolman & familia
Jenny y Tito de Cuba & familia
Mark y Ivy Simon & familia
Jasmine Simon & familia
Amigonan di cas: Brigitte de Cuba, Aura de Cuba, Tila Schwengle, Gero Koolman, Carmen de Cuba y Maita de Kort
Prima y primonan.
Demas familiaran: Kelly, Koolman, de Cuba, Simon, Tromp, de Kort y Semeleer, Theysen y Figaroa
Acto di entierro lo tuma lugar Diarazon 8 di juni 2016 pa 4'or PM na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. For di 2'or nos defunto stima lo ta reposa den misa Sagrado Curazon.
Si acaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona o famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Oportunidad pa duna condolencia: Diamars 7 di juni 2016 di 7:00-9:00 PM na AD Padres
Funeral Home na San Nicolaas



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

MEP contrario na AVP si a maneha cartera di husticia na forma efectivo



ORANJESTAD (AAN): Segun MEP, desde cu gobierno a cambia na 2009, y Aruba a yama ayo na ex minister Rudy Croes pa pone Arthur Dowers, bo por a nota cu no tabata tin ningun maneho ni vision mas. AVP ta hasi bon propaganda, nan ta manipula bon, pero nan no sa con pa goberna. Unico cos cu nan tabata interesa den dje e ultimo 6 añanan ta persecucion politico, y para tur e proyectonan cu durante 8 aña di MEP a haci nos pais mas sigur. Den pueblo ta wordo compara kico MEP a hasi y kico AVP a hasi. Y ta masha hopi logro di MEP por wordo menciona, sin embargo campañadornan

di AVP kier pa hende lubida e logronan di MEP. Pesey ta importante pa ripiti algun di e logronan di Gabinete Nelson Oduber, pasobra eseynan tabata logronan real y efectivo riba tereno di husticia.

1. Renobacion y ampliacion di K.I.A y compra di inventario (equipo y material) pa KIA., despues no a sucede nada mas
2. Construcion di Warda di Polis na Noord,
3. Construcion di Centro di Husticia y Warda di Polis na Santa Cruz,
4. Helicopter pa Aruba,
5. Lease di Radarnan di Raytheon pa combati ilegalidad,
6. Institucion di Warda Nos

- Costa,
7. Introduccion di Flexi-team y Arrestatierteam,
8. Institucion di polisnan di bario (barioregisieurs),
9. Camaranan infrared (Night-vision) pa Warda Costa, Cuerpo Policial y Douana,
10. Compra di sistema automatiza di informacion 'Base pa departamento di recherche',
11. Compra di sistema automatiza pa registra fingerprints (AFIX tracker),
12. Visibility teams pa Hi-Rise, Lo-Rise Hotels, Centro di Playa y San Nicolas,
13. Compra di mobilario pa Polis y aparatonan special pa TOHD,
14. Compra di boto nobo pa Maritiem Politie,

15. Proyecto di Radex pa Inmigracion na Aeropuerto,
16. Inversion di FOL na Aeropuerto

Esakinan ta apenas un parti chikito di tur e inversionnan cu gobierno di MEP a haci den Ministerio di Husticia. Esey bo ta yama combati criminalidad, no e maneho slap cu tin aworaki.

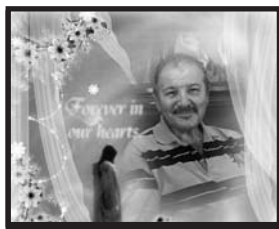
Nos tur sa cu e enfasis di e gabinetenan di Mike Eman tabata pa caba cu tur loke MEP a cuminsa. Nan NO kier a continua cu maneho di Nel Oduber ni di Rudy Croes. AVP a yama tur pa corrupto y kier a para tur cos. Tal vez tin hende cu kier lubida esey, pero pueblo si ta corda. Nos por mustra respet pa un politico cu ta critica

maneho di su oponente, y ora e yega na mando ta cambi'e pa algo MIHOR! Pero esey no a pasa. Mike Eman y su grupo di minister a para casi tur desaro drechi di nos pais, riba tereno economico, financiero, husticia, pero no a bin cu NADA a cambio. Y pesey awe nos pais ta den un problema serio financieramente, pero tambe di inseguridad severo. Aruba merece mihor, y si bo mes no tin mihor idea of bo no tin vision, por lo menos continua cu e proyectonan cu gobierno di MEP a cuminsa, pasobra eseynan tabata realmente efectivo. E tempo ey criminalidad tabata bou control. Aruba merece mihor.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Na number di su señora stima, Rhona Geerman-Dabian Su yunan; Mirla, Felie y Beatrix nos ta anuncia fayecimento na Bucaramanga, Colombia :



sr. Felix Maximiliano Geerman
Cariñosamente yama "Milo"

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diamars 7 di june 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entierro lo wordo anuncia des

Chauffeur a dal riba palo di luz keda herida y bandona e sitio



ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi laat riba e caminda na Macuarima habitanenan a scucha un desordo basta fuerte. A tuma nota cu un auto a dal contra di e palo

di luz, e homber tabata herida y corta na cara. Pero e homber a sali na careda cu e auto bay direccion Noord.

Polis a yega di biaha na e sitio y ambulance pero ya e per-

sona a bandona e sitio herida. A bay busca na Sombre pa su paradero pero no a topa cune na cas.

Analisis Politico

Caya Grandi

Awo cada par di dia e dirigitenanan di MEP ta critica Caya Grandi pasobra lo no tin suficiente trafico pa tene e tiendanan na bida. E critica aki cu Evelyn Wever Croes ta cargando padilanti ta duna e impresion cu Evelyn tin duiele cu e comerciantenan den Caya cu lo no por sobrevivir pa motibo cu no tin suficiente trafico den Caya Grandi. Hende sa lubida! Gobierno di MEP a converti Caya Grandi den un centro di choller cu nan luga di biba tabata e hotel den centro di Playa cu ta e propiedad di un di Evelyn su primonan. Sistemáticamente gobierno di MEP a haci tur esfuerço pa mata Caya Betico Croes. Prome nan a duna nan sponsornan grandi permisonan pa construi shopping Mallnan grandi banda di e hotelnan. Di manera aki e centro di haci compras di localnan y turistanan a bay for di Centro di Oranjestad pa e mallnan banda e hotelnan grandi y luhoso. Como sifuera cu esaki no ta suficiente e gobierno di MEP a studia kico mas nan por haci pa mata Caya Grandi y esaki a bira e chollernan. Pa sigura cu e chollernan lo keda den centro di Oranjestad e gobierno di Evelyn Wever Croes a facilita e chollernan cu luga di drumi baña y come den e hotel den Caya Grandi. Gobierno mester a paga un suma grandi di huur na un primo di Evelyn. Cu esaki MEP a haya un efecto dobbel. Hopi placa di huur pa primo pa un ruina di edificio y garantia cu Caya Grandi lo keda na werki cu e cantidad di choller bibando den e centro di Oranjestad. Awe e mesun hendenn cu a haci tur loke nan tabata por pa

destrui Caya Grandi ta critica gobierno cu no a haci suficiente pa e comerciantenan di centro di Oranjestad cu lo ta muriendo pasobra autonan no mag pasa mas den e caya aki. E turistanan si ta pasa door di caya Grandi cu e trampero nan no ta baha cumpra cosnan cerca e tiendanan. Por ta cu tin algo cu ta causa cu e tram ta core yen yen cu turista pero nan no ta baha dreña den e tiendanan. E ora mester studia kico ta pone cu hende no ta dreña den e tiendanan mientras cu gobierno di AVP a percura pa haci nos centro di playa un di mas bunita di henter nos region. Ta conoci tambe cu tin basta di e comerciantenan cu no a haci ningun inversion pa upgrade nan tienda y haci nan mas atractivo pa haya comprador. Por ta cu Evelyn mester studia si tin un problema den Caya y kico e problema ta pasobra pa gobierno lanta e compradornan carga nan dreña tienda y pone nan cumpra mercancía for di e tienda ta un poco di mas. Gobierno a pone un tram atractivo core di waf te fin di caya por nada pa e turistanan yega na e tiendanan y a drecha e caya hacie un beyesa cu tur hende ta confirma, hasta e fanaticonan mas grandi di MEP. E conseho mester bay pa Evelyn pa e wak e topico aki mas miho y si berdad tin un problema di falta di comprador pa wak kico e problema ta di berdad. Gobierno mester wak tambe si despues di tanto inversion den drecha e Caya Grandi di nos pakico si esaki ta asina e comerciantenan tin critica y lo kier habri e caya pa trafico di auto atrobe.

“Pesey nos a pidi pa un investigacion imparcial worde haci, y pa presenta Parlamento cu e resultadonan di e investigacion pa Parlamento tuma un decision. Pasobra na prome lugar pueblo merece di sa e berdad. Chris Dammers a dal Marisol Lopez un mokete? Marisol Lopez a dal Chris Dammers dos wanta? E acto aki no por keda sin consecuencia y no por ta asina cu otro siman esunnan cu a dal otro ta bay sinta back riba nan stoel back, y haci manera nada no a pasa. Nos mester tuma accion, pa diferente motibo. Pa di prome pasobra nos mester duna ehempel den Parlamento. Cualquier trahado cu lanta man pa otro ta perde su trabao inmediatamente, y pues Parlamento mester duna e ehempel cu cada ken mester carga nan responsabilidad tambe.

Pa di dos pakico mester tuma accion ta pasobra bo no por laga e presidencia di parlamento den man di hendenan cu no por atende cu e stress di trabao, pasobra si nan no ta “stressbestendig” nan no ta apto pa e trabao. Pa bo ta presidente of vice-presidente di parlamento bo mester por deal cu stress, y no lanta man mesora pa dal hende!

Y naturalmente nos mester atende cu e actonan aki pasobra esaki ta e resultado, e muestra di e decadencia cu tin den nos pais bou gabinete Mike Eman, e forma con Mike Eman a goberna e pais aki cu ta acepta kico cu ta y con cu ta basta e keda na poder. E degeneracion aki a corumpi y a frustia henter e presidencia di parlamento djis pa nan keda na poder.

AVP TA UN PARTIDO ABUSADOR DI HENDE MUHER:

Locual a pasa den Parlamento ta un berguensa y mester worde condena pa tur hende. Pesey mi ta lamenta e posicion di fraccion di AVP di ni carni ni pisca. Cu e hende hombernan den fraccion di AVP ta asumi e actitud di cobarde ainda talves mi por purba compronde. Pero cu e hende muhernan di partido AVP no ta sali condena abuso contra hende muher si mi no por compronde.

Pasobra semper nan ta asisti na conferencianan contra abuso di hende muher, pero awor cu nan mester muestra cu REALMENTE nan ta contra abuso di hende muher, nan ta permiti pa Mike Eman presiona nan, pa Mike Eman silencia nan pa nan keda na poder y nan no ta condena e abuso di hende muher. Aki tur e parlamentarionan di AVP, pero especialmente e hende muhernan di AVP, a demostra



ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.com Valid through June 4-5

*trinhaw: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE		AT PASEO HERENCIA	
TMNT OUT OF THE SHADOWS 3D	daily: 4:00 6:30 8:00 matinee: 1:00 late: 11:30	daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 2:00 late: 12:15	
TMNT OUT OF THE SHADOWS 2D	daily: 5:00 matinee: 2:30 late: 12:30	daily: 5:15 matinee: 2:30 late: 11:45	
ME BEFORE YOU	daily: 5:15 8:00 matinee: 1:00 2:30 late: 12:00	daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 2:00 late: 12:15	
BASTILLE DAY	daily: 7:45 10:00 late: 12:15	daily: 5:15 7:30 9:45 late: 12:15	
I AM WRATH	daily: 7:00 9:15 late: 11:45	daily: 5:30 7:30 late: 12:00	
3 MEN APOLCALYPSE IN 2D	daily: 4:00 8:00 matinee: 1:30 late: 11:00	daily: 5:00 8:30 matinee: 1:45 late: 11:45	
ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS 3D	daily: 5:15 8:00 matinee: 1:00 2:30 late: 12:00	daily: 4:30 7:00 matinee: 1:45 late: 11:45	
ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D	daily: 4:00 6:15 matinee: 1:00 3:00	daily: 4:45 7:00 matinee: 2:15	
ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS IN 2D	matinee: 12:15		
MONEY MONSTER	daily: 7:30		
NEIGHBORS 2 SORORITY RISING	daily: 9:45 late: 12:00		

LATEST RELEASES



CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

cu pa nan poder y placa ta mas importante cu sali na defensa di derechonan di hende muher.

Y ta muestra con hende muhernan ta worde abusa den partido AVP. Locual a pasa, y

especialmente e reaccionnan despues ta mustrabo ki tipo di partido AVP ta: Partido AVP ta un partido abusador di hende muher!” ta palabranan di lider di MEP Evelyn Wever-Croes

Evelyn Wever-Croes decepciona den reaccion di AVP

MEP ta opina cu AVP ta un partido abusador di hende muher



ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conose cu locual a pasa den Parlamento ta algo bergonsoso. Es mas, e berguensa ta mas grandi cu nunca. E hecho cu e presidente di parlamento y e vicepresidente di parlamento a dicidi di dal otro, ta condenabel y personan involvi mester carga nan responsabilidad.

Bar a bira e siguiente dolor di cabez pa Polis y ta haya multa

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta Polisan riba patruya a mira cu den careda di 7:30 ainda tin un localidad nocturno cu ta habri. Polis a para e patruya y subi bay na e prome piso unda Arubar ta situa.

Algun siman pasa caba den mesun oranan di mainta a dreña informacion di un pelea formal. Awor e Polisan mes a bin constata cu e nightclub ta habri y ta pata pata di hende di cual casi tur bebi. Ta manera cu e fiesta no tin fin.

Polis a bay atende cu e propi-

etario y pone un fin na e fiesta. Mirando e cantidad grandi di hende bebi, Polisan a pidi refuerzo pa cualkier cos cu por bay for di man. Polisan a yega rapidamente na e sitio. Hendenan bebi tabata sali tur cansa y subi auto bandona e sitio.

Despues cu e situacion tabata calmo, e propietario a haya un multa tambe. Esaki ta bay tambe riba e record di e localidad aki cu awor ta e siguiente dolor di cabez. Por spera hopi mas problema cu e lugar aki.

Mas control produciendo mas detencion

Polis y Kustwacht cu control riguroso na costanan



ORANJESTAD (AAN) : Siman pasa Polis hunto cu Kustwacht a tene varios control na costa di nos isla. Na altura di Arupargo na Savaneta, a topa un auto sospechoso cu 3 homber aden.

A controla documentonan oficial di e auto, locual no ta-

batin disponibel. A duna OK pa controla den e auto, unda a bin topa cu dos sakito, un conteniendo marihuana y e otro cu un substancia cu parece cocaina. A detene tur tres sospechoso, relaciona cu ley di droga.

Homber haya cu arma blanco deteni na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi patruya di San Nicolas a topa cu un homber sospechoso na Doormanstraat altura di Snack La Portaña.

Durante cu a bay lista e persona a haye cu un arma blanco, y di biaha a detene e sospechoso.

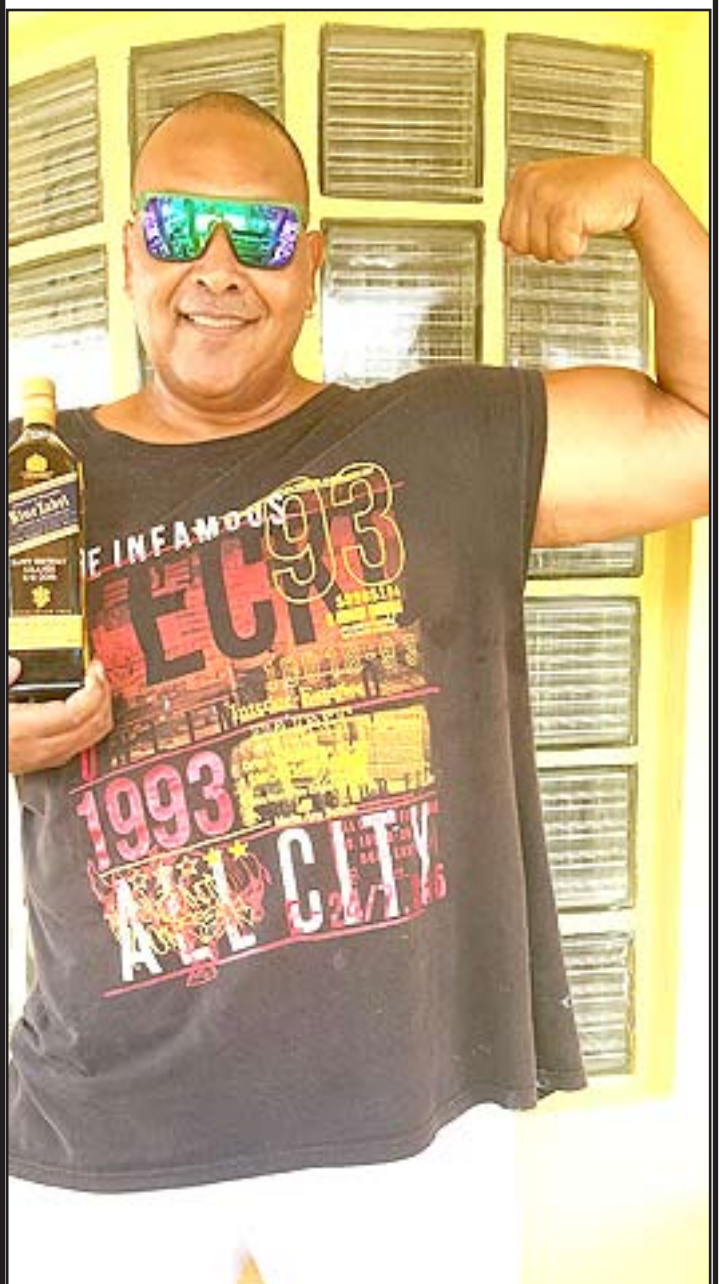
A transporta e detenido pa warda di San Nicolas y e arma blanco a keda tuma den beslag. E sospechoso a keda interoga pa un sub fiscal.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Masha Pabien!



BANGG..HBD Awepa grandi dibo famia y turesunancutastimabo y admirabo.. tambe di esun mes mes.. god bless you grandioso

TICKET SALE

BOEK SNIEL. WANT ZE VLIJGEN DE DEUR UIT!



Amsterdam 899,-

TUI fly retourtickets per persoon al vanaf

AWG

Ga naar het TUI Sales Office, bel ons op +297 5820804 of ga naar uw lokale travel agent

Vanafprijzen p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstof toeslagen, excl. service fee. Geldig op boekingen gemaakt van 26 mei 2016 t/m 10 juni 2016, met vertrek van 1 september 2016 t/m 10 december 2016. Uiterlijke datum terugreis is 17 december 2016. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. Op = Opt

USA BEST-SELLER NOW ON ARUBA



**KÄRCHER
4-WHEEL HIGH
PRESSURE WASHER**
K 3.000 Follow Me
KA000.060.000

1800 PSI/13GPM
Takes up little storage place
Child Safety Lock
 vario Power & Dirt Nozzle Lance
6 meter Hose with Quick-Connect
Water Filter built in
Detergent Tank onboard

475,-

Pipes in AWG.
Callervolled en
Aruba, while stock
lasts. Tax included.



**CARIBBEAN
FASTENERS**

WE DELIVER PRODUCTS AND SERVICE THAT LAST.

Tel +297 582 8445, e-mail arubagroup@caribbeanfasteners.com

Salazar Blanco 54, Oranjestad, Aruba

www.caribbeanfasteners.com



- 3x** **DRIFTWOOD FISHING CHARTER**
1/2 Day Private Charter (4 Pers.)
- 3x** **AROUND ARUBA TOURS**
Private Safari Tour (4 Pers.)
- 3x** **TASTE OF BELGIUM**
Beer Tasting Event (4 Pers.)
- 6x** **BUSHIRI KARTING SPEEDWAY**
Karting Race Special (4 Pers.)
- 12x** **HEINEKEN & OLD PARR**
Tribute Package

CU CADA COMPRA DI AFL. 25,- BO TA PARTICIPA PA GANA UN DI E TREMENDO PREMIONAN PA PAPI!



TCL
LED 32" SMART TV, Full HD 720p, USB, Web Browser. L3202770E
AWG. 499,-



TCL
LED 40", Full HD 1080p, USB. L4002730H
AWG. 599,-
CREDIT AWG. 48,-



TCL
LED 40" SMART TV, Full HD 1080p, Netflix, YouTube, Picasa, FB, Twitter, Web Browser, USB. L4002730B
AWG. 729,-
CREDIT AWG. 59,-



TCL
LED 55" SMART TV, Full HD 1080p, WiFi, Web Browser, USB. L5502720E
AWG. 1499,-
CREDIT AWG. 121,-

CREDIT TE CU
24 LUNA



TCL
LED 48" SMART TV, USB, Full HD 1080p, Web Browser. L4802740E
AWG. 1099,-
CREDIT AWG. 89,-



f Follow nos riba Facebook



TCL
LED 28", Full HD 720p, USB, PC Input. L2802710
AWG. 339,-



TCL
LED 32", Full HD 720p, USB. L3202750
AWG. 399,-



TCL
LED 24", Full HD 720p, USB, PC Input. L2402700
AWG. 299,-

DRIFTWOOD
FISHING CHARTER

TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT



Pa Credit bin cu ID Valida. 2 ultimo pagadit, recibio di Elmer, Seta y WEB. Credit Papi ta base riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tantien cu tin den stock.